中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六二六三號

尼克遜令助手對水門案守口如瓶

總統與參院對峙

美面臨憲法危機

「婦女」、「汽車」週刊：刊第五、六、七版

【華盛頓五日路透社電】尼克遜總統在一項新行動中，可能會使潛入水門大廈民主黨總部偷聽事件產生新的鼓噪。尼氏勸告前任和在職的白宮助手，不可透露他們以往是否曾與尼氏討論有關「水門醜聞」的問題。據報，本星期一日被尼氏開除的白宮律師鄧安，準備在他獲得豁免控訴後，說出他所知有關這次偷聽醜聞和企圖加以遮掩的一切眞相。上述報導傳出後，尼克遜於昨晚發表上述聲明。

「紐約日報」今天報導：曾經言將不會成爲「水門事件」的待罪羔羊的鄧安，已暗示尼克遜本人「曾獲知」掩藏白宮涉及該醜聞的計劃。

該份保守的親政府報紙說：鄧安與康乃狄格州共和黨參議員域加進行三小時會談時，曾暗示尼氏知道對「水門醜聞」加以掩藏的企圖。域加本人現正調查上述事件。

尼克遜勸告在職和以前在白宮任職的職員，不可向調查「水門事件」的陪審團，聯邦調查局和國會透露他們以往曾否與尼氏討論該次偷聽事件的要求，載列於一項白宮的方針聲明內。據上述方針，他們應提供有關該事件的消息。

白宮官員堅持上述方針，是計劃對在職和以往的白宮助手應予以回答的問題，加以最低限度的限制。

但司法人士說：尼克遜上述行動——倘若堅持實行的話——的效果，可能會使對這次高層人士的錯誤行動進行的調查工作，更加困難。

此間若干觀察家們相信：雖然上述方針不能合法施行，但這些方針可能會使白宮本身與參議院進同司法部兩方面間出現一項憲法危機。

海特曼、伊力克曼往參院作供 前尼克遜總統的助手海特曼（左）和伊力克曼於五月四日抵達華盛頓的參議院辦事處大廈，向參議院調查「水門事件」委員會的檢察官供述他們所知有關「水門醜聞」和企圖加以遮掩的眞相。他們兩人同時受到可能被控訴的威脅。該委員會將於五月中旬開始公開聆訊。（合衆國際社無線電傳眞）

【華盛頓四日合衆國際社電】水門醜聞案，今天有重大發展，前白宮律師鄧安透露，他曾把白宮的文件貯於一家銀行的保管箱中，同時五角大廈文件洩漏案，在聽取證供中，涉及白宮官員。鄧安於星期一被總統撤職，他在法庭上述透露，他的律師，並將銀行保管箱的鎖匙交給法庭。並稱，一批四十三頁的文件和八份附件在該保管箱中。

據悉，這批文件係在星期一前，由鄧安在白宮的辦公室移出，於星期四放置於銀行保管箱中，避免非法受到破壞。

水門案半年前已有破綻 檢察官不敢徹查

參院特別小組將追究辦案人員

【北卡羅利納州拉利五日美聯社電】美國參議院水門事件調查委員會主席艾溫說：如果在進行調查時發現尼克遜總統個人與水門事件任何有關的事實時，他將會毫不遲疑的公開這些事實。

文溫在接受拉利「新聞觀察報」的訪問時說：他對任何與水門事件有關的人士，均沒有成見。

艾溫說：「如果我發現尼克遜曾以個人身份介入這事時，我將會十分傷心，但如果總統眞正是和這事件有關的話，我相信調查委員會是有在結束聆訊之後，將它認爲是眞正的事實公開的超然責任。」

艾溫是參議院水門事件特別調查委員會的主席，該委員會計劃於本月十五日開始進行公開聆訊。

【波士頓五日合衆國際社電】在「波士頓環球報」進行的一項民意測驗中，被詢問意見的人士，差不多有半數說：倘若獲悉尼克遜總統在水門偷聽事件發生前已知道該事，或事後企圖對該事的眞相加以掩飾的話，尼氏應予彈劾。

上項由威爾斯尼「判斷調查公司」進行的民意測驗，發覺有百分之四十九的人士，認爲在上述情況下，尼氏應受彈劾。

【華盛頓五日路透社電】「華盛頓郵報」今天報導說：美國政府檢察官於去年接獲一項高層官員掩飾「水門事件」的證據，不過未能把它適當地追查。

該報報導說：根據政府人士以及深悉調查工作的其他人士稱，調查「水門事件」的參議院一個特別小組委員會，現正積極偵查處理該事件的司法部。

據「華盛頓郵報」報導說：有些證據早在「水門事件」最近審訊的整六個月之前，業已接獲，不過司法部檢察官未能根據他們所接獲的線報，從事適當的追查。

該報說：反之，由三人組成的檢察團，在整個審訊中，堅持並沒有一項證據，表示「水門事件」涉及其他人士。在這次審訊中，有七人被判罪名成立。

「華盛頓郵報」說：此外，對竊聽計劃進行調查的參議院特別小組委員會曾獲知聯邦調查局及政府檢察官對許多可能是重要證人，未進行盤詰。

該報續稱：該小組委員會亦無法會見白宮及尼克遜重選運動委員會的一些關鍵人物。

參議院人士引証司法部聯邦調查局檢察官未能對前白宮首席助理海特曼問話，作爲一項主要事例。海特曼已於上星期一日辭職，盛傳他現時因可能涉嫌掩飾「水門事件」而接受調查。

【華盛頓五日法新社電】據消息可靠人士今日說：尼克遜總統的一名前任職員哥洛在發表一項「其與尼氏的私人通信後」，已承認他曾協助在一九七一年，爆竊艾斯堡的心理病醫生的辦公室的計劃。

該等人士並說：哥洛昨日曾將一份簽字的供認書，交與拜爾尼法官，拜爾尼現在洛杉磯聆聽控訴艾斯堡洩露國防秘密文件的案件。

哥洛當時是美總統顧問艾力克曼的助手，在艾氏說出他知道該項爆竊事件，但祇是在該案發生後才知道的聲明後之際，哥洛已於星期二日辭去其交通部副助理部長之職。

被指於一九七一年九月三日曾爆竊該心理病醫生辦公室的兩人，爲李特及列迪，上述兩人均已被判於去年曾潛入美民主黨在水門大厦的總部內罪名成立。

該等人士說：哥洛在其自供狀中說：「他將會透露尼克遜本身對洩露國防部文件的秘密的關切。」但他們並未清楚說明，尼克遜對有關爆竊艾斯堡的醫生的醫學記錄計劃的介入程度如何。

該等人士並說：克氏的自供狀以兩種不同的方法送達拜爾尼法官的手上，而白宮曾制止該份自供狀送達該名法官手中，但他們並無提供其他的細節。

美人對尼克遜失信心 十八歲的美國少女柯爾，她曾向尼克遜總統提供一九六九年就職典禮時演詞的主題——「讓我們再度在一起」。她說：「水門醜聞使我對總統有所懷疑，但現在尚未能證明尼克遜總統曾涉入這個事件。」這張圖片是一九六八年時攝的。（合衆國際社無線電傳眞）

越戰停火迄今 逾五萬越軍民 或傷亡或被俘

【西貢五日法新社電】南越司令部今日說：自越戰停火於今年一月廿八日開始以來，超過五萬名士兵及平民遭擊斃、受傷，已報失踪或在南越境內被俘。

該司令部發言人說：在停火實施的三個月內，共軍破壞停火共達一萬二千九百六十九次。

共軍有一萬八千七百九十五人被擊斃，及另外有二百零九人被俘。該發言人並說：南越軍方面有四千五百九十六人陣亡，二萬二千四百八十九人受傷及一千二百一十三人失踪，而平民方面則有七百五十六人被擊斃，二千一百三十四人受傷以及一千一百二十三人遭綁架。

高棉軍已奪回茶膠北三鄉村

美機猛炸湄公河下游護送補給

【金邊五日美聯社電】高棉軍事高級指揮部今天聲稱：高棉政府部隊在守衛省會茶膠的作戰行動中，獲致些微的成功，包括奪回位於該市北部外圍的三個鄉村。

指揮部發言人安燮上校說：政府軍於星期五日晨重佔位於茶膠以北約三哩的三個村莊。在同日晚上，守衛該市南部及西部外圍的政府軍部隊，擊退共軍的地面攻擊，在這次交戰中，政府軍擄獲三名共軍。

【金邊五日路透社電】當高棉首都等待一支補給品的船隊時，美國戰鬥機於今日轟炸位於金邊之下的湄公河岸。

美國的戰略轟炸機和戰術軍機，猛烈轟炸及打擊由金邊下溯南越邊境的六十英里長，下游沿岸的各個共軍據點。

這支船隊所進入的主要危險地帶，一是離此間東南五十英里被圍之比卓南鎭的一帶地區，另一是離此間二十五英里湄河兩岸皆被共軍佔據的範圍。

兩營高棉政府軍推進到被列爲在這星期內較早時候已經失陷的河岸，並且在那裏守住陣地。

前美國務卿羅斯克確信 尼克遜再不會派軍到東南亞

【西孖堡五日合衆國際社電】曾於甘迺迪和詹森兩位總統的政府中任職國務卿的羅斯克於星期五日說：他確信美軍不會再被派遣到東南亞。

羅斯克是在一項記者招待會上被問及尼克遜總統對國會發表的「世局咨文」時發表上述的評論。尼克遜在他的「世局咨文」中警告河內謂如果它意圖以武力征服鄰國的話，它將要冒「再度與美國對抗的危險」。

羅斯克說：「尼克遜就任總統時，有五十萬美國士兵在越南，因此他是應該有彈性的將這些士兵撤離。」

他說：「因爲我已退職，所以我不再會執行我以往的任務。大多數美國人民都不願美國再捲入東南亞的漩渦，而我確信趨勢是將會如此。」

但羅斯克說：他對最近在高棉發生的戰事深感不安。他說：如果要挽救停火協定的話，高棉局勢必須獲得解決。

美機緊急降落撞入棉軍基地

廿名棉軍眷家罹難

【金邊五日路透社電】一架從航空母艦起飛的美軍戰鬥轟炸機於昨日在此間進行一次緊急降落時，不幸撞向一個高棉軍基地營房中，至少有二十人因而喪生。

在普清東空軍基地出事現場的目擊者說：該架失事的美軍A七型「海盜式」戰鬥轟炸機從來未有出現在該基地，而當它作緊急降落時竟衝出機場跑道而撞入該個基地藥房中。

在二十名死者及四十多名傷者之中大部分屬於駐紮該基地的高棉政府軍眷兒，在該架美機上亦有許多機員受傷，而他們已由美軍直升機送往泰國一個未知名字的基地療治。

高棉軍方人士聲稱，該機在墜毀之前曾被地面砲火擊中，一名美國大使館發言人於此間說：該機墜毀原因是由於機件發生故障所致，至於詳細情形則未有透露。

因共黨作亂停用八年 南越三段鐵路漸次恢復通行

【西貢五日合衆國際社電】南越政府的「越南新聞社」今日宣稱：南越有三段交通路綫已恢復通行，該三段交通路綫的長度約佔南越八百多哩的鐵路總長的五分之一。

該新聞社說：三段由西貢至春祿，東部由峴港至蕃昆都順化，以及在中部沿海地區的由和綏至芽莊的鐵路，已有火車再度行駛，每段均爲五十哩。

由於共黨突擊隊埋藏地雷及襲擊火車，南越的部份鐵路系統，曾停止服務達八年之久。峴港至順化的一段鐵路，當一座位於峴港以北的鐵路橋樑在共軍於去年發動的攻勢中遭爆毀後，已被封鎖。

在今年一月廿八日停火協定簽署之前，僅有由西貢至邊和長達十五哩的鐵路維持服務。

「越南新聞社」說：前往春祿的第一列火車，是在星期五日早由西貢開出，並在中午之前駛回西貢。

改變地點以突破僵局 越雙方恢復釋俘 明日在廣治進行

【西貢五日法新社電】此間一位南越發言人今天宣佈：經過長達一星期的展延之後，南越將於星期一日恢復釋放共黨平民俘虜。

他說：這次恢復釋放俘虜的協議，是在南越及越共「臨時革命政府」於較早時舉行的一次會議席上達成。

這次突破是南越決定把越共「臨時革命政府」俘虜的釋放地點，自位於西貢以北七十二哩的祿寧，改爲南越極北部廣治省的結果。

這位發言人說：把釋放地點轉爲廣治的行動，將促使雙方克服越共「臨時革命政府」與國際監督委員會之間由於飛往祿寧的監察員的保安措施問題所發生的歧見。

這位發言人說：這些俘虜將由貨車載往廣治省釋放地點。

專欄 保羅·史葛特 (PAUL SCOTT)

美國情報當局擔心 北越謀利用「水門事件」製造另一次奠邊府之役

尼克遜的軍事和情報顧問們正在担心，河內是否會利用「水門醜聞」事件的機會，在東南亞再製造一次「奠邊府之役」。

南越美國情報官員所搜集的消息顯示，北越頭目認爲，急速擴大的「水門事件」，已使尼克遜和他的政府陷於半癱瘓，即使共黨向南越發動另一次龐大攻勢，美國亦不能施以援手。

共黨正在南越北部集結大量的軍火，此外，又已加劇進行高棉以及寮國境內的戰事，美國參謀首長聯席會議認爲，上述種種跡象顯示北越已進行試探美國的虛實。

使人不寒而慄的，是目前美國與越南的局勢，竟像是一九五四年五月奠邊府之役前的翻版。當時，法國要求美國給予空中支援，故艾森豪總統經過考慮後予以拒絕，不久後，法國便在奠邊府宣佈投降。

艾森豪之所以拒絕援助法軍，也有他的苦衷，當時，他也像目前的尼克遜一樣，要集中全力應付國內的政治風波——麥卡錫參議員案。

那時候，美國人的注意力集中在國會清共事件，一個由國會選出的特別小組，正在聆訊麥卡錫參議員如何進行赤化陰謀，電視系統詳盡地報導整個聆訊過程。艾森豪鑑察形勢，認爲在彼時彼景空援法軍，不容易贏得大衆支持，便決定拒絕法國政府所求。

麥卡錫案從四月廿二日開始公開聆訊，直至六月十七日，當美國人集中注意案情發展時，根本就忽略了越南共黨的乘機部署龐大攻勢導至法軍在奠邊府一敗塗地。

正如昔日的艾森豪政府一樣，現時尼克遜政府亦受「水門事件」的大陰霾圍以及參院特別調查小組所困擾，無暇應付北越破壞巴黎停火協定的事宜。

尼克遜總統雖然一再警告北越，促其停止把人力軍火運送到南越，但是，尼氏不敢決斷地採取任何實際軍事行動，因爲，他恐怕因而惹起國會更大的反感，甚至會觸發另一次的全國反戰示威。

一名總統助理曾向一位共和黨參議員作以下的簡報：

「鑑於目前的國內形勢，尼克遜總統根本不可能在越南採取軍事行動。總統的聲望現時正陷於最低潮，如果他下令恢復轟炸北越或是河內及南越的地下軍火庫的話，必定會惹起全國性的反戰示威，總統担心國會會因而對他提出彈劾，屆時，將使美國陷於更紛亂的狀態。」

共和黨參議員們獲悉，尼克遜正尋求中俄共的協助，暫停把軍用物資運往河內，使河內無法有足夠的軍火來發動另一次大攻勢。

至於尼克遜此舉是否有回音，據白宮助理說：「我們仍與北平和莫斯科秘密談判中，目前仍未有任何結果。」

伊人
慶祝廿四週年紀念
24th ANNIVERSARY CELEBRATION
Union «V-TEX»
大贈送
凡購男庄女庄童庄貨品·
滿十元以上，
送：麵食券一張·（在本公司餐廳通用）
滿三十元·
送：精美手挽袋一個。
港九各門市同時舉行

FAIRVIEW COURT
昌輝閣
北角七姊妹道五至十三號（近書局街）
向南面海·旺中帶靜·交通便利
尚有107年期
華麗洋樓·每層四伙
伙伙單邊·鋁窗鋁門
愛國潔具·快速電梯
浴室廚房瓷磚到頂
外牆全部玻璃紙皮石

可優惠認購私家車位
只限三十伙·即將額滿·欲購從速
洽購處：（說明書備索）
晨生興業有限公司
香港大道中暨東行304室·電話：H231840、H226388
雅典公司
香港畢打街中建大廈926室·電話：H229348、H223600
地盤辦事處
（1）七姊妹道5-13號本大廈地盤辦事處·
（2）英皇道478號昌明大廈地盤辦事處·電話：H706407

鳴謝啓事
本銀行筲箕灣分行本月五日開幕
即日開始營業荷蒙
同業先進
官紳賢達
各界友好
蒞臨指導
惠貺多珍 高誼隆情至深銘感祇以
招待未週殊深歉仄謹此鳴謝諸維
鑒諒
東亞銀行有限公司謹啓

本報徵聘外勤記者

條件：有志獻身新聞工作的青年，曾畢業大專，或中英文中學會考及格，具有服務熱誠與高度責任感者，不分性別，均可應徵。

申請：請於本月十五日（星期二）前，親繕求職書，詳述學歷與經歷，附同近照一幀，郵寄本報總編輯收，信封請註明「應徵」字樣。初步入選者，將分別專函通知，約時接見。

黎巴嫩局勢混亂
傳約但間諜從中挑撥戰事
敘利亞境巴解開入黎巴嫩

【貝魯特五日美聯社電】在黎巴嫩軍和巴勒斯坦游擊隊的停火協定於星期六日進入第二天時，黎巴嫩首都之外已有兩宗破壞停火事件的報告。兩方面都說：他們捕獲介入戰事的第三者。

警方的線人稱：有四名既非「巴游」，又不是黎巴嫩軍的阿剌伯人，在他們從一架高速行駛的汽車中向游擊隊和黎巴嫩軍開火時被捕。警方未有透露這四個人的國籍。

一份親巴勒斯坦的「解放周刊」說：「巴游」俘虜了五個向「巴游」和黎巴嫩軍槍擊的約但間諜。

這份周刊聲稱：這五名約但間諜，是美國中央情報局所建立的第三勢力之成員，約但間諜和以色列的秘密特務長時以來都在製造事件，來加深黎巴嫩和巴勒斯坦的衝突。

貝魯特的晚上雖有槍聲可聞，但祇有首都之外才有主要的破壞停火事件發生。

黎巴嫩的國防部公報報導稱：星期五晚在以色列邊境附近，黎巴嫩東南部的阿古拔雙方曾展開一場歷時兩個鐘頭的戰事。而「巴游」的電台廣播稱：黎巴嫩軍的大砲和空軍的噴射戰鬥機，曾同時在敘利亞邊境附近，向位於亞哈區的「巴游」陣地展開砲轟和激烈的空襲。

亞哈區附近的戰事，曾示出爲數五千人的巴勒斯坦解放軍，至少有一部分的軍隊得到「巴游」的許可，尚未撤離它在敘利亞所設的基地。這支軍隊曾在星期四晚越過黎巴嫩的邊境。黎巴嫩國防部並無證實雙方軍隊曾在敘利亞邊境發生衝突，但住在貝魯特機場附近的居民，曾聽見噴射戰鬥機和螺旋槳偵察機在晚上起飛。

貝魯特區內一片寧靜，歷時二十四小時的宵禁已縮短爲早上八時至晚上七時。

【貝魯特四日路透社電】巴勒斯坦游擊隊和黎巴嫩陸軍於今晚再次在距離敘利亞不遠的山區之內展開戰爭。

當兩日的流血衝突似乎已經在一項由雙方簽訂的新的停火協定下宣告平息之際，雙方又在黎巴嫩東南的幾個市鎮附近發生衝突。

零星的戰鬥事件是大約於當地時間下午六時三十分展開。而游擊隊說戰事在兩小時之後仍繼續在進行中。

由敘利亞播出的一項廣播中，巴勒斯坦反抗行動組織指控黎巴嫩空軍於今晚曾利用火箭襲擊該區內的游擊隊陣地。

當地消息可靠人士報導：黎巴嫩的噴射機於今日較早時亦曾在同一地區內展開行動，保衛奈沙雅小鎮內的一個陸軍哨站。

該方面的人士說：該哨站是受到於昨日由敘利亞越境進入黎巴嫩的巴勒斯坦解放軍的襲擊。巴勒斯坦解放軍是一支設備良好的正規部隊。

在大馬士革的巴勒斯坦解放組織——游擊隊的最高司令部，於今日早時間否認任何巴勒斯坦部隊曾經由敘利亞越境進入黎巴嫩。

但黎巴嫩官方人士說：一些可靠的報導指出巴勒斯坦正規部隊曾於晚上越過邊境，並且在被以色列佔領的敘利亞高蘭高地附近的山區內與黎巴嫩部隊發生衝突。

布會昨在俄京郊區
與基辛格廣泛會談
包括限制戰略武器與訪美議程

【莫斯科五日路透社電】當基辛格和蘇俄共黨領袖布里什涅夫於今日在莫斯科郊區守衛森嚴的地方舉行會議時，他們所討論的主要問題，似乎是在限制戰略武器方面。

基辛格是於昨日飛抵此間的。他說：他希望與共黨領袖們討論布里什涅夫於下月訪問美國時的可能議程。

基辛格突然在哥本哈根作短暫的停留，與參加在日內瓦舉行的限制戰略武器談判的美國首席談判人員約翰遜作簡短的會談一事，引起此間的人士揣測，謂雙方均希望在兩國的領袖舉行高峯會議之前，加緊在這問題上努力。

預料基辛格在此間進行談判時，並且會談及同樣複雜的削減在歐洲的兵力的問題，和在建議中的歐洲安全會議，以及中南半島和其他的世界問題。

蘇俄官方仍未說明誰將會和基辛格會晤，但觀察家認爲舉行會議的地點是在郊外，這暗示參加會議的將會祇有布里什涅夫一人。

會議的地點是在莫斯科西北七十五哩外的通往列寧格勒的公路附近的沙維杜夫。

該處是蘇俄高級官員常到的消閒勝地，他們常招待外賓，參加在森林和湖泊附近的政府「鄉村之家」內舉行射擊遊戲。

【莫斯科五日美聯社電】基辛格將於星期一離開莫斯科，英國的官員說：他將於星期三日在倫敦與英國首相希斯、外相荷姆和其他政府高級官員，舉行會議。

據稱：英國的領袖們要求澄清有關經由基辛格於上月發表的演辭中提及的尼克遜政府的締結新大西洋憲章的呼籲的各項問題。

法國方面的人士說：基辛格亦計劃會晤法國外長左伯特，討論尼克遜總統將於下月底在冰島與法國總統蓬皮度舉行的會議的有關議程，但他們說：他們不知道基辛格於何時和何地與左伯特會晤。

海格出任白宮首席助理：尼克遜總統於五月四日委任海格將軍，繼被撤職的海特曼遺缺，爲白宮首席助理。圖爲海格於五月五日在海特曼以前在白宮的辦公室內，接待記者。（合衆國際社無線電傳眞）

台省柑桔外銷 仍以香港最多 年逾一百萬箱

【台北五日中央社電】台灣省青果運銷合作社聯合社昨天發表統計指出，截至今年三月廿五日止，我國六一——六二年期柑桔外銷數量已達二百三十三萬二千零十二箱，賺取外匯五百八十三萬美元。

青聯社說，外銷柑桔市場仍以香港最多，星馬地區居次，日本、加拿大與菲律賓採購量尚不太多。

輸往香港的柑桔數量超過一百萬箱，輸往星馬地區數量八十多萬箱，日本輸入我國椪柑十萬零二千餘箱。

青聯社說，截至三月廿五日止，桶柑出口量共六十八萬六千四百九十四箱，柳丁一百萬零五千四百七十二箱，溫州柑一千五百七十三箱，椪柑六十三萬八千四百七十三箱。

今年日蝕奇景 不用引頸觀天 可在電視目覩

【日內瓦合衆國際社五日電】歐洲廣播聯會星期五日稱，六月三十日之日全蝕，全世界可經由衞星的電視獲覩。

各科學家已選定肯雅北方魚多夫湖岸上一個地點爲最佳之觀察地點。

圖片與聲音將由地面錄影站播向電訊衞星越過大西洋轉播世界。

監督西歐歐洲電視台的聯會，正與美國家廣播公司組織日蝕採訪。

歐美的評論員及記者將予世界觀衆以肯雅的就地採訪。

日蝕因有六分半鐘的罕有長時間，故有特別興趣。

日本無意放棄台北航綫
日毛民航談判 業已宣告破裂

【東京五日合衆國際社電】外交部官員今天說：由於中共要求日本斷絕與台灣的空航，中（共）日間關於空中交通服務的談判因而告吹。

日本副外務相東香文彥星期五在記者招待會上發表上述聲明。東香對記者說：談判何時恢復，又何時可以達成協議，實屬難言。政府人士說：兩國在一九七三年開設航空服務，現在看來希望渺茫。

中共黨員幹部 貪汚受賄嚴重
「紅旗」雜誌自揭瘡疤

【北平五日路透社電】據一份重要的中共刊物指出：雖然中共是世界上「最有紀律的社會之一」，但仍發生有限的與嚴重的貪汚問題。

最近一期的理論性月刊「紅旗」內的一篇標題「檢查貪汚，切勿讓它毒害社會」的文章警告說：這種從未被提及的錯誤的「資產階級」思想，正荼毒着整個大陸。

該篇基本上是針對共黨人員和幹部的文章敍述稱：中共於一九四九年奪權之後的初期，資產階級分子曾企圖利用巴結，賄賂和美女等手段，來擾亂共黨官員的思想，中共稱這些手段是「糖衣子彈。」

該文章說：這些厚面皮而幹的貪汚企圖，均是失敗的。該文章警告謂：那些「隱藏在黑暗角落的地主和資產階級分子，時刻不停的在散播一種貪汚和頹廢的生活方式與思想。」

該文章並說：這事實証明中共的「階級敵人」仍時常希望捲土重來和恢復資本主義。

英專家預測數十年後
饑荒與空氣汚濁 使人類大量死亡

【密契根州．安亞伯五日美聯社電】根據一位傑出的英國地質學家稱：除非人口和經濟的增長受到限制，否則，在未來的數十年內，世界將面臨因饑荒和空氣汚濁而蒙受大量死亡的災難。

這項預測是鄧哈姆爵士預備他在密契根大學的畢業典禮演講稿的一部分內容。

鄧氏說：他對於這個世界性危機的預測，是基於他對未來的人口繁殖，天然資源的消耗，和空氣汚濁的結果所作出的系統性分析而得的結論。

他說：從科學上的推論來看，一九四零年的世界人口十五億，在二〇〇〇年時，預料可增至六十億人口。

這位科學家說：由研究得來的結論，指示出除非我們人類能尋求方法來約束人口的繁殖和限制經濟的增長，否則在未來的數十年內，饑荒和或者是空氣汚濁會導致人類的大量死亡。

布魯斯向尼克遜報告：將於本週末前往北平主持美國「聯絡辦事處」工作的美國大使布魯斯（右）於本月三日在白宮與尼克遜舉行會議。一個美國先遣團已於四月初前往北平，籌設該「聯絡辦事處」。（合衆國際社無線電傳眞）

安理會即將召開 法與埃及磋商
協調中東政策

【開羅五日美聯社電】法國大使館一名發言人於星期六日說：法國現與埃及磋商，協調兩國在即將舉行的安理會會議中所採取的中東政策。

法國駐埃及大使雷斯，在與埃及外長柴雅特舉行一次會議後，已於星期五日攜同埃及對中東問題的意見，飛往巴黎。

該發言人否認雷斯返國與盛傳法國製造的「幻影式」飛機，已由利比亞移交與埃及有關。

雷氏在巴黎逗留的十天期內，並將討論有關安排沙達總統的顧問伊斯美爾準備訪問法國的問題。

社論
反罪惡要物力人力並用

香港警務處於星期五日起，一連數天在大會堂舉行防止犯罪展覽會，作爲反罪惡運動的前奏曲。展覽會的內容，多着重於物質上防盜工具及設計的展示。我們聽到警務處長薛磯輔在開幕儀式中的致詞，說及中國過去所歌頌的大同之治，貨源雖惡其棄於地下而荒廢，但不必藏於己身，貨財爲大家所公用公享，盜賊不作，外戶不閉，外出旅行，家中的珍寶財物無人竊取，這種美妙的情境一去不返，在香港不能再睹。甚至里閭安定的現象，亦難以重見，不禁感慨系之。盜賊既然爲貪非分之財，應運而生，於是，爲求安全，不能不多方想法，其一則賴於物質上的技巧設計。

誠然，在現代科學發展進步的時刻，對付罪惡的發生，可以運用許多巧妙設計出來的工具，如防盜鎖、防盜玻璃、秘密活動攝影機、防盜警鐘等等，與及一切保安系統，定能收到一定的功效。如日前一家銀行的刼案，由於行內設有高空攝影機，攝得匪徒的容貌，果有助於破案。其他各住戶屋內的門鎖、門閘、防盜眼、保管箱等設備週密齊全，即使不能就此消滅罪惡，也確能減少匪徒得逞的機會，增加犯者失敗落網的危機，因而可能稍戢其企圖，自抑其犯罪的行動，則社會治安秩序得以維護。警務處長指摘部分的銀行、金行平時不裝置保安系統，不採取防盜措施，謂其有關的負責人實未盡公民的本分，犯有未與警方合作共同防止罪案發生之嫌，責之幷不爲過。過去，較爲大宗的搶刼案件，都發生於銀行、金行中，由於銀行、金行購有盜刼意外保險關係，刼者如故，防者亦如故，本身迄無加强防範的特別設備和措施，招引盜匪的繼續覬覦，與「誨淫誨盜」無異。

不過，反罪惡問題，固可用物質工具以爲輔助，但主要的還是人事。必須在下的動員廣大的市民參加，在上的港府有關機構積極的推動、徹底的檢討、堅毅的執行，始克有濟，始能有成。過去的清潔運動已告結束，我們觀察清潔運動自發動以至結束，在大半年的過程中，不能否認曾獲有相當的成就，許多地區汚穢的現象已經稍減，市民的心理上不無感覺以「垃圾蟲」爲可恥，注意到公共的衞生，但可惜論功效暫時形式上的改變爲多，而實際生根的仍少，這與缺乏深入的督促、廣泛的教育有極大的關係。清潔運動祇是一種改善生活習慣的運動，於市民利害的影響雖云亦屬重大，却比較稍輕，成敗得失尚非極度嚴重。惟反罪惡運動却與市民生命財產有安危直接的關連，而且迅速發生惡果，休戚的影響遠比清潔運動爲大，所以非格外認眞注意進行，切實計劃配合不可。

當反罪惡運動口號提出之初，各區街坊會均表示極力支持。街坊會誠爲推行這個運動的最主要基地，成與敗負有重大的關鍵。負責指導這個運動的港府機構如警務處、民政司署應與之緊密的合作。據知在清潔運動期中，港府機構與民衆團體之間，合作尙稱和諧，但仍有其疏漏的地方：一如工作計劃，多爲上層頒發而下，依樣葫蘆，未能配合特有的環境，靈活運用；領導的人員亦止步於老成的一輩，未能發掘到、選任到年青的一輩。現在反罪惡運動的對象，幾以青少年爲主要目標，必須策動更多良好的熱情的青少年參加工作。二如工作經費，港府列有預算分區支撥，以作活動的經費。但聞現在清潔運動已告結束，而港府補助的預算由於會計手續繁多仍未清付，致使各區清潔會的情緒蒙受影響。以後反罪惡運動舉行，假如港府仍支持部分經費者，應配合工作進行而支付，免妨礙效果，務使財力與人力相結合而行。一個民衆運動，經費仍是不能缺少的。日昨的消息，在反罪惡運動期間，港督爲表示支持，將經常微服出巡，視察治安的黑點。有此督察與鼓舞的行動，相信警方必更勤奮，民衆團體和市民必更努力，將大有助於成功的。

海格調入白宮
暫充總統助理

【佛羅里達州基比斯開四日路透社電】尼克遜總統今日提名陸軍副參謀長海格將軍接長白宮的工作。

總統首次採取這行動，來重建一個爲偷聽民主黨總部及其政治影響而使三名高級白宮助理人員於星期一辭職等事所震撼的行政組織。

總統府新聞秘書齊格勒說，海格將軍昨日開始以總統助理的身份執行職務，並將担任許多爲前幕僚長海特曼負責的職務。海特曼被指證與水門偷聽或企圖掩飾這事有關之後，已於星期一辭職。

齊格勒說，海格將軍是幾位在被考慮實授這職的官員中之一。海格現時只是暫時接充這職位。

詹金斯報告籌備經過
聯絡處即將啓用
美毛關係改善中

【華盛頓四日合衆國際社電】美國駐北平聯絡處副主任詹金斯今天說：他以爲中（共）美關係會漸入佳境，但不會有戲劇性的轉變。如兩國關係得以改善，足以鞏固亞洲和平，促進貿易與文化交流。

【華盛頓四日法新社電】五月十四日即將在北平成立的美國聯絡處，樸實不華，不像美國在世界各地的美國外交辦事處以華麗見稱。美聯絡處副主任詹金斯今天說：中共並在興建聯絡處和布魯斯的住宅。

他由北平返回美國時說：兩所建築物都很舒適，但不奢華。美國人使用的幾部汽車，是中型大小，沒有司機，也沒有廚師，詹金斯又說，他希望聯絡處官員很快就吃得慣中國菜。

無論如何，聯絡處與華府有直接的通訊。

在北平籌備開設聯絡處將來的詹金斯說：美國與中共的關係仍存有相當嚴重的歧見，但在有値得鼓舞的一面，我們希望雙方的調協範圍得以逐漸擴大。

他將於星期日與布魯斯飛返北平，五月十四日主持聯絡處開幕。聯絡處開幕時，不打算舉行任何儀式。

中共駐華府「聯絡處」亦在本月尾開幕，也不舉行任何儀式。

瑞芬氏 廣嗣藥露 註冊商標
經中美英政府註冊化驗無毒發給證明
男性專用强身妙藥
廣嗣藥露
外療固本
總代理惠民藥行
皇后大道東廿四號二樓
電話：七二二三〇二

潘大光針灸哮喘
中國針灸・效力驚人・欲求根治・請閱本文
廣州針灸中醫 潘大光
廣東光漢中醫專科學校畢業 前任廣州市秀麗衞生院院長 應廣州中醫學徒班針灸學教師 廣州各醫院中醫科，各區針灸研究室，邀請會診，交流經驗，學術討論。將臨方秘法特效穴，整理成一套實效中醫針灸治療，從臨床卅多年經驗證明：針灸治療慢性疾病，效力確屬驚人！特別適應于：多年頑喘，久咳痰喘，風濕，手足筋骨痛痺，胃脹腸風，邪風面癱，小兒疳積，半身無力，鼻淵，皮膚風疹等頑症，因效者，針灸是唯一希望。廣醫
針灸根治哮喘之醫理
哮喘：症雖頑，若以辨症論治，分析虛實，按症選穴，行針灸補瀉大法，直透病源，氣管立見舒弛，有一針定喘之妙！繼而鞏固療效，症狀陸續消失，根治可期。
針灸根治哮喘之實例
童年哮喘：孩時（成人間）體弱，皮毛疏，易感，易咳，久咳成喘，治本未能根治，延時日，逐漸加深，[illegible]全無障礙，[illegible]均有此[illegible]可經本人有針灸根治，家有哮喘患者，勿錯失康復機會。址可查。
中年氣喘：動則氣促，靜則氣平，中氣虧損，[illegible]
肺脹。」論治當與哮喘有別，唯針灸可根治之。
地址：旺角花園街一八八號（近廣華醫院）
時間：上午九時至十二時 下午三時至八時 禮拜日下午休息
電話：K三〇九八七六

不用開刀 證明招牌提防影射
腸氣專科 世醫傳治 永不復發
腸氣墜痛・時上時下
臥則入腹・立時入囊
陰囊腫脹・狀如水晶
或痛或硬・偶發偶墜
秘製專藥・愈後受謝
北京中醫師 金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 近麗聲戲院即廣安銀行樓上
本醫師祇在此應診並無分設
[illegible]

CHEUK YING COLLEGE
基督教 卓英書院招生
中學部：F.1. F.2. F.3.（全日班逐年遞升）
小學部：小一至小六（升中班）暨幼稚園高初班
報名：即日開始
考試：在學校公佈
校址：荃灣大河道51—55號海壩街103號二樓
電話：12—213124
附註：本校設林自翹紀念獎助學金額多名凡參加入學試成績優異者可免全期學費。
監督：林自翥

原日廣州許仁醫院院長創製
許仁補腎丸 補腎藥王
專醫男子虧弱，先天不足，有心無力，自少過度，子嗣艱難，耳鳴眼花，夜多幻夢，腰膝痠痛，腎部疾病，記憶善忘，體弱無能，水火不濟，發育不全，小便太多，尿後反滴，氣血兩虧，不論如何嚴重，久患殘症，一經服用，保證藥到回春，轉弱爲强，百發百中，奏效如神。
五十丸庄每盒只售八元 一百二十丸庄每盒廉售十六元
各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓電話854496（總代理）大埔道中正藥房電話837902

皮膚病？論：
皮膚病醫療論：皮膚病，血液檢驗證實無毒存在。該病並不是別人傳染或遺傳病！皮膚病起源在人體五經之內發出（即心、肝、脾、肺、腎），開始先由胃濕、肝風、肺燥熱，集結而成，一直伸展體外，而皮膚主要集結地方，密於筋絡，肢體、皮外，對血脈系統絕對無關，如五臟未清，則疾病難塔。皆因天氣幻變病更甚，患者斯其惡疾，屢醫時愈時發難以根斷！本醫治療皮膚病斷根處方，設紫外線放射治療，澈底掃除病患，永不復發。
皮膚專科李家輝謹啓
九龍：彌敦道五八〇號三樓登打士街口K301748 十時至一時 下午五時至晚九時星期日照常
香港：軒尼詩道五三三號二樓H775181 一時至五時銅鑼灣恒生銀行對正

OBERLIN COLLEGE
莘華英文書院
招生班級：FORM1至FORM5（FORM4以上分文，理班）
招生日期：由即日開始，每日上午九時至下午五時（星期日及例假照常辦公）
入學試日期：五月十三日（星期日）上午九時
校址：旺角運動道十五號（近巴士公司學童月票換購處及太子道旺角警署）
電話：K八一七二六九

天主教 培華英文中學 小學 幼稚園 招男女生
管教嚴謹 校風純良
校址：九龍大坑東桃源街 自建園林校舍 環境幽雅 電話：3-八〇〇〇五一
入學手續：携備證件及半身相，不用考入學試，報名費二元
派紙接受F1 F2新生申請 增設女生班 有校車接送
上學巴士：搭4A 6D 2D 40 2C巴士至大坑東總站下車，沿大坑東桃源街直上

香港九龍 利瑪竇書院 通告
本校現已開始接受一九七三年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。
投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）
英文中學：F.1、F.2兩級
中文中學：中一、中二兩級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級
校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣珠塲側部）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號
附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七三年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817166，H—432724）

MANSFIELD COLLEGE
格致英文書院
招秋季學期男女新生
（一）班級：小學一年級（PRIMARY 1）中學一年級（FORM 1）
（二）考試：五月十二日（星期六）下午二時
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台四號
電話：K六八〇二〇一—三
校監 鄭亞濟

優秀嚴格的軍紀訓練
使美俘不屈不撓 與共方週旋到底

所有的紀錄都已經很明顯的指出沒有一名在越南的美軍願意和敵人留在一起，而通敵亦不是一項很嚴重的問題。現在，最後的一名戰俘已經被釋放。一位著名的戰俘心理學家梅爾博士解釋為甚麼種種折磨亦不能摧毀戰俘們的精神。以下就是梅爾在接受訪問時的紀錄：

問：如果拿韓戰來作一個比較，我們的戰俘於被囚在越南期內的精神支持度是如何？

答：我認為他們都能夠將他們的精神好好的支持著；這是我的衷心說話，他們比在韓戰期內的戰俘更能把持他們的精神。

我曾會見很多由韓國歸來的戰俘——我並不是在他們回國後立即會見他們，而是在他們回來數週之後才與他們會晤——他們大部分都是精神沮喪和有一種退縮的表現。但從越南歸來的戰俘卻不同，他們的言論都是充滿情感、色彩和相當生動的。

問：你認為構成這種分別的原因何在？

答：我認為這是有很多因素導致越南戰俘的心理狀態是那麼良好的。首先，在越南的美國戰俘和在韓國的美國戰俘是來自不同的階層，而他們的本質亦有很大的差別。

在韓國，大部分的戰俘都是招募而來的士兵，——階級很低的招募而得的士兵，他們的教育程度大部分都是很低，這即是說，他們祇是受過初中的教育。但在越南的戰俘中，大部分都是應徵入伍的軍官和經過挑選的受過高級訓練的空軍和海軍飛行員，而他們大多數是大學畢業生。

所以，我相信戰俘所屬的社會階層是一個相當重要的因素。

問：你是否曾因河內折磨戰俘一事而感到驚訝？

答：是，這些事情曾令我感到詫異。其實，北越亦和我們一樣知道心理上的折磨不但會引起反抗，而如果用這種手段來獲取情報或摧毀戰俘的意向亦是不會奏效的。現時我們已可以從戰俘的言談中證實這一點。折磨使他們的反抗更加強硬，並使他們決定追隨著他們自己原有的理想和信念。

美國戰俘在多年來所受到的類積侮辱奇怪的和個強的加強了他們的決心，而使他們有繼續生存和繼續反抗的意念。

問：然則河內的理論灌輸又如何？這是否一項成功？

答：當然，戰俘們必定會不斷聽到或讀到一些宣傳資料和一些經過選擇的美國新聞，但河內在這方面所做的功夫是相當粗劣，而戰俘們所受過的教育使他們能夠經過思考而對共黨所告訴他們的一切下一個正確的判斷。

問：目前你是否認為在韓戰之後所增強的軍紀是在越戰之中奏效？

答：我極之不相信這些軍紀曾在越戰中發揮很大的效用。如果你在表面上來看，軍紀祇不過是一套簡單的規條，告訴你在軍隊中應該做那些事和不應該做那些事。但如果你作出進一步的觀察，你會發現在和這些軍紀有關的訓練中，軍方曾認真的企圖對士兵解釋和幫助他們發現軍紀中所說的事的真正意義。

簡單來說，軍紀祇不過是一項聲明——有關你對他人的忠誠，對自己的原則的忠誠與不和別人妥協的聲明。這是埋藏在自由社會的每一個人的心底的基本價值觀念。

我認為軍紀的作用是可以加強戰俘們對互相忠心和互相影響的決心。這一點已經在戰俘們所作出有關他們在越南所作的一切的報告中，強調和說明了。他們互相學習彼此的方言，他們曾憑藉記憶而重新寫出聖經，其他的人亦能努力克服他們所認為是有關心理的問題。他們每一個都很繁忙的工作、學習；他們互相接觸，而藉此交換消息。而我還有另外一項重大的發現：在獲釋回國的戰俘中，沒有一個是有犯罪的感覺——覺得自己曾拖累了朋友，或是拖累了自己的國家。而這種犯罪感是自韓國返回美國的戰俘中常見的。

問：你是否會就我們所獲得的有關戰俘在越南的表現而改變現存的軍紀？你還會為現存的軍紀加進一些甚麼？

答：不，我不認為我會這樣做。

基於軍紀的訓練可能會根據經驗而變得更加精細，因為我們的士兵和飛行員是應該知道我們就這問題而獲悉的一切。但我不認為有關這些軍紀的基本概念是應該被修改。我認為現存的軍紀已經很好，經驗亦對我們證明了這些軍紀是很好。這這軍紀反映了所有重要的原則。

問：關於士兵們所獲得的如何反抗敵人的理論灌輸的方法——越戰是否對這方法的一項測驗？如果是的話，這項測驗的結果又顯示了一些什麼？

答：是，我認為這場戰爭是對我們所用的訓練方法的一種測驗。當然，你可以反駁謂我們在草擬軍紀時，我們是不應該積極著重和積極主觀的訓練士兵們如何在被俘內期對付敵人的心理攻勢。但我相信我們在韓戰之後，對如何在被俘期內應付敵人的訓練——教導他們種種不同的應付戰俘的生活的方法，已使很多在越南的戰俘有較好的準備，雖然韓國和越南的戰俘所遇到的環境是有很大的差別。種種的跡象都顯視如果士兵們從未獲得過這種訓練的話，他們可能不會保持像如今一樣的正直和自重。

問：你曾在研究韓戰期內的美國戰俘的心理毛病時，強調美國應該需要更多的性格培養和市民歸屬感教育。你現在覺得這個因素仍否重要？

答：我當然認為這因素是重要。而我覺得這兩者是和我所發現的這些在越南戰俘營內的美國士兵都是受過高等教育、高等訓練和都是非常優秀的青年一事有關係。

除非他們是有我認為大部分人士都同意的性格上的特色，否則他們是不會進入大學攻讀和不會接受嚴格的軍事戰陣訓練。

如果你是一個非常被動的人，你是不能接受這些教育和訓練的，你一定首先要介入這些事情和對這些事件負責。

問：你是否認為我們所謂的古老的愛國主義亦是支持著戰俘在被俘期內反抗敵人的因素之一？

答：我是要談及這問題的，因為我認為我們在韓戰之後所談及的市民歸屬感的訓練是和我們經常談及的愛國主義是有很大的分別。

我在韓戰的研究中曾作出結論指出一種簡單、盲目和忠心的服從，或是認為我們是世界上最優秀的民族，或在沒有經過小心觀察而自認形勢大好的思想，都是沒有真正的效用的。這些思想都不能持久，而這些思想對保持軍人的情緒方面亦沒有多大的幫助。當我談及市民歸屬感的教育時，我所指的是要使國民真正了解我們在這國家內所遇的一切困難和社會問題，而美國已為更多人創造了更美好的生存環境，和美國是比其他在這個地球上的任何一個國家更能給予國民更多的真正自由。

有些在韓戰期內的美國戰俘就是憑藉著對這種概念的真正了解而克服了他們心理上的不安。而我認為在越南的美國戰俘都真正的了解美國的所有和美國應負的責任，而他們均覺得在美國生活是一種偉大的人生經驗。這種了解毫無疑問的在戰俘的黑暗歲月之中在多方面給予他們力量。（胡）

泰國近事
曼谷展開大規模清潔運動

本報駐曼谷特派員乃汶良

曼谷正展開大規模的清潔運動，希望能向星加坡等地看齊，成為亞洲整潔的都市之一。

曼谷的市區已予擴大，行政組織也已改制，從前屬於內政部的曼谷市政府，現已改名「大曼谷行政公署」，並直隸於國務院，但亦受內政部長的指導與監督，新市長稱為「行政長官」，具有閣員身份，相當於一個部的副部長。改制後的首任行政長官，是八年前任過曼谷市長的乃參喃，自從以前的反對黨（民主黨）在市參議員選舉中獲勝，並由市參議會依法選出民主黨籍的新市長之後，乃參喃步下市長寶座，一度任過駐阿根廷大使，後來辭職回國，組織新黨，但在補選中失敗。由於他與副國務院長兼內政部長巴博上將的淵源極深，故而曼谷市區擴大改制後，乃參喃再作馮婦，由巴博上將推介，担任大曼谷行政公署的首任行政長官。

乃參喃過去一向重視華僑，並與僑社領袖多有來往。故他上任後，施政的重心之一，是如何利用華僑的人力、財力與物力，來共同建設大曼谷。他曾建議興建曼谷中國公園，一切做法與馬尼剌的中國公園相同，已在積極籌劃中。他又發動華僑領袖種植樹，以謀綠化大曼谷。最近他又動員各方發起清潔大曼谷的運動，以身作則，自己與個行政公署的各局處長，參議會議長以至去年度當選的泰國小姐，在大街上親執掃帚打掃，希望藉此喚醒市民，共同維護市區整潔。

為了響應乃參喃的號召，旅泰華僑領袖，四月二十九也在中華總商會主席黃作明領導下，在華僑商業中心的耀華力路參加了示範大掃除，並捐款在市區各地設立清潔運動標語牌。

同時，在乃參喃主動下，市參議會也在起草幾項整潔條例，將規定今後在戲院內吸煙者，要罰款泰幣一百銖（美金五元），在街上隨意丟棄果皮廢物者，要罰款兩百銖。此外，隨地吐痰小便，也將訂立罰則，定期施行。

來泰國觀光的外國遊客都會感覺到曼谷是一個相當骯髒的城市，最令人奇怪的，莫如隨地小便，只要蹲在牆角一隅行事者，就不違法，而站立在一角小便，纔抵觸禁令。此外，隨處吐痰，亂拋廢物，都享有絕對的自由。過去當局雖曾籲請民眾勿在戲院內抽煙，但都祇是勸告性質，結果勸者自勸，吸者自吸，截至目前，戲院內依然煙霧一片。

國語片影院已在走下坡。曼谷的電影院，由於數量太多，營業不如理想，但過去國語影院卻一枝獨秀，放映國語影片的戲院約佔半數。可是最近幾個月來，國語片似在走下坡，雖然西片戲院營業仍無起色，但泰國影片卻在步向好景。

在曼谷，屬首輪的戲院，共有三十六間，其中映國語片的有十六家。過去國語片票房鼎盛，上映西片及泰片的則大多虧本，所以有些西片院放映國語片（如大光華），有些間或上映國語片（如繁華、豪華、歌麗仙），但從今年起，風水似乎轉變了，國語片漸趨沒落，西片仍一片淡風，而泰國片卻奇峯突出，幾乎每一間上映泰片的戲院，和每一部上映的泰片，都可以賺錢。

國語片戲院為應付當前的頹勢，祇好一方面探索觀眾的興趣，在武俠動作片，歌唱片，色情滑稽片及文藝片中，試探究竟那一種是觀眾最為喜愛的，另一方面則開源節流，縮小廣告篇幅，所以繼「繁華、金城、銀都、麗都、新都」等西片院線以及「巴黎、好萊塢、派拉蒙、歌麗仙、國泰」等又一西片院線，相繼縮小廣告版面後，專映國語片的京華戲院，也從四月中旬起減縮了在各華文報上刊登的廣告地位。

李小龍主演的「唐山大兄」與「精武門」，先後已在曼谷幾家首輪國片影院聯映過，票房收入都還不錯，不過由於受到國片已走下坡的影響，「精武門」的總收入已趕不上唐山大兄，現在李小龍另一部在香港曾創最高紀錄的「猛龍過江」，已開始在曼谷上映午夜特場，據說，「猛龍過江」在泰國放映的版權費，較之「唐山大兄」要高出三倍，但圈內人士則認為，「猛」片的總收入將來能否趕得上「唐」片，實在太成問題，他們說，這或許也是國語影片日趨不景的一個主要原因，因為來片的成本不斷增高，而收入則較前大減，弄得各國片戲院大都意興闌珊。

墨西哥城市游擊隊 綁架美駐墨總領事
要脅墨政府釋放卅名政治犯

【墨西哥城五日路透社電】警方今日說：墨西哥「城市游擊隊」，已將美國駐瓜達拉哈拉市的總領事綁架，並威脅稱：除非墨西哥政府釋放三十名政治犯，並用飛機將他們送往古巴，否則他們將會處決該名美國總領事。

現年五十九歲的美國總領事利昂哈地，當他於昨晚工作完畢，在返家途中時，遭一批駕駛一輛黃色跑車的游擊隊綁走。

警方說：該批游擊隊曾發表一項公報威脅稱，倘若墨西哥政府於明天仍未接受他們的要求的話，則他們將會處決該名美國總領事。

義總理已介入 調停郵務工潮

【羅馬四日美聯社電】義大利總理安德里奧蒂於星期五日介入，希望能夠結束為期已達三週的郵務工人罷工行動。這項罷工行動使義大利的郵政一片混亂，而很多依靠郵遞的行業亦因郵務工人罷工而感到煩惱。

安德里奧蒂和工會領袖們舉行會議，討論勞方所提出的增加工資和重組國營郵務系統的要求。

雖然國家工會曾因預料這會談將會舉行而於上週促請工人復工，但在很多地區內的當地工會仍繼續罷工，有效的阻礙了全國的郵遞。

數百噸的信件和數千封電報堆積在全國的郵局、倉庫和鐵道站之內。官員們估計大約有七千億里拉（申十二億美元）的滙票亦因這次罷工而受到延誤。

風帆時代或捲土重臨

「風帆時代」或許以新形式捲土重來。德國工程師們，局部由於燃料油缺乏的感覺，已在研究解決這個困難問題，而德國的聯邦海事署已經「合作」。

各種藍圖已經確就，以建造一艘四百呎長，一萬七千噸的貨船，它的帆檣，由電腦機輔助，將由那些裝置在那四枝旋轉的桅的機器張收及轉動，祇須一個人在駕駛室控制。

這些帆將代替那些使多數的今天的貨船有十至十五海里時速的巨型內燃引擎。

這艘帆船的航行時速，預期十二至十六海里，在優美的條件下，或者達到二十海里。

她將有一副小型輔助引擎以供轉向之用，但將借助從人造衛星獲得的天氣消息以取得最佳的風。

對帆檣感覺興趣的一個理由，除慾來愈嚴重的燃料荒之外，卻是在目前所知的情況下的原子能，在某些工程師的意見，「不是二十年前多數人所希望的解決方案。」

這對船舶的推進，以及在油儲備逐漸縮減中應付方法的新思想，已由美國邁阿密的維珍尼亞礁的國際海洋學基金會在它的出版物「海界」中報告了。

麥考萊在一篇文章「動力──船」中說，不祇所知的油藏逐漸用罄，原子技術人員「藉陸上基地的燃燒反應器的安全因素保護他們的工作，但對於浮海的反應器的安全問題，祇能聳聳他們的肩膊。」

麥考萊說，布洛爾斯在德國蜆殼公司受聘三十四年，從事改良飛機設計的工作，但也夢想著帆船，那是他認為好看的，「但在一個航空動力工程師看來，它們實在沒有意義的。」

這位工程師說，他所遭遇的困難問題是開始設計那些帆。他於一九五六年開始進行他的「動力──船」計劃。在十六個月內，這工程師把他的研究文件帶給史克夫鮑研究院主任金浦夫博士看。

這新設計的比例尺寸的模型建造了，試驗了及在一條風隧道中改良了，結論是，駛風的船，配備先進的器材，航海輔助器及天氣預測，可能維持一個航行時間表，「最低限度一如燃料動力的船那麼可靠，而在經濟上她們更能吸引投資者。」

這位作家並未詳細闡明這點，對於使用那種動力的現代商人也不置評。

他說，駛風的貨船的研究，刻正在漢堡大學的史克夫鮑研究院進行中。

這新型的帆船，已被命名「動力──船」，因為它們的航空動力設計的帆檣和索具。

他寫道：「她們將利用現代航海輔助器，每小時收到天氣報告及人造衛星的照片，完全自動的，因而祇需比普通貨船較少的船員。根據這研究院的工作人員報告，它們可以代替大多數的燃料動力的船。」

他說：「動力──船」的理想之「父」是布洛爾斯，一個土木工程師，「負責德國全部八個大機場的服務設備的設計及運用。」

南韓政局一片沉寂
朴正熙改革措施受歡迎

朴總統

這些天來，一種沉寂氣氛瀰漫整個南韓。這個國家於是實施戒嚴令，以新憲法代替舊憲法，解散了國會，頒佈一百七十一種新法例，並以鐵腕手段對付國民經濟，並對官僚主義及法庭採取大規模的改革。這一連串的重大措施，並沒有令朴正熙總統的「新韓國」受任何驚擾。沉寂彌漫著整個南韓──起碼外表如此。

一些南韓人和外國觀察家──他們估的是少數──認為這種沉寂，祇是暴風雨前的沉寂。但多數韓人，與及駐於漢城的美國外交官，都認為這種沉寂，是暴風雨過後的沉寂。

未經証實的消息說，政府許多有影響力的部門正進行大整肅。

地下報紙的不滿言論已消失。朴正熙政府於去年十月十七日頒佈戒嚴令後，在地下報紙抨擊政府的詩人和一位大學教授，隨即停止利用地下報紙進行反政府的活動。

天主教南韓的大主教以前是最激烈的反朴正熙教區分子，但自戒嚴令頒佈後，已沒有發表攻擊言論。

雖然朴正熙現已結束了戒嚴令，並恢復憲法政府外貌，但報紙和宣傳的媒介，卻能審自檢點。

一名外國分析家說：「朴正熙目前遭到以前那種反對，但反對力量沒有比以前增加，亦沒有減少。」

在戒嚴令頒佈前，反對力量──主要來自報紙，知識分子及學生，似乎僅屬少數。現在唯一不同的是已變為沉寂的少數。

事實上，緘口不言也成為政治自由。那些拒絕讚揚朴正熙改革措施的教授，得了「反對」改革的聲譽。

朴正熙這次所發動的整肅運動，深入社會的各階層，祇有極少數的人能逃過。例如，由他所領導的執政民主共和黨，祇有百分之五十七的議員能在新議會裏繼續佔有一席。

法官、檢察官及官僚，亦受調職及改組的影響。最高法院的全部十五名大法官，祇有九名未被波及。

朴正熙的改革雖然洶洶，但未有動亂的跡象。原因之一可能是他的作為甚獲人民的欣賞與愛戴。

朴正熙的一些改革，雖似不大實際但仍受一般人所歡迎。例如，一項旨在保證貧窮與富有家庭的子弟，得到中學教育的平等機會的措施，雖然一些教授批評為「行不通」，但亦承認是最民主的改革措施之一。

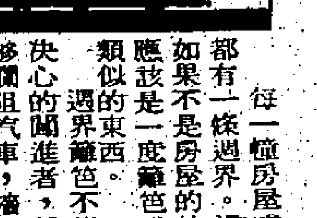
朴正熙與北韓修好的政策，博得許多人民的支持。事實上，南北韓均承認雙方確有修好的誠意，但一些外國觀察家卻說是朴正熙的一廂情願。北韓並沒有這種誠意。他們指北韓曾諸多阻撓南北韓接觸。

目前，美國決定繼續供應南韓軍事及經濟援助。美國的外交家還指出，美國並沒有裁減駐韓四萬三千美軍的計劃。（韓）

防盜工作應由建築設計做起

每一幢房屋或地盤都有一條週界。這週界如果不是房屋的外牆，應該是一度籬笆或任何類似的東西。

週界籬笆不能阻止決心的闖進者，但它能夠攔阻汽車，牆壁破壞者，並使任何人都不能夠說「意外的」踏入地盤。



營造商們於建築進行中因地盤內物件被竊而遭受損失。雖然這地盤終需一度週界籬笆，奇怪的卻是營造商們和最後的住客們極少於興工建築前在地盤建立一度永久性的週界籬笆。這永久性的籬笆的建築費，由營造商與業主們共同負擔，對雙方都是有利的。

如果無法建立籬笆以拱衛建築物，工場和儲物室要有人看管，以免物品被竊而從窗口拋出去。

向街的窗應該避免。如果要開那樣的窗，它必須在那高牆之上，俾站在地板上的手搆不到。這些窗可以加上鐵欄杆。祇有辦公室的窗才不須加以保護。

竊賊喜歡換黑，因此週界籬笆必須有燈光照耀。如果使用閉路電視機，必須有足夠的燈光。低燈光的攝影機是可以買到的，但價錢昂貴而使用麻煩。

許多保安的困難問題是由於安排有欠妥善而引致的。一個通病是漫不經意的設置廁所。在零售商店，倉庫及工廠則所及休息室時常要經過儲藏室才能夠到達。在香港有一個極端的實例，一間銀行的廁所設在一個大夾萬的另一端，使職員們經常的和無限制的走近夾萬。那樣的安排會引起盜心的。

每一度門，升降機及樓梯通到某些地方。劃則師們應該問了自己，誰能夠及誰需要使用那些通路，他們會影響安全嗎？

消防設備可能創造一個保安的困難問題，但把這些設備與保安措施一併考慮，這困難問題不是不能解決的。因為消防則例是保護生命，它們時常比保安需要更重要的。因此，必須先考慮保安的問題，然後遵應消防則例。消防則例不是沒有彈性的，許多保安的難題可以解決，然後與消防當局商討，始行呈遞藍圖。

每一幢工業樓宇，寫字樓樓宇及新建樓宇都有它自己的特別的保安的困難問題，但有些困難問題是共通的。進路的管制是其中之一。重要的地方應該特別設計，不祇包括儲藏貴重物品的地方而且包括行政人員辦公室，董事會議室的廁所，繪圖室及電腦機室等。

樓宇的外殼是保安的一個重要的部分，因為如果進路被控制了，它將被攻擊而須能夠抵禦攻破。除堅固的牆之外，低建築物的屋頂也是要堅固的。

多數的工業樓宇都有一個出納室，而還在準備及發薪的時間是最危險的。出納室應該設於內邊，俾外邊的人看不見。

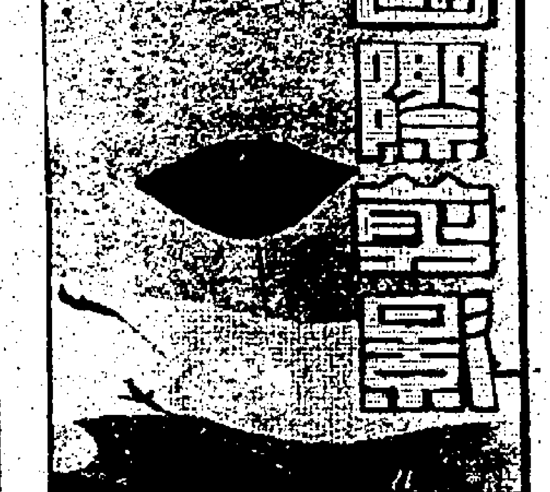
在多伙共用的樓宇，不可能使解款車直駛至出納室，但汽車與辦公室間的路綫應該是最直的和最短的。大多的劫掠解款案發生於甬道，升降機或梯間。出納室應該有堅固的牆，門最低限度有兩吋厚，裏邊設橫槓及鎖，另設一個電眼，以看清楚敲門者是誰。理想的，出納室應有它自己的廁所，以免其他的人於發薪時間來來往往的前往廁所。

保安措施將會是較廉的，如果它們在建築設計時加進去。因為沒有法律的和一般的規定，政府以及建築設計師及建築商的公會都沒有規定，各種基本的保安弱點永遠存在於現代建築的設計。

窗門鎖在外邊而不在內邊，水渠設在外邊，使竊匪容易爬上來。後門時常不比前門那麼堅固，窗框太薄弱，鎖上也沒用。門鎖的選擇，沒有考慮到保安問題。在一幢有七百個單門的大廈，所用的鎖祇有三十六種不同的鎖匙。換句話說，每一個住客有一條門匙可以開其他兩個住宅單位的門鎖。

雖然有許多措施可以使犯罪者更難得手，另一個重要的因素卻要考慮。犯罪學家們同意的說，自然環境的因素對罪案及青少年罪案的增長有最強力的影響。許多人認為在高樓大厦擠居一起的沒靈魂的生活以及欠缺管理完善及良好設計的遊樂場所，已造成青年罪犯的滋生淵藪。社會生活，家庭管教及紀律的喪失，是那些有年輕孩子的家庭一個共同的困難問題。城市設計家和建築設計家應該與社會學家們充分合作。它是使世界上各城市關心的一個困難問題。（鍾鴻）

立國二十五年後
以色列的未來展望



在它的廿五歲生日前夕，以色列似乎愈來愈不相信它可與阿剌伯妥協。但是，以色列能夠維持它的優勢多久呢？一位高級美國官員說：「或許再維持廿五年，但普通人的理解和法律揭示，被許多阿剌伯人包圍著，小以色列終有一天失掉它的優勢。」

那優勢大部分靠美國的支持來維持的。近年來，美國參院特別強力的支持以色列，但最近傅伯萊指摘為對以色列「服從」。

傅伯萊憤怒參院拒絕通過一個給蘇俄關稅優待的貿易法案，參院的反對集中於蘇俄對移居以色列的曾受教育的蘇俄猶太人征收「教育稅」（高至每人三萬美元）。傅伯萊及其他的人認為這種稅是蘇俄的內政措施，與美國無關的。不過，這壓力收效了。為了爭取參院通過這貿易法案，莫斯科通知美國，它暫停征收這種引起爭辯的稅。

不過，在可能的政治的新時代，以色列或許不能太過依賴美國的援助。目前，來自阿剌伯國家的油佔美國輸入的油的百分之七，迄一九八零年，它可能增加至百分之五十。作為一種美國將來會受到壓力的徵象，沙特阿剌伯的石油部長雅瑪尼坦率的拒絕增加他的國家的油的生產，直至美國改變它對以色列的政策為止。

以色列的新人，像常人一般，準備應付一個敵對的世界。一個使意見一致的因素是一個重大的決定──在某些人看來，或許是宗教信仰的代替品──那就是：無論如何，他們的國家將生存下去。甚至厭世的思想的人也被迫承認，猶太人的生存是在歷史上的一個奇蹟，以色列是那奇蹟最新的及最顯著的實現。

但是，激烈主義和武裝主義可能污染道德的責任和理想主義。聖經考古家雅丁，一個前任陸軍參謀長認為以色列的最大的挑戰之一是鞏固這國家的精神，而同時保存它的實質的存在。社會學家施威格作另一個說法：「暴力的謎與贖救的謎之間的鬥爭，是以色列社會的將來所依賴的最關係命運的和重要的鬥爭。」

被敵對的國家們包圍著，以色列在第一個廿五年祇有藉暴力以生存。第二個廿五的一個大問題是它沒有藉贖救以生存的機會。（四）

──續完──

千多種莠草對農業很有害

據研究人員稱，在用人工除莠草的地方採用化學除草劑，可以增加大麥、豆、玉蜀黍、棉花、馬鈴薯、稻及其它作物產量，平均二成。報告中說，殺蟲劑很重要，但是其它採用預防、種植及生物學的方法除草，也應必須徹底研究。

國際開發總署進行的莠草研究工作，集中於中美及南美，但在這些熱帶區進行的研究所得到的知識，正在向其它發展中的國家傳播。國際開發總署官員說，凱伯勒的發明，對於幾年前在亞洲發動的「綠色革命」，會有實際的利益。

「綠色革命」的成功，全靠採用短莖，抗病害，善於吸收肥料的高產稻種或小麥種。這類品種，須大量澆水施肥，因此也大大促進莠草的生長。不論用人工，機器或者化學方法除草，都是必要的。國際開發總署為了協助發展中的國家，曾撥款一百五十萬美元進行鑑定各該國家的莠草為害程度，以及改良除草方法，訓練當地除草技術人員。

國際開發總署的人員說在研究中顯示，新除草劑可以使目前成本減低一半，因此除草劑有在發展中的國家大行其道的可能。

美國製的除草劑，每年出口總量超過一千八百萬公斤。在非洲熱帶種植高值經濟作物的園地中，採用者與日俱增。

非洲除了莠草外，還有許多小灌木，牲口能加以嚼嚼，但不免中毒。除草劑被用以消滅這種植物。此外，阻塞水道的水草，也可用除草劑去除。中非和南非的「茲茲蠅」帶來為害頗烈的睡眠症。噴射除草劑的地區中，病情減少。國際開發總署人員希望除草劑能撲滅茲茲蠅，從而增加牲畜的飼養，增加肉食供應。

發展中的國家，有許多小型及家庭式農場中，從來不用除草劑，因為人手不缺，費用短少。大規模的商業性農場，都採用除草劑或其它方法除去莠草，努力增加生產。

今天，市場上出售的除草劑有一千餘種，基本上採用的約一百二十五種有機化合物。它們有的是可溶化的粉末，有的成小塊狀，有的是糊狀的，有的是溶液，分別用以對付世界上常見的近五千種莠草。這五千種內，有三分之一對農業的害處極大。（下）

幾年始應換一部新車
如果你用分期付款方法購買汽車，那麼使用多少時日換新車才合算呢？

在美國，人們多數以分期付款方法購買汽車，付款期限有長達三年的。三年之後，那輛汽車屬於他所有。但跑了三年的一輛汽車，還有多少時間才要大修理呢？如果那汽車保存美好狀態，把它賣掉，或許可得二千美元，而把這筆錢來買一輛新汽車，其餘的錢分期付款。當然，這又使銀行再賺一千九百美元。

美國數以萬計有一輛兩年或三年的汽車的車主都有這樣的一個問題：在汽車還未有毛病之前，把它賣掉而換購一輛新汽車，抑或繼續使用這輛汽車？

在作出決定之前，應先考慮三件事：第一、應先自問「為甚麼我要買一輛新汽車？」你的家庭成員增加了，而你需要一輛較大的汽車嗎？你的舊汽車已殘破不堪嗎？你是原則上每年換一輛新汽車那一類的人嗎？不要隨便決定，因為一輛新汽車的分期付款可能給你帶來頭痛。

第二、問問你自己：「我現有的汽車的情況怎樣？」想想它跑了幾多里路，檢討它的好處和壞處。考慮它過去曾經發生甚麼毛病。如果你第一次修理它時修理得完善，它或將不會再發生毛病。注意車後及車底有沒有特殊的聲音，有甚麼零件會壞，然後，決定它到要大修理時所需的費用。

第三、盡量計算清楚新車的費用，須包括首期付款，貨款利息，如果你把那筆錢存於銀行所得的利息，登記費，較高的保險以及購買稅等。然後把這兩個數字比較一下。當然還有其他的數字要考慮的。

每年買一輛新汽車的，在十年內，祇折舊的價錢已達一萬二千二百六十美元。每兩年買一輛新汽車的，在同期內的折舊約一萬零六百三十美元──節省了一千六百三十美元。三年後賣舊車以換新車的，節省的錢更多。雖然那時候要付出修理費了，研究家們也同意，使用一輛汽車十年（假定十萬哩的里數及預測平均修理次數），將使每哩費用比較使用一輛汽車一年，兩年或三年的更廉。

聽來似乎使用一輛汽車的時間愈長，費用愈廉。不幸的，事實並非如此。如果你計算到你離家很遠時，汽車拋錨而須設法把它送到車房去，或要拋棄汽車在路旁而另僱汽車代步，那你又要蒙受金錢和時間的損失。

因此，如果每年換新車或長期使用一輛汽車都不是最佳的方法，那麼，換車的時間應該在這兩者之間。你應該在你所知道的汽車的各種零件勢將損壞的時間之前換車。汽車的各種零件，如冷暖氣機，外殼，煞車軸，引擎，聯動機件，電氣系統，廢氣喉管，防震器，電力駕駛系統等等，都有它們的壽命的。如果你知道它們的壽命，你不會等到它們壽終正寢時才予應付。你可以利用這種知識，以決定甚麼時候賣掉它而改買一輛新車。

下列的一些重要的事情是要注意的：

△來自汽車尾部的震盪或隆隆的噪音，幾乎一定的是這輛汽車發生大毛病。它也可能是車輪的軸承──如果是車輪軸承，發生毛病，你在加速或減慢時都清楚的聽到這噪音。

△來自引擎前部底下的快速的重擊聲（或許似乎來自踏腳板的）是軸承有大毛病。如果大軸承蝕爛得厲害，那些小軸承或許也蝕爛了，因為流入大軸承的油減少了。

△來自引擎前上邊的短而銳的撞擊聲（那聲音似乎從前窗撞擊你），表示小軸承有問題。

△來自一個前輪的金屬撞擊聲，通常是一個乾枯，缺陷或蝕爛的車輪軸承。

△在汽車前部底下的不停的噪音是水箱的水太少。檢查水箱有無裂縫。

△一個尖銳的聲音──加上踏腳板於踏腳上去時，有硬的感覺──通常是煞車墊或裡要換的訊號。

△在車房裏，一個車輪附近的地板上或車輪胎裏有液體，那是那車輪的煞車缸裂漏。

△汽車裏腳掣板附近的地席有液體，那是大煞車缸裂漏。

△在平路上行車時，駕駛輪感覺震盪或跳動，那是車失掉平衡。在崎嶇的路上，同樣的情形是聯動機械發生毛病。

有害的時髦女鞋

西德目前流行的鞋子新款式，是高跟與厚底的。在西德的美因河畔法蘭克福的德國鞋商協會，最近推出了夏季鞋子的新款式，跟高十至十二厘半與厚底的吊帶跳舞鞋，塗上粉紅或蘋果青的彩色。整形外科醫生警告婦女們，這種奢侈的時髦鞋難於支持所穿著者的重量，因此它可能令使穿著者折斷骨骼，並且會造成雙腳永久性的變形。交通專家們對這種時髦的鞋子亦有異議，他們提醒這種時髦鞋子的婦女駕駛汽車時應將這種鞋子換掉。據交通專家們的意見──由於這種鞋子太過厚，將會使婦女們在駕駛時未能適當地控制油門。依這些專家們的看法，這種時髦的鞋子，雖然是時髦，但卻具有著一些危險，可能會導致一些意外的事件發生。

銀牌決賽今有惡鬥
精工人腳較好 東昇狀態正佳
頭場乙組爭霸戰怡和對南華

【本報訊】甲組特別銀牌足球決賽東昇對精工，今日在政府大球場上演，下午五時開賽，頭場爲乙組銀牌決賽怡和對南華，下午二時半交鋒，所有七元、五元、四元及二元門票已全部預沽一空，今天大球場，祇有四百張一元優待券，售給足總及學界註册球員而已。

銀牌乃淘汰賽，許勝不許敗，今仗週和加時廿分，仍成平手，即于本月十一日晚上重賽，俾決定誰是本屆銀牌盟主。

精工與東昇本季已三度相逢，戰果是精工一勝兩和，今日第四次碰頭，雙方實力接近，勝負又關係錦標得失，戰況激烈可期。

東昇在聯賽首循環以出戰精工，曾兩球領前，次循環相遇時，亦以一球領先，結果俱被精工追和，顯然是後勁不及精工。他們爲了爭奪銀牌冠軍，全隊開入烏溪沙集訓，操練耐戰力，與精工一拼。

精工平均腳法純熟，個人技術超卓，攻守均勝一籌。如在天陰下雨的場地比賽，則更爲有利，雖然他們後防霍柏寧速度較慢，但東昇葉錦洪也犯同樣毛病，換句話說，雙方後衛不大穩健，前鋒埋門一腳，精工則較有把握，倘若雙方演出水準，仍可看高精工一綫。雖然狀態正佳的東昇，對精工仍有不少威脅，但是，精工的守衛如踢來鎮定，盡量減少錯誤，東昇是不易有隙可乘的。

因爲淘汰賽許勝不許敗，球員心理負擔較重，在患得患失心情下，經常會表現失常。此外球運是否亨通，對今仗的勝負亦有着舉足輕重的影響。

在東昇打密集時，要多找機會遠射，這個責任，將落在善射的胡國雄、何新華及陳鴻平身上，能夠多射，可望打亂東昇陣腳。

精工後防比東昇更爲平均，但亦易出錯誤，但有信心應付東昇攻勢。陳輝洪表示，經驗上精工後防使人較有信心，不會受東昇不定型打法而自亂陣腳。

雖然足球總會未接納精工要求更換球證，仍然由安德魯担任，但精工不會因此而有所顧忌，且仍然會服從球証的判決。陳輝洪已對各球員提出警惕，切勿意氣用事而錯失爭勝優勢。

今仗會否打和而再重賽，陳輝洪認爲難以肯定，但精工不會希望多打一場，而會在今日的一場比賽中力爭勝利。

精工教練陳輝洪 分析精工今仗得失

【本報訊】今日在大球場舉行的甲組銀牌足球決賽東昇對精工，一般人的看法，論實力及名氣來說，精工今仗贏面是較高一些。但精工教練陳輝洪認爲，不能從表面名氣與技術就可以穩勝，相反今仗賽事對精工來說，將會受到嚴重威脅。

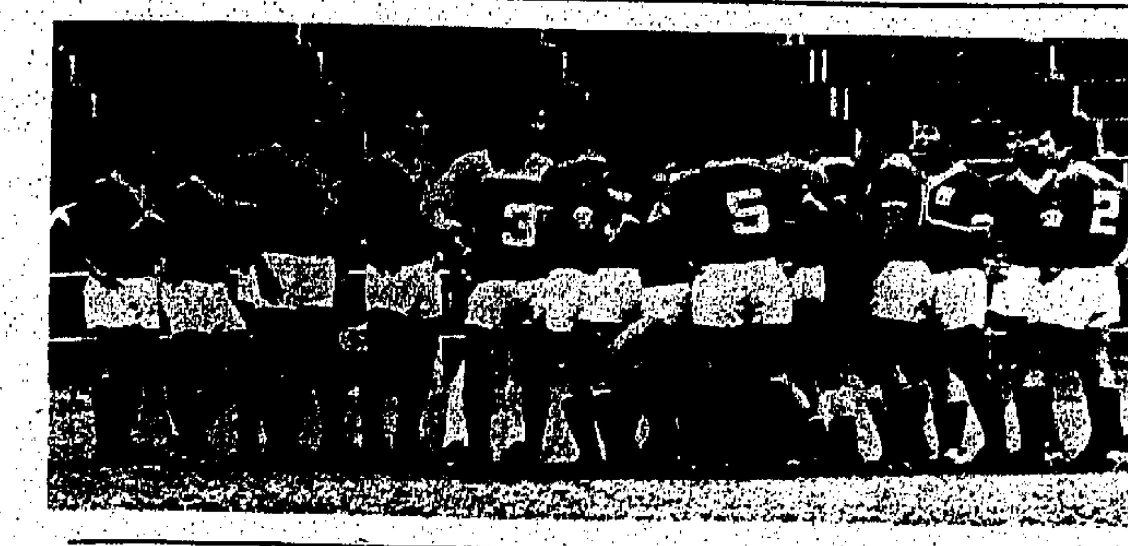
陳輝洪指出：精工與東昇曾經對抗三次，兩次聯賽，一次爲金禧盃初賽，聯賽兩次都打成平手，首循環打成三比三，次循環則是一比一，金禧盃初賽，東昇則以一球敗在精工腳下，可見精工與東昇實力非常接近。

聯賽兩次打和，陳輝洪認爲首循環精工稍爲輕敵所致，同時在南華球場舉行，場地稍對東昇有利。首循環比賽後僅一星期，再與東昇作金禧盃初賽，改在大球場舉行，因爲有過聯賽打和那役的教訓，精工已提高警惕。至於聯賽次循環，未能贏東昇的原因，是東昇踢法硬朗，整隊演出水準的緣故。

今天再遇東昇，陳輝洪認爲形勢是「五五」均勢，就近況來說，東昇亦在勇態，他們贏了南華後，顯然信心增强，今天定有高昂戰意，這樣精工今仗確不易言勝。

東昇後防打法硬朗，且善佈越位陷阱，精工鋒綫最有速度是戴歷，料東昇將用越位方法去破壞戴歷的滲入，因此已提示戴歷要加以防範，以免徒勞無功。

陳輝洪還表示，中鋒華德，將會被東昇後防加以監視，但華德今仗不會放棄他的所長，就是用頭槌攻勢去威脅東昇後防，以外發紐，若能夠減少不必要的錯誤及盤弄，是會加强進攻力量的。



球賽充滿火藥味 甲組聯賽南華與九巴昨在花墟對陣，過程充滿火藥味。圖爲上半場南華陳國雄與九巴馬興强爭球時互相動粗，雙方球員趨前圍在一起，氣氛惡劣球証李錦雄終判陳國雄及九巴單偉根出場。（李焯勳）

田總田徑對抗賽 軍聯昨僅勝民聯

【本報訊】香港田徑總會本年度田徑歷屆挑戰賽，軍聯對民聯田徑賽，昨在花墟市政運動場上演，十八項爭霸，軍聯憑中長距離跑和擲類佔優勢，兩分之微，擊敗民聯，比數是一五八比一五六分。

十八項爭霸中，短跑四百公尺軍聯奧邦尼五二秒六，水準之作。四百中欄民聯馬興士，五九秒九亦滿意演出。田賽中，軍聯代表派臣標槍擲出一六六呎九吋半爲較優演出。

兩項接力賽，民聯隊憑四棒實力平地奏捷。昨日大會由田徑總會主席郭慎墀太平紳士親臨主持。

另悉香港田徑總會明（七）日下午五時半，在半島酒店舉行週年頒獎禮，設讌和記企業公司董事長祁德尊爵士夫婦主持。昨日對抗總成績錄後：

對抗總分：軍聯隊一五八分，民聯隊一五六分。

四百公尺接力：一、民聯隊四四秒一，二、軍聯隊四七秒二。

千六百公尺接力：一、民聯隊三分卅四秒六，二、軍聯隊三分卅九秒一。

女子二百公尺邀請賽：黃慕貞（南華），廿七秒正。

東昇精工陣容

（東昇）
朱柏和
廖錦明　曾廷輝　葉錦洪　馬迎祥
鄧沛强　麥天富
盧洪海　黃達財　袁權韜　李國强

（精工）
何容興
區永雄　黎寶忠　霍柏寧　陳長强
陳鴻平　何新華
戴歷　胡國雄　華德　晏紐

足球比賽 今賽昨果

【本報訊】足球賽今天甲，乙，丙組及青年軍都有賽事，秩序如下：

（甲組銀牌決賽）
東昇對精工　下午五時　大球場
（乙組銀牌決賽）
怡和對南華　下午二時半　大球場
（乙組聯賽）
九果對光華　下午三時半　大坑東
港會對傑志　下午五時一刻　港會場
荃灣對空軍　荃灣場
（丙組甲聯賽）
香島對五一七　下午三時　大坑東
華雄對瑞聯　跑馬地
中健對渣打　大坑東
息影對中青　下午三時半　大坑東
港大對菁漁　蒲飛路
强華對友邦　馬跑地
（丙組乙聯賽）
先得覇對大田　下午二時　南華場
東華對海蜂　下午三時半　南華場
煤氣對航校　下午三時三刻　港會場
首飾對天鋤　下午五時　南華場
（高級青年淘汰賽）
金薇對西青　下午二時　跑馬地
（初級青年淘汰賽）
祥和對利是　下午一時三刻　港會場
永寧對油青　下午二時　馬跑地
駒騰對新午　跑馬地

又：昨日足球聯賽戰果如次：
南華勝九巴　二比一
（預備組聯賽）
精工勝九巴　三比二
（乙組聯賽）
獄吏勝市政　三比二
（丙組甲聯賽）
海軍勝渣華　六比一
（丙組乙聯賽）
陸軍勝約瑟　六比零

亞洲棒球錦標賽 韓國昨勝菲律賓

【馬尼剌五日中央社電】衛冕的韓國隊，今天在亞洲棒球錦標賽以七比二大勝菲律賓。這是韓國隊在六場比賽中的第四次勝利，韓國隊現在得九分，僅次于日本隊。

花墟昨日場面不愉快 南華僅勝九巴
二比一雙方球員會大打出手 陳國雄單偉根同被判罰出場

【本報訊】九巴在本屆聯賽降班厄運勢難避免，昨日他們在花墟球場以一比二敗在南華腳下。昨日的「南巴」大戰，雖然僅有二千三百零七人，但球賽過程頗爲刺激，因爲上半場廿分鐘時，由於南華陳國雄及九巴單偉根互相衝撞，引至不愉快的場面出現。最初球証出示紅牌罰陳國雄出場，後來南華方面抗議球証判決不當，理應九巴的單偉根亦要出場，在旁証的協助下，以黃牌警告單偉根，後來又掏出紅牌驅逐單偉根出場，而球賽差不多停頓了八分鐘才繼續舉行，兩隊均以十人應戰。

九巴昨仗踢得粗蠻，其中以楊偉業、單偉根、林守焯及陳展安爲最，所失的第一球也因楊偉業有意踢陳朝基而失的。九巴輸了一個十二碼罰球後，士氣大受打擊，粗野動作更層出不窮。幸而在不愉快事件之後，九巴的粗野踢法已減少，事情而論，九巴之敗是技不如人，各將踢來毫無默契，雖然一度追成一比一，但畢竟個人技術不及南華，卒被南華多勝一球而敗走花墟。

南華昨仗僅勝二比一實在太少，他們的中場球員陳國雄又被罰出場，損失尤大，由于陳國雄被逐，他們所佔的中場優勢頓告消失，其後馮志明及王春華頻頻退守中場，這樣才把劣勢挽回。陳朝基及黃文偉雖然得到很多機會去進攻，可是他兩人卻怕九巴兇悍踢法，失機不少，否則南華是可以多勝幾球的。

昨仗的球証是李錦雄，他在停牌一年之後，再度担任甲組球證工作，可是，昨仗的執法實在使人失望，而昨天的不愉快場面，他亦有責任，假如他執法較嚴，相信不愉快場面是不會出現的。

預備組聯賽精工勝九巴三比二，收入五千七百二十五元七角。

得十二碼罰球 南華先開紀錄

比賽展開後，南一分鐘，九巴林守焯卅碼外「冷箭」施射，但爲仇志强撲救中楣彈出。十三分，楊偉業在九巴禁區內踢陳朝基，南華得十二碼罰球，羅桂生主踢得手，一比零，南華首開紀錄。廿分，陳國雄及單偉根「埋牙」，球証被雙方球員包圍，卒之球証出示紅牌趕陳後來又改爲罰單偉根，直至廿八分鐘才恢復比賽。四十四分，黃牌警告上半場犯規，巢志强完南華暫以一球領先。休息後續戰至十二分鐘，袁權益交陳朝基單刀帶上，但被葉關出迎的張劍思救去。廿分，麥樹渠吊出角球，梁棠洪伏兵城下撥球入網，一比一，九巴追成平手而上。廿八分，袁權益盤球，如入無人之境，近門數碼見功，二比一。卅八分，九巴換人，張浩權替林守焯，九巴會極力反撲，但無法得逞。戰至終場，紀錄不變，南華以二比一僅勝九巴。兩陣如下：

（南華）
仇志强
陳世九　梁兆華　騎德輝
王春華　羅桂生　陳國雄
馮志明　黃文偉　陳朝基　袁權益

（九巴）
張劍思
陸國雄　陳展安　楊偉業　麥樹渠
單偉根　馬興强　林守焯
龍志城　梁棠洪　巢志强

分齡網球賽 單雙打今日舉行爭霸戰

【本報訊】網總第四次分齡賽，原定昨日兩場雙單打準決賽，因天雨場濕，改于今天上午九時在維園網球場舉行。同時單打準決賽與決賽亦于今日上演。秩序如下：

（雙打準決賽）
杜錦燦、韋永光對蕭耀興、李漢。
蘇大偉、蔡文輝對馬一龍、霍家顯。

（單打準決賽）
馬一龍對蘇大偉
韋永光對何富文

無綫電視 今晚播映 精昇大戰

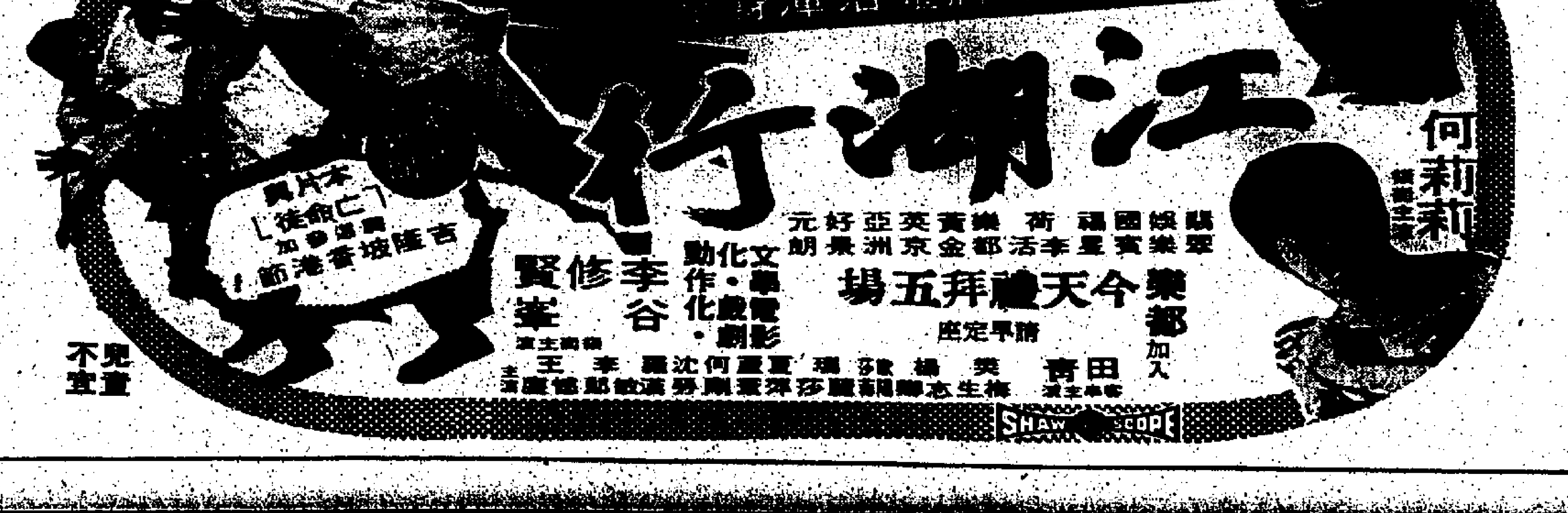
喜愛欣賞足球運動者，今天將可以在無綫電視的螢光幕上欣賞在大球場舉行的甲組銀牌足球決賽「東昇」對「精工」的比賽過程，已經安排用彩色播映該場足球爭霸戰，播映時間將是今日晚上十一時。

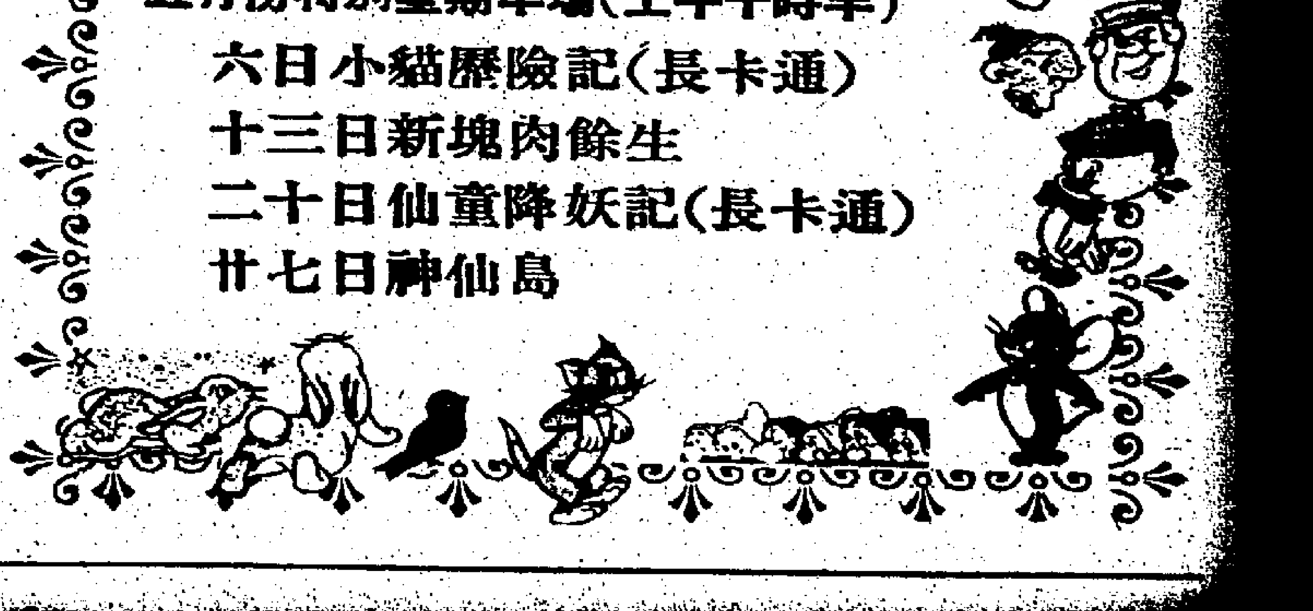
東華三院辦 青年小球賽

東華三院青年中心舉辦「癸丑年總理盃全港青年小型足球賽」，歡迎十四歲至二十五歲之青少年組隊參加，即日開始接受報名。定本月廿六日在灣仔修頓球場開賽，採用單淘汰制。凡有本港各區青年中心、學校、機構及團體証明之球隊，均可報名參加，全部三十二隊，額滿即止。報名地點在香港灣仔軒尼斯道東華大廈東華三院青年中心辦事處。

查詢足球戰果 請撥專線電話 二八〇七〇八

啟德遊樂場
乘一〇一號巴士到本場
鑽石戲院　每晚兩場　星期日加開日場
華美歌藝團
西片　鑽石大盜　加占士主演
中片　星期天不放假　岳陽　夏萍合演





做富孀得不償失

一份醫學報告顯示：四十歲以上的男女死亡比率，是十七個男人對十個女人；五十歲以上是十八個男人對十個女人。

報告又指出：促使他們英年逝的原因，意外祗是佔很少數，而是病魔奪走了他的生命，其中尤以心臟病是最厲害的煞手。

除了他酗酒、自暴自棄，大多數「好丈夫」會更快離開妳們回到上帝的身邊。這因為他無時無刻不竭盡所能，使得太太和子女維持最高的生活水準。

這使得他要拚命地工作，希望太太享福，使自己臉皮多幾分光彩；也為了使孩子能够渡個愉快的假期。於是，他日日在透支自己的精力，自然很容易撒手塵寰。

有些丈夫，立下宏願，要替太太買像樣的鑽戒；「明克」皮大衣。太太明知這件事吃力，但為了滿足自己物質的虛榮，口裏雖然也說兩句「何必呢」。行動上却在鼓勵他完成這偉壯舉。

有些更要命的太太，在丈夫辛辛苦苦掙到一筆錢，替你戴上一隻鑽戒或者一件皮大衣的時候，還諷刺他討好你，是否不懷好意？使得丈夫背地裏飲恨吞聲。

我聽過有位太太，在收到丈夫這份厚禮的時候，冷冷的說：「送給我這樣貴重的東西有甚麼用？根本你沒有機會讓我派用場！」

有位先生對我說過他的理論：在資本主義的社會要抓「錢」；在共產主義的社會要抓「權」！對前者生活在此間的人，誰都體會到「錢」的力量。一個家庭有錢是好事。很多「好丈夫」，為了替家庭掙錢，樂於為妻子兒女做牛馬。然而做太太的應該知道甚麼是適可而止。為了掙錢，把性命都貼掉，就是做個富孀是不是得不償失？

做一個好太太，照顧丈夫可以做到醫生做不到的事。她可以使丈夫恢復旺盛的體力；愉快的精神。你更應該知道，和一生活力充沛的人在一起，無疑跟一個萎靡不振的人相處快樂得多。

有見地的太太，甚至可以自己決定——要做寡婦或者跟丈夫白頭到老！

·愛雲·

減少眼角皺紋運動

這位女仕擠眉弄眼，幹嗎？據美容專家表示，這些肌肉的推運，可減少眼部皺紋出現。

記得曾有一個電視節目裡面，諷刺女性美容之道，其實，他們是屬少見多怪而已。

通常，上年紀的女性為了容顏，跑到整容師處，拉緊眼角面皮，以增加皮膚緊度而不致出現皺紋，如果她們能够經常練習，可減少皺紋。

這項練習是利用緊扯和鬆弛肌肉的原理，肌肉多運動，自然有彈性，因為眼睛肌肉比身體其他部份活動的機會更少。

在未進行練習時，面部先滿敷品質優良的面霜，對面部皮膚亦有裨益。

㊀盡量收縮眼部肌肉，但切勿閉上眼睛，同時將眼下部的肌肉向鼻梁處堆摺。維持這姿態六至十六秒，嘴部肌肉則勿動，祗以眼部為主。

㊁慢慢放鬆肌肉，並同時緩緩將眼眉張開，眼睛放大及眼向上揚至盡點。保持此姿態六至十二秒之後放鬆。

㊂盡力閉上眼睛，收緊至不能收緊的地步，並將面部肌肉盡量推向鼻梁。但嘴旁肌肉則須放鬆，保持六至十二秒。

籐椅介紹：您對籐椅的觀感如何，是土里土氣的，抑或笨笨鈍鈍的「怪物」？這裡介紹的一款坐臥兩用的草綠色籐椅，放在露台休息，愜意得很，可比沙發不遑多讓。售價甚便宜，僅二千八百元而已，在海運大廈一間商店發售。

嬰兒斷奶與營養缺乏

本港的生活水準比起許多地方都毫不遜色，雖然貧富懸殊的現象普遍地存在，可是由於各類食物的來源充足而且價格相宜，因貧窮而引致的營養不良的情形並不多見。一般人亦認為本港的小兒大部分都營養充足，嬰兒大都外表看來肥肥白白的，因此如果有人說香港的嬰兒是營養不良，一定被人反駁。

但根據兒科專家調查研究所得，發現本港大部份兒童在初生六月內的發育進度可媲美英美的嬰兒，但跟着在第六個月後至兩歲期間，無論體重或體高的生長率都比外國嬰兒緩慢得多，兩歲以後雖然生長率再度趕上歐美兒童，但是體重及體高再也無法追上同年齡的歐美兒童。這指出半歲至二歲期間的緩慢生長足以影響長大後的體格，而兒科專家從研究所得，認為這段時期的緩慢生長率是由於營養不良和時常患病。

當然，本港嬰兒營養不良的情形是不易觀覺，這類嬰兒各部分的比例是和正常嬰兒沒有分別，皮下也積聚了相當脂肪，但是如果仔細觀察會發覺到他們體重及體高都比不上正常的嬰兒，頭髮較為疏落及色淡，面色蒼白，肌肉鬆軟，而這幾點一般父母是不容易留意到。

專家研究發現小兒在半歲至二歲期間的營養不良是和斷奶有極大關連。在初生的六個月內小兒的營養科是來由母乳或奶粉，這時期的生長率可媲美歐美嬰兒，但斷奶後的生長率即逐漸拖慢，主要的原是母親斷奶方法不正確。

首先我們要明白嬰兒為甚麼要斷奶。在初生時小兒的消化系統還未完全成熟，人奶或奶粉是最容易消化和吸收的最佳食物，但在六個月後消化系統已漸趨成熟，而且身體對蛋白質及熱量的需求大大增加，人奶不足以應付小兒的需要，而且人奶還缺乏鐵質及其他礦物。小兒必須從其他的食物中吸取養料來應付日啟的需要。

斷奶的主要目的不是在斷絕人奶或奶粉的供應，而是在供給嬰兒一些比人奶具有更高營養價值的食物，然後加以逐步取替。有些母親誤解了斷奶的意義，往往在一星期內或甚至在更短的時間內便把奶戒斷掉。其實斷奶的過程必須逐步漸進，使小兒能够適應。斷奶時所餵給的食物無論是稀粥或麥皮，都是嬰兒從未嘗過的，他們往往不肯吞下這些不熟識的食物，甚至將之吐出，經過多次試嘗後嬰兒才能習慣這些食物。如果一下子便把奶戒斷掉完全以新食物代替，小兒會對食物之突然轉換覺得不習慣及情緒不安，食慾減退，這樣一方面嬰兒既吃不下新食物，另方面又斷絕了母奶的供應，營養那有充足之理。

過於突然的斷奶對小兒的心理是一種相當大的刺激。正確的斷奶應該是逐步用新食物取替人奶或奶粉，第一次餵新食物時不應強迫他吞下，讓他嚐嚐味道便足夠了，以後逐步讓他多嚐嚐，直至他完全適應為止。這段時期新食物因為吃得少，所以必需用人奶或奶粉補充，以前吃人奶的，可以漸轉吃奶粉。斷奶最適宜於第四個月時開始，於一歲至二歲完全戒絕。

同時過早斷奶往往有害無益，這時咀嚼機能及消化系統尚完全成熟，其他的食物不容易消化吸收，而且由於嬰兒的腸胃抵抗力還比較薄弱，其他食物稍為不潔，極容易引起腸胃炎而引致吐及肚瀉。嚴重的脫鹽脫水可致死命。

但過遲的斷奶也是同樣錯誤的，嬰兒對蛋白質，碳水化合物，及鐵質的大量需求往往不能單從人奶或奶粉中獲得充分供應，營養不良的情形便跟着出現。如果嬰兒在二歲後還未能完全戒斷奶，他極易養成極端依賴父母及不能自立的心理。

「雙寶」美髮品

如雲秀髮是女性美的特徵之一，但必須善加護理，才能保持良好狀況。據本港新出的兩種美髮品——「雙寶」洗頭水和「雙寶」潤髮水，對於增進頭髮健康美觀確有莫大功效。

「雙寶」洗頭水含有美髮素蛋白質和香脂，可使頭髮軟潤有光澤，並防止枯黃乾燥開叉，分纏難梳等現象。對於過度漂染的頭髮，亦有恢復光潤的效能。

「雙寶」潤髮水，同樣含有蛋白質和香脂，能滲透每根髮絲，調理所受的損害，如過度反括，電燙、焗風、染髮、曝晒等，並可使幼細無力的髮質增加強度份量，豐盛光艷，重現生機，用法：洗髮後或電髮染髮後，先以毛巾抹却水份，然後揉足量潤髮水細加搓揉，使平均分佈到肌髮根以至髮尾，待一分鐘，用溫水過淨，即可如常梳髮。

圖為「雙寶」美髮品

婦女週刊

逢星期日刊出　第一一五期

木板蓋洞

人情味小故事　清風

我住的廉租屋，兩座之間的空地常有些頑童在那裏玩球，使附近居民及路人諸多不便；路人隨時會吃「波餅」，住戶的窗戶也時常被打爛。在居民請求之下，房屋協會便派員在空地中種了幾棵樹，阻止頑童在那處嬉戲，且亦供給居民一個休息的地方。

日前，工人在空地上挖了一個洞以供植樹之用。收工後，可能他們忘記將「危險」標誌架起，而那深約三、四尺的洞穴，也沒有蓋好。附近路燈不够光，那裏早出夜歸的人，可能不晚得地上有大洞，若果一時不留心，跌了下去，扭傷了腿很不好受。我一邊想，一邊暗地裏埋怨工人們的疏忽。

飯後，步出露台吸點新鮮空氣，突然發覺那洞穴已經被幾塊木板蓋好了。這當然不是工人們所為，因為他們早已收工了。很可能是附近居民看不過眼，拿幾塊木板把洞蓋好。這小小的勞力，却換來了夜歸人的安全。

保養冷暖氣機常識

工業社會，人民的生活水準日漸提高，家庭中裝設冷暖氣機來調節室內溫度的，已不算是奢侈品了，不僅使人有舒暢感，而主要的功能是能提高工作績效和對人體之健康有裨益。

任何的電器用品，都有其特殊的使用常識及保養法，才能延長其使用的壽命，本文特提供你一些冷暖氣機的使用及保養法：

㊀在安裝冷暖氣機之前，必先到電力公司辦理登記手續，其目的是審查家裏的電源負荷量是否足够冷氣機的用電量，負荷量不够的話，容易發生火災的危險。

㊁安裝的室內，門窗或窗戶必須嚴密，以防漏氣而無法保持適當的溫度。

㊂安裝冷暖氣機的位置，切勿在太陽光能照射或雨水能淋到之處，否則減少它所使用的壽命。

㊃安裝的室內有窗戶或是有玻璃門時，必須要掛窗簾布及門簾，以防太陽光照射室內。

㊄啓動冷暖氣時，要把導氣窗打開，並查看窗簾布或其他物品是否會阻礙空氣的對流。

㊅如果冷却盤管結冰時，必須把電源關掉，使冰溶化後再使用。

㊆空氣過濾器如果太髒時，應拆下來用清潔劑洗淨乾淨，再用乾布擦乾後裝上。

㊇電源的開關不要任由孩子玩弄。

㊈使用若有疑問或機件發生故障時，自己千萬別動手，應請電器行檢修，以免發生危險或損壞零件。

㊉冷暖氣機在每隔一段時間，最好請電器技工來保養一次，擦除機件的灰塵和上些機油滋潤等，能延長所使用壽命，每年大概保養一二次就可以了。

太陽鏡知多少

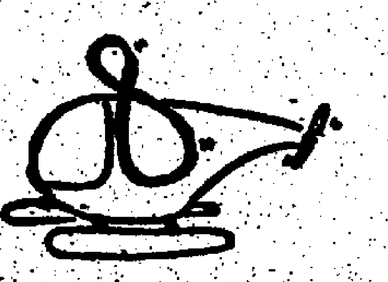
近視眼鏡的框架，在近半年有頗大變化。以前的粗邊鏡框，甚少人戴用。代之的是極細的金絲邊眼鏡，尤以自領階級的男女多喜戴用。究竟，金絲鏡框帶點俗氣，於是銀邊鏡又大行其道。

在這三、兩個月，鏡框的細窄闊度沒有改變，但已是黑邊的鏡框，予人一份穩重的感覺。

至於太陽鏡的欵式，則不若近視鏡那末多變化。據蔣氏眼鏡公司主持人蔣太表示，今年太陽鏡以雙鼻樑欵為主流，鏡片多淺色，從粉紅至藍、綠等，茶或深啡鏡片一樣有人喜愛。

鏡框除了金屬合金外，厚邊粗邊的膠框一樣流行，視客人的喜愛而定。

太陽鏡是屬時裝飾物之一，女性多數會配三、兩個太陽鏡，以配合衣服。附圖兩欵太陽鏡，你喜歡那一欵？



不合皮鞋有礙美容

美容師程蓓茹指出

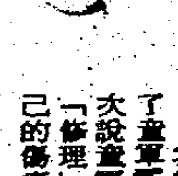
週前本港數間報章，曾刊載過一段外電消息：一位不透露姓名的美國手足治療專家指出，穿高跟鞋不單可以引起足疾，而且有礙正常生育。

這段消息，無異是愛美女性的一大警訊。女孩子穿高跟鞋是為了增加美態，可是，高跟鞋是否真是美的象徵？高跟鞋對美容方面又有何影响。

「不合適的鞋子，或者是過高的高跟鞋，對生理有碍，也影响美容」，投師姜人門下的程蓓茹美容專家指出：「因為，足部承受著整個身體的重量，如果鞋子成為你的累贅，則你的面容自然地會流露愁苦疲乏表情，面部肌肉也呈抽緊現象。面部缺少輕鬆愉快的表情，固然是美容大忌。面部肌肉緊抽及呈塊結狀，則會影响皮膚分泌，一是汗水特多，一是皮膚呈反常的乾旱現象，對於上粧及化粧後的粧容都有防碍。」

程蓓茹投身美容界已有九年歷史，於山林道並開設有仙麗美容中心。

仙麗美容中心在六月初旬，將調整各科美容訓練班之收費。於五月初旬開辦之美容訓練班，則照舊價收費。據程女士指出：原有的價格是為在新張期間顧客及學員而設。有興趣者，可致電：三——六八三四六九垂詢。



附圖為仙麗美容中心主持程蓓茹女士

主婦購物去處：

上週有兩家較特色的購物中心開幕：一為位於中環聯邦大廈地窖之超級市場。該市場為屈臣氏公司屬下第五間超級市場。開幕即舉行法國週，介紹法國食品。上圖為該屈臣氏公司總經理麥德年（右）介紹市場中之美酒予法國商務專員（左）時攝。

另一購物處為海運大廈的「高天狄」購物中心，從家庭什物至傢俬、時裝、皮鞋等均有。下圖為該店主持人黃及斯夫婦（中與來賓在開幕時，接受來賓祝賀。

凱悅酒店演菲律賓時裝

凱悅酒店、嘉齡珠資及時裝貿易有限公司、泰國國際航空公司於本月廿二日晚上八時在凱悅九龍廳聯合主辦一項盛大的菲律賓時裝及珠寶表演，並於廿三日及廿四日一連兩天在同一地方作午餐演出。

此時裝表演之作品全部均由著名的菲律賓時裝專家J·「PITOY」MORENO先生親自精心設計，至於全部演出之珠寶是由定居菲律賓的瑞士設計家HANS BRUMANN先生設計。而參加演出的全是菲律賓著名模特兒，愛好時裝人士，請早向凱悅酒店宴會部聯絡，以免向隅。

笑話·笑話

在街道上遇到一個多年不見的朋友，我恭維她：「你看來沒有改變！」「甚麼，我在五年前就像現在這個老模樣？」

× × ×

我的兒子首次參加了童軍露營，他不祗一次說童軍的座右銘就是「修理」，這包括他自己的傷痕在內。

× × ×

假如你晚上恐懼晚間洗澡會驚動孩子睡覺，那不妨在水龍頭之旁塗些噴髮膠，便會解寧了。

伺機踩偷襲者脚面

女子的隨身武器有很多種類；由手袋、手袋內的屑筆、腰帶、手指甲，以至粉盒、鞋跟等，皆可作為應急時的自衛武器。至於能奏效與否，便要視乎個人的急智和技巧了。

梁挺拳術館的純女子班學員何鳳萍及男子夜班學員關世麟在示範如何消解被人從後方制着雙臂，受害女子利用女子高跟鞋的堅硬地方打擊對手而求脫身。

圖一：何鳳萍被一歹徒（關世麟飾）突然之間從後方以雙手強執着她的兩隻手腕，使她動彈不得。

圖二：她既不能轉動，而雙臂又被對方所制，唯一的辦法便是利用她的腿法來消解了。可是，她却不能轉身踢出較高的腿擊。因此，她祗好看準對方前腿所在，突然之間以全身的力度實於右脚，猛力地用鞋跟踩在對方的脚面。

圖三：歹徒被重重踩在脚面上，痛得要為鬆手。乘此機會，何鳳萍立刻將身軀略轉，並以右脚再一次踩上。這次，却是擦在對方同一條腿的膝蓋上面。

圖四：歹徒再一次大受痛楚，兩手的力度也因此大打折扣。同時，因何鳳萍轉身之力，便轉易地掙脫了她的左手（視圖三的比較）出來。此刻，何鳳萍反而以右手抓着歹徒右臂的手腕，而左手則抓緊他的手肘，順勢一帶，使歹徒被踩得倒向一邊去。

三　一　二

佛教寶覺女子中小學招生

性質：本校為津貼學校，中小學全部參加會考
簿記、打字、裁剪、家政等科可自由選修
費用：中學每月十元，小學免費
招收級別：中學——中一至中三
小學——小一至小六
報名：由五月七日開始每日上午九時卅分至十一時卅分
下午一時卅分至四時卅分
（携備二吋半身照片兩張）假日休息
考試：小學一年級：六月十八日下午一時十五分
中小學各級：七月九日下午一時十五分
（考中英數三科）
地址：香港跑馬地山光道十一號·電話：七二一二六四

聲明啟事

「香港東方貿易公司」定於一九七三年五月五日在九龍奧松街九十六號地下開始營業，以往「東方貿易公司」一切往來賬目華洋轇轕概與「香港東方貿易公司」無涉，特此聲明。

香港東方貿易公司啓

謹啓者：本人經營座落九龍奧松街九十六號地下，「東方貿易公司」定於一九七三年五月四日結束營業，所有本公司以往一切往來賬目及華洋轇轕請於一星期內與本人理妥爲此聲明

東方貿易公司負責人 啓

香港中文大學

徵聘海洋科學技術員或見習技術員男性技術員須大專畢業或具香港工專文憑加三年有關經驗見習須中學會考兩科理科C中英文及另一科E申請者須能駕駛汽車游泳潛水識操縱機動小船尤佳月薪見習五七五元技術員一二九五元起到彌敦道六七七號十二樓或寄回郵信封沙田本大學人事組取表填寫兩份五月十五前寄還人事組五月底未約晤者落選。

GRAMMAR COLLEGE

香港文法書院

招考F.1男女新生
考期：五月十二日（星期六）
校址：香港銅鑼灣電器道36號
電話：H—七一九八三一·H—七〇一一〇七
校長：鄭或　副校長：潘振文

GRAMMAR GIRLS COLLEGE

九龍文法女書院

招考 F.1 新生
考期：五月十二日（星期六）
英文女子中學　全日上課制度
全座獨立校舍　全部空氣調節
校址：九龍深水埗元州街231—237號
（近新舞台戲院）
電話：K—869816　K—866771
校監：鄭或　校長：MRS. P. CHENG

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

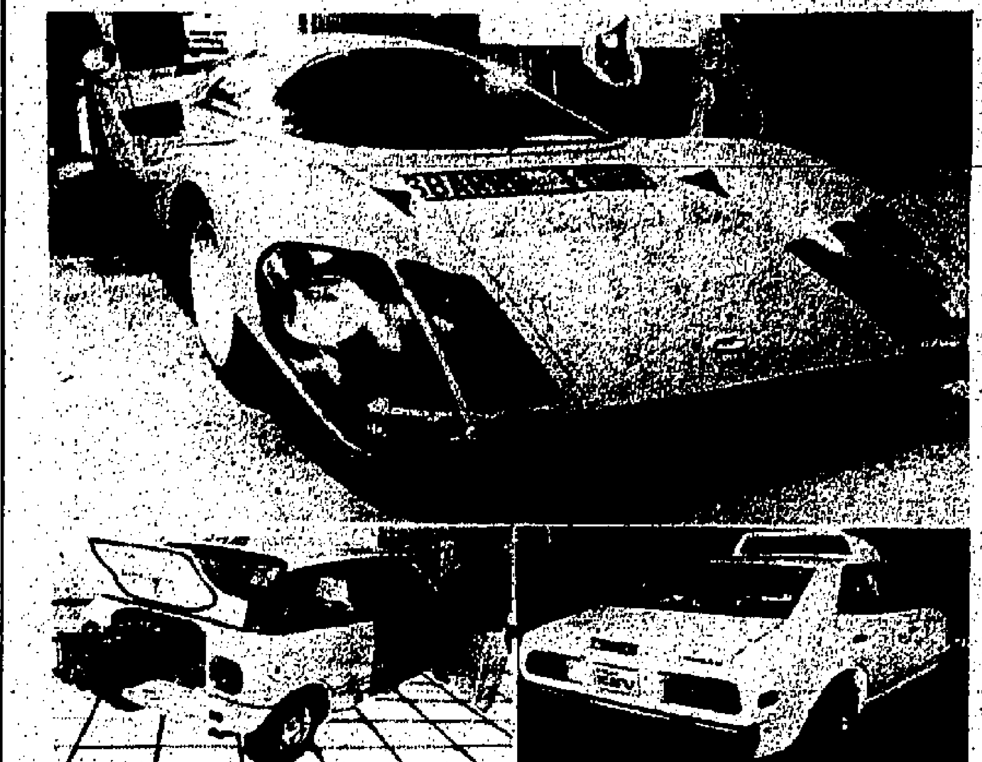
中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路一段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

日內瓦車展

黃華



萬事得展出的小型電動汽車

日產製造得勝牌安全汽車

每年春季在日內瓦舉行的汽車展覽，本來是新款汽車顯威風的最好機會，凡是名貴的汽車，以及特別設計的車型，均首先在日內瓦展出。而且這汽車展覽也是意大利的汽車設計家展身手的。遠於一九六一年，英國的積架E型跑車首先在日內瓦車展展出，於是一舉而成名。這英國設計製造的積架跑車，不遜倫敦車展，反而遠道至日內瓦展出，當然是爲了日內瓦車展以展出名貴新型汽車而馳名，而且那車展也吸引不少具購買力的購車人士。

但是今年的日內瓦汽車展覽，新款汽車不多。近年來汽車設計和製造所走的路線趨向少改款式，但是卻多改良引擎的政策。很多汽車廠爲了應付英國以及歐洲的安全汽車的設計，以及防止汽車引擎污染環境的統計和試驗，已忙得不可開交，他們再沒有時間改良汽車的款式，因爲不改汽車款式，可減低裝車成本。

平治大出風頭

不過那並不是說完全沒有新車，今年在日內瓦車展中出風頭的是平治四五〇V８型引擎的S系列各型汽車和福特德國廠所設計裝造的領事型雙門轎跑車。不過後者只供歐洲市場，並無右駛型式，將來英國的福特車廠會不會依樣葫蘆，裝出同型的領事型雙門轎跑車，仍須拭目以待。目前香港的福特代理，只訂購豪華的佳利達型的汽車，供應香港的市場，「領事」跑車同型，但配二・五V６型引擎的汽車（GT型可配與佳利達相同型式的引擎），然而據瞭解，不管是甚麼牌子的汽車，以香港的市場來說，以型式相同，但是排名第一，最爲豪華的型式，銷路更廣。這說明了香港的購買力是多麼强。

限制分期付款

瑞士的人口比香港祇不過超出了三分之一，共六百餘萬人，但是瑞士的生活水準比香港爲高，汽車的市場也就大，但是日內瓦汽車展覽，並不是完全針對瑞士的購車對象而是前往瑞士度假的富豪，瑞士近年來通貨膨脹的趨勢，極爲厲害，在一年當中，生活費用漲了百分之十二，因此瑞士政府便施行設法壓低通貨膨脹的政策。規定購車的人以分期付款方式購車，首期須付出百分之四十，分期付款最長祇准十五個月，而以前可分期三十六個月。

平治的S型系列的汽車本來是配三・五公升六汽缸型式的引擎，現已可改配四・五V８型的引擎。這平治引擎車頭是專爲美國市場而設計的，美國的購車人士特別喜愛V８型式的引擎，現在平治把配這一型式的引擎，供應歐洲市場。同時平治更提供SEL的型式，車身長了四吋，故後座更爲寬敞。這一型式以及其他各型的平治，是針對中上層的購車者。平治的V８型引擎所發出的馬力，比三・五型六汽缸的引擎只多了二十五匹，但是所能發出的扭力卻增加了百分之四十，故駕駛員特別靈活。SL型的平治引擎，更配噴注汽油系統，馬力更大。

福特和佳士拿

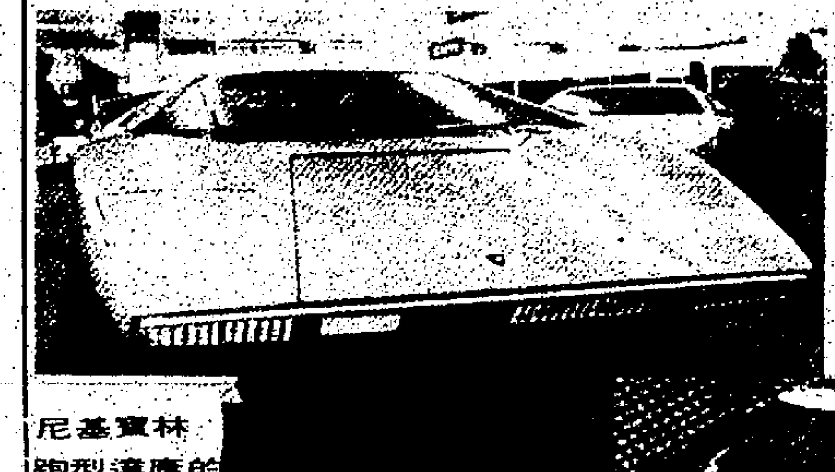
另一售價奇昂，在日內瓦車展中展出的汽車是法國製的蒙尼嘉牌（MONICA）。這車是設計家羅倫斯代法國以製大車稱著的工廠老闆逵斯地溫設計的。該車因配了各種型式的安全設計，故車身重量，比原來的型式爲重，故不得不摒棄原有的三・五V８型引擎而改配五八九九七C佳士拿V８型引擎。這引擎經過改裝後可發出依照德國工業標準計算的二九〇匹制動馬力，配上德國製的ZF牌五前速波箱。目前這車的售價尚未確定，但總比德國平治的四五〇SE爲昂，可能合港幣八九萬元之間。

英國利萊汽車公司的製品在瑞士的市場，雖然已稍轉向較好的銷路，但是卻追不上日本豐田汽車，去年在瑞士銷車量增加了百分之五十七的驚人紀錄。目前豐田汽車在瑞士的市場，已排名第四，輪在奧普，快意和福士的後面。

日產汽車公司的汽車，去年在瑞士的汽車市場，銷量增加了百分之三十，但是日產汽車今年並沒有參加日內瓦車展。該公司只展出一輛符合歐洲安全汽車（ESV）標準的新設計汽車，但那車只供展之用。

萬事得之瑞士的銷場，尚未打開，因此也沒有參加日內瓦車展。該車的製造廠東洋工業。

汽車周刊　逢星期日刊出。



林寶基尼的康達型跑車

新款豐田皇冠型汽車

在日內瓦車展之出小型一動汽車只配普通的蓄電的電動汽車，但那電池。

史巴諾的安全汽車配兩台三角旋葉運動型引擎

瑞士自製新車

瑞士自製，而且是唯一的瑞士汽車名「海」牌（HAI）。這車的產量不多，而且售價奇昂，爲引擎置於車中央的跑車型式，今年的車型稱爲四五〇GTS型，配七公升汽缸容積美國佳士拿V８型引擎，可發出四五〇匹制動馬力。這車的最高時速超過一五〇哩。

英國汽車中，比較出風頭的有福特汽車公司高級汽車製作部門（AVO），配鼓風機的V６型引擎，把該型式引擎所能發出的制動馬力由一三八匹增至一八四匹。引擎所能發出的扭力，當然也大爲增加。佳士拿設計的雙門愛穩型汽車，也因售價廉宜，而且設計精巧而引起了參觀者的興趣。

交通失事急救剪刀

道路上發生撞車的時候，車頭往往碰扁了，儀錶板和方向盤壓着駕駛人和乘客，車門機件全毀，拉不開，做成拯救車內乘客的嚴重困難。如果動用圖中這把剪刀，困難即可迎刃而解。它原本是工廠的器具，重三十磅，能發出十三噸剪力，可以在幾秒鐘之內剪開車門，救出乘客。它的動力來源是一具液壓泵，能發出壓力達七百atü，此外不須任何外來的能源，所以沒有火花或爆炸力，非常安全。

改配林肯牌車頭裝飾的福特佳利達型汽車

意大利的杜馬索汽車廠現全部爲福特汽車公司收購，因此已與意大利著名的基亞車身製造廠分了家，基亞替福特汽車公司改裝了一輛佳利達型汽車，配以縮小的林肯大陸型車頭裝飾，外型頗爲美觀。

另一意大利著名的修車廠林寶基尼在兩年多以前已開設計的康達型跑車，現已出籠，在日內瓦車展中展出。

蜆殼創製新潤滑油

香港蜆殼有限公司定於五月二日在本港推出兩種最新潤滑油：其中一種「新蜆殼超級摩托油10W／50」是專爲汽車引擎配製的，另一種適用在油渣車的「新金牌勞得拿油渣機油20W／40」，後者乃爲的士、小巴和貨車司機而提供，爲本港獨一無二、最新品質的多粘度級油渣機用潤滑油。

有鑒於汽車潤廠對滑油的要求漸益嚴格，蜆殼公司經其國際性研究機構，創製此兩種新潤滑油，在任何引擎運行情況下，均能發揮極高效用。

「新蜆殼超級摩托油」及「新金牌勞得拿油渣機油」均含有蜆殼公司獨有的附加劑，在定時換油期間，油的粘度級及其優良品質，能持久不變，使引擎獲得極佳的保護。

香港蜆殼有限公司在蜆殼電影室招待約四十位油站管理員，由該公司營業經理夏利遜君簡要介紹新蜆殼超級摩托油及新金牌勞得拿油渣機油之優越品質及營業與推銷方針。

“用新蜆殼金牌超級摩托油，等如爲汽車機件保險。”

新蜆殼金牌超級摩托油10W/50使每部電油車*引擎都獲得四大保障

事實俱在，無可置疑，新蜆殼金牌超級摩托油，遠勝其他同級摩托油。祇有新蜆殼金牌超級摩托油具有穩定的黏度。在換油期間始終維持多黏度超級摩托油特性，令你的汽車引擎獲得四大保障。

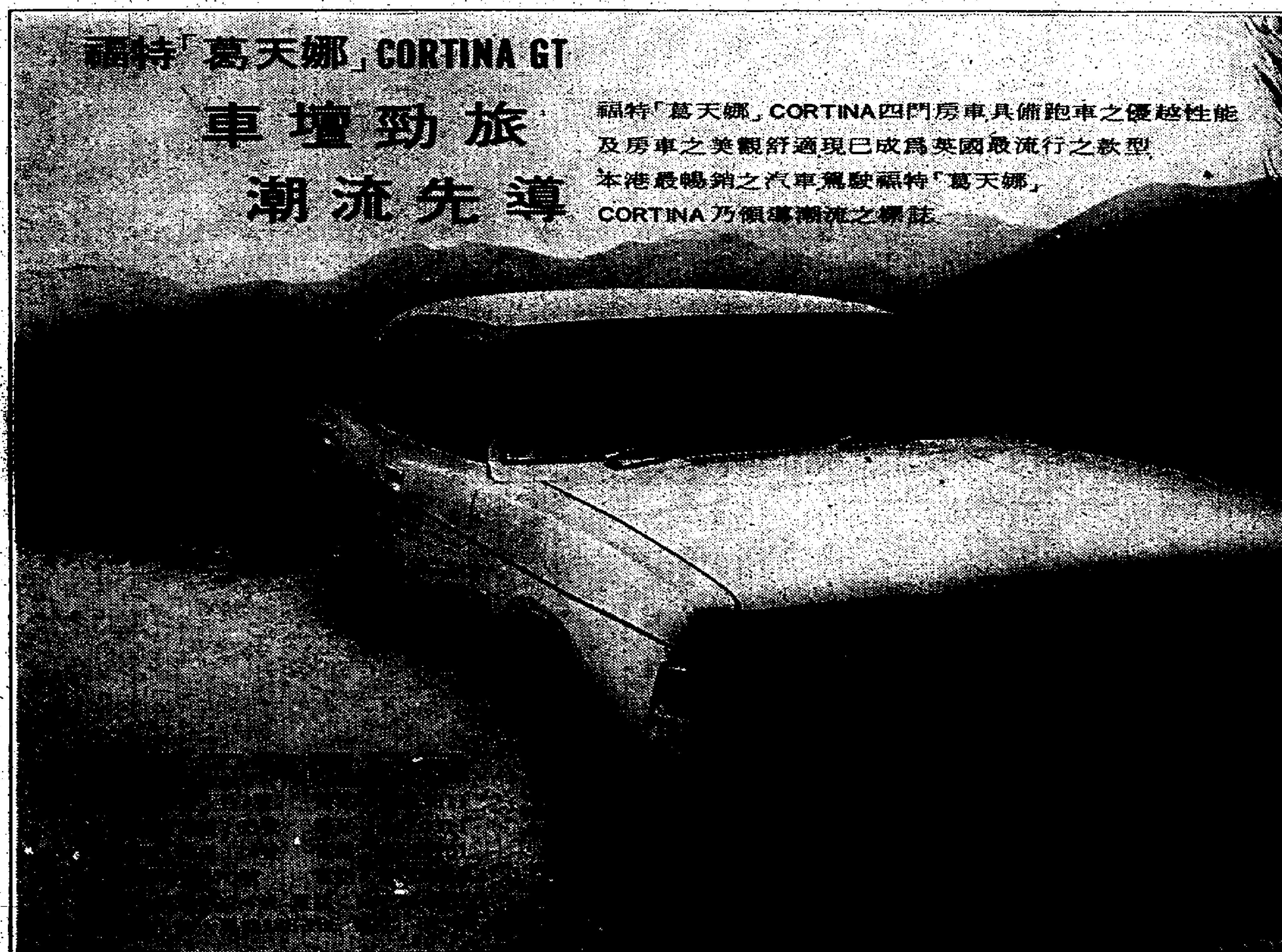
1. **延長汽車電池壽命**—因爲這新摩托油，可以令到閣下的汽車引擎開動得更容易，更順利。
2. **減低引擎磨耗**—因爲差不多在汽車開動的同一秒鐘新蜆殼金牌超級摩托油就立即開始迅速循環。
3. **延長引擎壽命**—無論引擎冷熱，都能獲得最佳保障。
4. **保持引擎清潔**—由於此油含有特效附加劑，能保持活塞潔淨，令到車輛行駛順暢。

用最佳的新蜆殼金牌超級摩托油10W/50，等如爲汽車機件保險，不但可以節省修理費用，而且更可以減低耗油量，最符合經濟原則。

*如閣下的座駕是油渣車，請用新金牌勞得拿油渣機油。

蜆殼

品質至上・服務至上



鎂合金車輪

阿東

在香港舉行的樂富門長途耐力賽中，我們可以見到很多參加出賽的汽車，配鎂合金車輪。這鎂合金車輪和一般的鋁質輕合金的車輪不同，不但較輕，而且非常耐用，能承受極大的壓力和引力。

製造鎂合金高級車輪的廠家並不多，除了義大利和德國外，設於英國的以「迷你禮」MINILITE最爲稱著。這一家專門製造鎂質輕合金車輪的工廠董事長爲鮑華君，他是英國著名的無綫電器材公司美菲（MURPHY）董事長的兒子。鮑華在倫敦帝國大學攻讀原子能學，而且也曾參加設計英國的第一座原子能發電廠。他參加這一項工作時，獲得很多如何處理稀有金屬的經驗。

後來他回到倫敦，加入他父親爲董事長的美菲無綫電器材公司，負責倫敦方面的業務。然而不久美菲公司爲蘭克公司所收購，鮑華脫離了美菲公司爲蘭先公司所收購，鮑華脫離了美菲，自行組織一家公司，專門設計製造中學生用原子能原理的電子輔助實驗器材。但是他新組織的公司只在六個月內便敗下來，虧去了不少。

鮑華突然轉了一個念頭，爲甚麼不利用他處理鎂金屬的經驗，製出輕合金車輪？那時是一九六二年，谷巴汽車工程公司設計的，以柯士甸迷你型汽車改裝的谷巴迷你汽車，參加各美國汽車俱樂部舉行的汽車賽，非常成功。但是鮑華卻親自目睹三輪谷巴型汽車參加出賽時，車輪不勝負荷，接近車輛部份折斷。那時英國汽車公司壓裝的迷你汽車車輪所用的鋼片較薄。因此鮑華便聯想到，他以鎂合金鑄製車輪，便能負荷。

經過了數月的研究和試驗，鮑華已能製造一套「迷你禮」型鎂合金車輪，專供谷巴跑車型迷你之用。他的車輪設計的特點，就是車輪在急轉時吸入空氣，以便供冷卻車掣之用。這設計之佳，至今仍未能有人設計另一種型式，可媲美鮑華的設計。因此由一九六三年起製造的鎂合金車輪，至今仍爲原來的型式。

·鎂合金車輪·

起先祇有私人採用鮑華製造的鎂合金車輪，而各賽車隊尚未引起興趣。因此那時鮑華每週祇能出售十二個車輪。但是到了一九六五年，一隊羅斯（即現在的佳士拿）賽車隊以前參加蒙地卡羅長途耐力賽時，所有參加出賽的「虎」型（TIGER）跑車，亦即新邊跑車，配用福特V8型引擎的型式，經常發生車輪中央不勝負荷而拆斷的弊病。那一年該隊改用鮑華鑄製的鎂質輕合金車輪，獲該級汽車的冠軍。祇那一次，已引起了其他賽車隊的注意，並且訂製試用。

那時鮑華製的車輪，是交由設於威爾斯的一家鑄造廠鑄製。雖然該廠所鑄製的車輪，能符合鮑華所定下的規格，但是該廠以沙模鑄製，因此車輪外表粗糙，殊不美觀。因此他改向史且令（STIRLING）公司訂製，並且改用鋼模。那時定單已開始如雪片飛來，原來的廠址面積太少，要遷新址。現在鮑華的工廠，每週製售鎂質合金車輪二千二百單位，當各地舉行汽車長途耐力賽時，他的工廠的最高產量爲每週三千五百單位。在美國昨舉行的美國州際汽車大賽，所有獲冠亞軍以及排名最前的汽車，均配用向鮑華訂製的鎂合金車輪。

以鎂合金鑄製的車輪，均比鋼製的車重量減輕了百分之三十五，但其硬度及負荷壓力引力的性能，卻比鋼製車輪超出了八倍。因此貨價頗昂。鋁質輕合金屬車輪的貨價，比鎂合金車輪便宜一半。因爲鮑華開設的工廠已開始製造鋁質合金，售價較廉的車輪，不過目前全部產品，故只能應供美國市場的需求。現在鮑華已把工廠擴展，增加產量，以便供應英國和歐州的市場。

所有出廠車輪均經過嚴格的檢驗，並且包括撞擊和金屬疲勞的試驗。同時合金車輪另一最大的敵人是「氧化」，用此所有出廠的鎂質輕金屬車輪故鍍鋅，並且再加上兩層搪瓷。當美國的FAIRCHILD接了美國政府的研究合用，設計製造安全汽車時，他們所用的車輪，就是向鮑華訂購。

汽車周刊

逢星期日刊出

隱蔽式汽車天綫

讀者陳君： 你曾在一本外國汽車雜誌看到一輛日本製造的一個牌子的汽車，收音機天綫，裝在行李箱蓋上，但是你卻忘記了那一本雜誌，也不記得，是甚麼牌子的汽車，規格如何？

你所急要知道的就是你目前的一輛愛快羅密歐，是否也能裝在行李箱蓋上的天綫。你原來的天綫，已被人弄斷了，裝上了第二條較幼的天綫後，也因爲停車時忘記了收縮下來，亦不幸給行人弄斷了。因此你擬把你的愛快羅密歐的天綫，裝在行李車蓋上。

目前的汽車天綫有多種，其一是可以手伸縮的，另一種可加鎖。後著的私見認爲比較麻煩，而且也不見得能防止他人弄壞天綫，這種天綫，比較便宜。倘若你的天綫常被人弄斷，，即裝上了電動天綫，也防不勝防。私見認爲最佳的辦法是裝車頂天綫，然而裝這一種型式的天綫，車頂須鑽洞，而且將來可能會發生漏水之弊，同時裝的時候，須把車頂的「蓬」拆開，比較上當然是很麻煩。

一部份的美國汽車，如通用汽車公司蒂迪牌，天綫是藏在擋風內，但發現有方向性，因此可以說仍有缺點。

你所提及的，把天綫裝在行李箱蓋上的日本汽車，很可能是指日本的三菱佳力型汽車。三菱牌汽車與美國的佳士拿汽車公司簽定合約，把三菱牌汽車，交由佳士拿汽車公司在美國推銷，易名爲道東「佳力」型。這車的天綫，便是裝在行李箱蓋上。

這行李箱蓋天綫的原理，說穿了頗爲簡單，把整塊行李箱蓋，作爲天綫之用，但是首先必須要把那行李箱蓋絕緣，使與車身不發生直接的接觸，否則車身成爲「地」綫，或「負」極，便失去了天綫的作用。安裝普通的天線時，天綫也必須與車身絕緣，和車身接觸點加上橡膠圈。

道奇「佳力」型，即三菱「佳力」型的行李箱蓋，四週邊沿，均配裝橡膠，即較鍵和鎖扣，也加上橡膠承墊絕緣，故電流無法可通過。那一塊行李箱蓋，便可用爲天線之用，以電線與收音機的天線掙頭聯結。

你目前的愛快羅密歐，倘把行李箱蓋以及鎖扣等，全部墊上橡膠絕緣，當然是也可以和三菱牌汽車一般，作爲天線之用。不過這一項工程，頗爲巨大，因無原廠鑄製的行李箱蓋橡膠圈，必須以橡膠切割自製，絕緣的效果如何，頗成疑問，而且所有螺絲，均須加上橡膠圈絕緣，否則便失去了作用，總之，任何部份倘何與車身通電，便不能用作天線。倘若決意試驗改裝，則可於完成後以安培錶試驗，是否全部絕緣，電流不能通過。

私見認爲以你所提出的問題而論，最理想的天線，仍爲裝在車的天線頂。

·老程·

無比超級機油(10W-50)
品質符合
美國石油協會
製定之SE規格

無比超級機油(10W-50)係多級黏度及有複式性之最佳汽車機油，品質優越，超出現代最新汽車設計上所須要之機油效能及絕對具備製車廠担承保養所須要之機油條件。

因此不分季節不論任何駕駛情況，
無比超級機油(10W-50)均能應付裕如

香港美孚有限公司

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電二一八零七零八洽

城多利·國華 寶石·麗聲·皇都

爆滿第二週 史提夫麥昆·李察哈里斯
片長十八大本 快要三小時 優待票案不加座價
今晚文華 鐵娃

狂滿第二週 佐治史葛
特警雄風

第二週映
最強陣容
最佳巨片

今第十天
段段影評大加推薦 個個

全機狂笑 今天三場 五點半
旋風型笑料·轟狂式動作
積林·萊蒙
THE WAR BETWEEN MEN AND WOMEN
鐵娃

今天三院全綫五場
今早十點半：快樂金門 鐵娃
張力·任浩·梁小龍
今晚 鐵娃

超越映出第三週映
今天五場：歐洲公司七彩闔家歡樂巨片
「優瓜大鬧世運會」原班人馬
THE FUNNY BOYS ON CHALLENGE
保證老幼咸宜！小孩拍爛手掌！
紐約 三傻蕩寇誌

今天禮拜五場
何莉莉 李修賢 谷峯 張曾澤
天下兄弟！江湖兒女情！

今天禮拜五場
金華王專輯 七金剛
尼克佐丹
本片不賣座廳打鬥知多

今天五場
何莉莉 李修賢 谷峯
江湖行
十二金剛

今天聯映
偷客渡
今早兩院十一點 鐵娃

第三週映 全綫五場

今天五場

今映五場

絕早滿滿
李察賓拿·史提芬朴

古堡藏龍
應召女郎
龍虎金剛

奇華餅家著名結婚禮餅

響滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口

分行青山道長沙灣街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一壹六二一式

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 八四五壹九六 分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 八四四九〇一 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字廿個 每天三元 上期不收 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二式二五四九五・二壹式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七・七零三七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈壹零零室生記租務處
(四)旺角砵蘭街廿二號東興大廈生記租務處
(五)油麻地上海街三九號老寶公司
(六)九龍城周生生金行(太子道四三式號)
(七)青山道周生生金行有限公司(青山道三式六號)
(八)油麻地周生生珠寶有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街六三壹至六三三號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十九號至壹零壹號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(荃灣青山道)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 利安地產（物業管理）有限公司 九龍佐敦道51號利國大廈十樓 電話：3-300525

土瓜灣舖 座落山道後39號舖位五餘呎長期 現收租一千餘元無租約 平售電H六○○九五一

筲箕灣樓 樓向南六百呎水電齊備適合商住宅電廠間 金華街 價格租售H六○○九五一

紅磡碼頭 機利士路八號式樓八百餘呎三房兩廳交吉誠意 電話K四一六五○六

石屋出售 九龍頭村帶廠路一號大小石屋數間合工廠及居住均可 水電齊有意請接址接洽

洋樓出售 九龍勝利道五號三樓八百多呎一廳四房一廳售 知詢電K六四六一三四江

洋樓吉售 太子道一七八太華樓全層八三○呎壹廳壹房廚浴廁全 長期洽 K6734545

商業二樓 西環租 二十萬 合診所寓字樓 H四六○九八三 張

置安樓售 大廈高層五百十呎近灣仔 電H七六四四○九七

荃灣旺舖 出售近賈公坊街市對面壹仟三佰餘呎有意請電一二一式一四一六九洽

環境優美 新型住宅 租售
雙喜大廈 香港仔大道54-62號
添喜大廈 香港仔西安街12號
廣昌業大廈 大道西四三四號
永生大厦 永樂街154-158

協成行 威靈頓街14-24號十二樓 電話：H二二五三○八三 二四五四二三

荃灣旺舖 酒家平售 獨立石屎閣八百呎 茶樓商店林立 共千六呎 5,600元 電12.40607 陳

全幢高息 贍街戰後四層新樓 無租約現收租九千餘元 平售 H六○九五一洽 土瓜灣地

深水埗碼頭 新樓有電梯 售價十萬零佰元 有意請來電K八四○七二洽

潤大樓售 元朗大馬路 實用千餘呎全交吉 工商住 洽吉

偉景樓平售 牛頭角九龍灣新樓 望港 全座18層 每天九時至五時看樓 備齊 K九○五五九二

吉樓租售 元朗大街 實用地 壹仟呎 一八○七 均可 張

唐樓吉售 紅磡 街式號四樓 百餘呎 七萬五千 電K六三三七八三 吳仟元

新樓吉售 官塘華園A4座八樓 連車位 K紅磡三七八二六五

招租

唐樓吉售 旺角廣東道八五五號三樓七佰餘呎三七六五五○ 七超洽

出國急售 大埔道洋樓三房一廳 百呎 交通方便 有意者請電話K二六六七二○

海景大廈 尖沙咀麼地道七樓前座 百呎 電話H七五一七四 千萬

澳門唐樓 佑漢新邨 C座五樓兩房一廳 吉祥 售萬八千 十五月入伙 K859834 急

平樓租售 數層適合各行業 五百呎 附電話函本報A107箱

洋樓吉售 官塘仁宮大廈 東南六 百餘呎 價十二萬八 四二六三叁七 張君

(香港) 地庫出租 跑馬地 七水電全 有利道 六上全 陳址層 洽商仟

舖位二三樓 香港仔大道52-64號 雙喜大廈 地下二樓 酒家茶樓 H數紙點

英皇道旺舖招租 珠寶金行 部分租金 足金首飾 電話：K837843

吉樓招租 鴨脷洲大街 三樓 電K八九七七 四四 吳

有房出租 時至下午五時 旺角 請到上樓 近 十

(九龍) 廠房招租 近官塘 式仟呎 有意 電四四二五四 四工業

吉舖招租 三六三地下 上海街 新樓 電話 洋服店洽

梗房出租 鳳凰新村金鳳街 電話：二四九四五○

出讓

荃灣旺舖 海壇街E座地下 好景大廈 五呎 有舖 石屎閣 租售 面洽

旺舖出租 南角道58號地下約仟呎 有四線電話 工商業等合 電話八二○七三六洽

工廠招租 勝利工廠大廈 每層八千 香港仔黃竹坑道16號 官塘偉業街122號 每層由三千七百呎至九千五百尺 中間無柱 樓均有冷氣機

協成行 威靈頓街14-24號十二樓 電話：H二二五三○八三 二四五四二三

美麗都 尖沙咀 出租三樓及洋服 時裝 用電K938016 93794

旺舖橫 旺角 門平 廣東道 數百元起 舖位 電K1090 18

旺舖工 免頂平租 深圳 廣東道 數百 型工場

旺舖招租 官塘 道六號近 七百餘呎 八佰 電話K七○六○六 全市沙咀

工場招租 官塘和合街 一小形 工場 有意 電話四三一六六

尖沙咀房 有傢俬冷氣 六房出租 電話 洽

高尚住宅 葵涌石蔭 三十三樓大廈 一房一廳 平租 電話K八七一四八 零 意

新樓平租 明坪 東街 全層 出租 K8528667 鄭

商業二樓 佐敦道口 千呎 分租 K840746 吳 叔

元朗大馬路 華昌樓式樓C座 電話 洽

式樓商場 彌敦道 平租 四百八 電話 陳

美孚新樓 廚房兩廳全 一房七佰租 陳伍 K八九一 太洽

電視急讓 九成新十九寸 有保用 寶星 連木架 急讓 K四八九三二五

汽車買賣

一九六零年 欵快意房車 在紙 經一手車 ...

一九六零年 欵快意房車 車主保養好 代替新車 因泊位有限 欵意廉讓 請函本報298號信箱

靚車出讓 不福特雅士千三出廠 久九成新 電K三七八七九七 午下讓

一九七○年 欵快意850型 斜背汽車 1970年快意850型斜背汽車 己一手車主自用 保養好 六千元 廉讓 有意請函本報307號信箱

中藥行讓 九龍 近街市 現營業 租平 有意 電八七一三九二

餐廳招頂 新界 食堂 冷氣 有具 電話 12-98464

吉樓出讓 九龍城 閣樓 五佰呎 適合各行業 電803191 梁

狼仔狼母讓 黑背長毛狼 有紙 佰 九龍 電248 四樓

起重擁車 有車乘 廠出讓 適用 電K820992

電視機讓 全新 24吋 德律風根 全套 原價千 讓 電12.90259

農場出讓 元朗 交通 好 水電 合適 養禽 或工場 電12-770468 陳

葵涌唐樓 出國急讓 環境優雅 三百呎 七樓 五萬 餘元 電3-836400 黃洽

聘請

求職求才佳音

本報對於求職求才廣告，均本服務精神，分類刊登；所收費用廉宜，意在協助各界人士，使求才者得人，求職者得職，而收互惠之效；各位讀者，如需聘請人才或求職，請速刊登本報分類廣告，增加效力。

請教職員 英文中學全日制 負責教全會計 九龍郵箱五一新調 箱

聘請職員 聘請男女營業員 經驗指導 片碧街 大華 金高 三B 電話

急聘司機 街四號 花地 近座 永司機 安機校 銀各聘 官塘 電

高薪誠聘 男女高級職員及助理文員 數名 中等程度 籍貫不拘 有經驗 函附履歷 九龍郵箱K三四六九洽

管倉 聘請 數名 有經驗 年齡三十五至四十 身體健壯 請附履歷 函附箱 九龍

聘請 文員 擬在港聘請中學畢業 年齡35 下 有經驗會計 文員 函附近照 九龍郵箱

售貨員領班

大公司聘請售貨員領班多名・中學程度・年廿八歲以上・對人事管理有經驗者・請親到官塘創業街25號寶法德大廈五樓（電梯4字）人事部或電話四三八一五一分機47號余青峯先生洽・（鴻圖道七喜汽水廠附近）

聘女文員 本廠聘請女文員 華新工業 街一百六十號 面洽

工廠會計 女會計 新薪 聘請 電話 九龍 座 洪

機器招請 車床 磨床 打刨 有技工 一二 牛頭 師傅 學徒

首輪戲院聘 女售票員 男女帶位員 各十二名 電H272883 下午洽

米舖招請 員 一名 期 有經驗 送貨 員 携同身份 到 九龍山道 洽

遺失 聲明

遺失聲明 茲分行存單遺失 特此聲明 ...

淑女徵婚 廿歲以上 有意者 請函附照片 本報 箱

粵男待聘 多種外語 熟識電子業 國語 華僑 函箱 K1760

徵求新界 私家 沙地 請 布 號地址 姚九龍

徵舊電視機 高價收購 K七○四九

誠徵伴侶 男 單身 中學 不良 嗜好 誠 徵 函附照片 地址 不合 原件 退回

補習文 英文 中文 補習 數學 七十元 初中 學生 小學 五月

理帳報稅 專理 工商帳目 稅務 K七 電話

待聘

做數報稅 專門 工商 電話 K二○七九

珠寶行請 年輕 良好 報 有經驗 五號 附照 不拘

請百貨員 業有經驗 百貨 熟行 大南街二二六六號

請女收發 製衣廠 九龍 有新 請女 三樓 洽

男女兼職 間抄寫 中年 九龍郵 K三 四百

招請學徒 冷氣 作 經驗 電話 沙田 59號

冷氣學徒 獨修 補 佰 師 街 一 八

宗教主任 九龍 基督 教 小學 主任 報 地 址 B116

手套啤工 工 手 套 啤 電話 大南 街 61號 地下 元朗

文件出街 16歲 男 初中 合格 葵涌 街 至 洽

啟事

領帛金 浙西 環 ... 第 組 ... 會 ...

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣日本英國
簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K816252・K80 8513②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

商業

張伯華 你家 事我 從來 中出 來 街 四樓 親通知 馮

尋訪

勿失良機

利群服務公司

招生

實力細泵 機 件 保 一九 四月 流 三 價 四 五千 自 動

漏水 工 到 修 理 天 面 地 池 水 漏 電 H 229939

英文珠算 八 會 中 英 名 十 會 計

修理電視 專門 快 取 人 到 保 公 材 到 用 道 電K238853 廣記行

四季旅遊公司 特快美國簽證有平價機票 香港至洛杉機$1900 舊金山$3803 倫敦$1280 台北$470 東京$1080 曼谷$650 多倫多一程約$2350 請電 H-254272或76

專改西裝 上 海 家 電 H 七 十 五 九

到府修理 錄電擴視 收音機 K898014 振聲洽

追債 長追收 各欵 電H701736

萬能角鋼 電話 K

樓房裝修

古玩玉器 角 中 僑 國 公 司 古 玩 對 面

協成冷氣 電話 5-160862 各國 冷氣

收買酸枝 高價收購 古玩 酸枝 三皇 請電 合壹 成一 行

修理電視 天機 收錄 音 電K886229 胡記洽

比國臭丸 中 環 國 貨

油印 打字 謄寫 彌敦道 電話 K857789

塑膠電鍍 興 成 ... 四 ○

香港書院 商科 語言 立案
安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰) 電話：K-945747

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
打字全科—全部新機・四十元學到畢業 英語拼音——月速成靈氏及國際音標・ 珠算全科—學費廿元包教曉・—月速成
TOEFL班 英文文法及寫作・國文・葡文・拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班
劍橋大學英文文憑班 電腦打孔數孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科
各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班
保證成功 人人可讀

醫藥

胃 長科醫生

竹林氏 老牌 中醫

李冰妍醫生 婦科 科醫專長 主理各科 任婦女最 地址：九龍旺角彌敦道七三五號電梯按4字

美林裁剪 招收各式 男女 學生 上海 名師 教授

夜校 航海遊船班 職業訓練 聖匠公會 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730・K633945

吳世英 太極拳 九龍平安大廈七樓五號

氣功健身 醫病 京都 勞動日 大 夫 靜 功

時裝縫紉 個別教授 及承製 歐美 三 七式 一○五女

善基中小學 招男女寄宿生 由考插班生 招一年 電話：三・九・四 ... 五 ... 九 ... 即寄章程

針灸速成班 招男女生 九龍 院授 三個 保證 一地 針灸 月 專科 電 3 8604

虛弱 頭暈 男人不孕 失眠 心跳 四代中醫 廖仲鵬

外皮 朱約翰 改精

尿病 男女 理事

秘方醫治

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁敏

痕癢 血癬 丹 秘方丹藥專醫人體各部痕癢

虫 毛文福 出 科 彌敦道 579 二樓 帶 蟲 檢 驗 立即知道

九龍婦科診所

王玉英婦科 留日卅年經驗婦女科專醫通經最快 免費驗診 二元

黃標腰病 三代祖傳・獨步古方

男人虛弱 專治 男性 實 中年 老年 保證 即晚見 功 不強

謝金石 中醫

保腳靈 南洋李萬兆製藥廠配製 特效根治香港腳 洗皮劑 各中西藥房均有代售

葉友芳 婦科 留日 實學

痕癢丹

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快

痔瘡 張天佑 祖傳 專科

耳鳴丸

哮喘 醫好 任 青山道 號

婦科 李萍 中國 女醫

陳月娥婦科 日本實習通經最快專科醫生

尿 馬寶來 中醫 專科 尿 刺 痛 病

痔瘻 苗樂天 專科 立止痛 血 脫肛 （靈法獨到・保證滿意）

腦暈虛弱

靜林氏

流鼻血

喉 吳景雲 專科中醫

耳 喉 鼻 蔡德芬 專醫 七代祖傳四十餘年經驗

尿病 保証 一切 根治 流 濁

耳鼻喉 岑國良 祖傳四代中醫 古方專醫一服見效 痛・聾・鳴・塞・鼻・臭・血・一切喉症 保証速愈

口臭 老醫伍枝蘭

月事通 力

痔瘡 黃華湛 血 痔 專醫

胃 風濕 病 氣 痛 祖傳 岑偉發

善補靈藥

咳 喘 哮喘 久咳 立刻定喘止咳永不復發

羊吊

風濕 黎德民

鼻 新法 中國 針灸 專科

腸氣 許仲濟

大佛 腸胃丸

身體不適 血脈欠通

股市進銳退速影響 最重打擊本港經濟

地產及工商業多被牽連 分期付款生意亦有問題

【本報訊】股票價格連續下跌與反覆趨落的影響下，本港經濟已產生連鎖反應，首先受到反應的，當然是地產市道轉呈疲滯，小型地產公司的分層樓宇降價求沽，二手新樓及二手樓花間價回拋更是普遍性，跟著就是商場銀根上加緊，中、小型工廠一部份週轉困難，停工及歇業漸多，而近來港九市面飲食業及一般零售商生意冷淡，如果不能及時扭轉這種惡劣現象，則今年下半年本港經濟衰落的情形將難避免。

據銀行界人士透露：目前本港工商業及社會經濟，已受到股票價格慘跌而產生連鎖反應，在幾個月前，本港政府當局採取抑制股市過分投機，其出發點本屬良好的，誰料本港經濟環境特殊，經過最近一個多月來股票價格連續下跌與反覆趨落的影響下，地產業及工商業以及部份市民都受到這種連鎖反應的牽累，分期付款購買樓宇的市民，很多無力再供，把樓宇售出亦難脫手，於是影響樓價下跌，甚至分期付款購買汽車的，亦無力續供。至於工商業方面，由於商場銀根緊上加緊，退票漸多，最近有很多中、小型工廠停工及歇業，都與股票慘跌有關，小型地產公司亦因資金週轉問題，情形嚴重，港九市面消費力弱，影響飲食業及百貨服裝生意，猶在其次，若非政府當局出力挽救股市，則今年下半年本港經濟衰退，甚至有更惡劣的情形出現。

國際棉花續漲影響 港產棉紗賣盤調高

巴基斯坦棉紗輸港縮

【本報訊】基於國際棉花價格續漲，巴基斯坦棉紗來港又復減少，港產棉紗價格繼續調升，十支粗紗每包調升五十元，廿支至四十支亦有跟着調升之勢。

不過，港產棉紗價格頻頻上漲，對本港棉織業則有不良的影響，最近三個月，廣帮布廠，毛巾廠、針織廠接入訂單減少，就是棉紗價格偏高的阻力，照目前紗價，不但毛巾廠很難接入新訂單，織製色格布的布廠及針織廠接入訂單亦難有利潤。

至於巴基斯坦棉紗，運港供銷繼續減少，根據喀喇蚩方面報告，四月上半月付運來港的棉紗共一萬八千〇四十六包，因爲巴基斯坦棉紗除了運來本港之外，亦有大量運銷日本，四月上半月付船運往日本的棉紗共一萬五千五百五十八包。現時巴基斯坦棉紗訂價仍然偏高，本港紗商訂購沒有和算。

昨日成出的棉紗價格：港產十支A級每包一．四五〇元至一．五〇〇元，廿支A級一．六五〇元至一．七〇〇元，B級一．五五〇元至一．六〇〇元，卅二支A級二．二五〇元至二．三〇〇元，半精梳二．三五〇元至二．四〇〇元，四十支A級二．三五〇元至二．四〇〇元，半精梳二．四五〇元至二．五〇〇元，全精梳二．五五〇元至二．六〇〇元。巴基斯坦十支中檔貨一．三三〇元，十二支上檔貨一．五〇〇元，中檔貨一．三六〇元，廿一支上檔貨一．六八〇元，中檔貨一．六〇〇元，下檔貨一．五五〇元。

小西耳市暢好 新珠蠔價上揚

【本報訊】甌浦新珠蠔，二批到貨共八十箱，比前批提升五十元，特大成一二五〇元，大蠔成一一五〇元，中粒成一〇五〇元，小蠔成九八〇元，統爲星客購淸，高螺熟螺，有到不多，一級成二七五〇元，二級成一七五〇元，三級成九五〇元，汕頭白蒜，外客賞識，一級貨二百件成一四五元，統庄金山白蒜拆九十元，荔枝干本年度可能歉收，現貨價即扳高，惠陽圓枝拆二八〇元。川耳、西耳來存奇疏，過戶商喂入雲，三級川耳仔揸價一千五百元，鑽石小西耳，現成一四八〇元。

加紐滙價掛高 瑞法德滙調低

美告羅士昨仍告下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，加拿大元，紐西蘭元均掛高，瑞士法郎，法國法郎則調低，至於西德馬克及倫敦美元告羅士牌價，昨仍見下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

加拿大元電滙賣出價爲五二三．五〇港元改爲五二三．六五港元，買入價由五一四．一五港元改爲五一四．三〇港元，即每百加元均較前多兌〇．一五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六二．五〇港元改爲一六二．三五港元，即每百法郎較前少兌〇．一五港元，買入價由一五八．六〇港元改爲一五八．四〇港元，即每百法郎較前少兌〇．二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一八五．四〇港元改爲一八五．二五港元，買入價由一八一．一〇港元改爲一八〇．九五港元，即每百馬克均較前少兌〇．一五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一六．一〇港元改爲一一五．九五港元，即每百法郎較前少兌〇．一五港元，買入價由一一三．一〇港元改爲一一三．〇五港元，即每百法郎較前少兌〇．〇五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九七．五〇港元改爲六九八．七〇港元，即每百加元較前多兌一．一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四八九三美元改爲二．四八九七美元，買入價由二．四八九七美元改爲二．四九〇一美元，即每英鎊均較前多兌〇．〇〇〇四美元。

美電美鈔續昇 金價再漲元餘

平息尾盤五六七．三

【本報訊】昨日外国行情，金價方面，倫敦報九〇．三〇美元（乙式），瑞士入價報九〇．二〇美元，出價報九〇．六〇美元（跌一角），巴黎報九二．八七美元（跌一角一仙），而英鎊方面，倫敦轉讓價報二．四八九七美元（漲四厘），美國告老士報二．四八九七美元（漲四厘）。

本港金市，昨日開市報五六六．〇，最高報五六七．七，最低報五六六．〇，收市價五六七．三；息價訂平算，上牌現貨交收共五千兩，公價定五六七．五。整日波幅爲一．七元，前市尾盤爲五六六．六，與昨收市價比較漲幅爲一．七元，昨日歐洲金價呆定，港市人心奇佳，息價平算，金底存倉疏，外銷力强，價格穩步上揚。

美鈔扳昇，大鈔報五．二〇一二五，普鈔報五．一七八七五；美電最高報五．一八七五，最低報五．一八五；通天單最高報五．一八一二五，最低報五．一八〇。

日元企穩，大紙報一九三．一二五，細紙報九二．一二五；菲幣報〇．七〇；瑞士法郎報一五七．〇；法國法郎報一一一．〇；西德馬克報一八〇．〇；勞幣報五六．五；台幣報一三一．〇。

星膠市情 頗呈反覆

【本報訊】星洲樹膠市情，走勢尚嫌反覆，買家除對延期花貨補倉之外，遠花走勢反而低淡，一號烟膠五月份花貨，包落水價，每公斤爲坡幣一四〇．五〇仙。

昨日星洲樹膠市，期貨走勢無異，從買家祇對近花補貨來看，顯然是對遠花尚未看好，所以遠花持續反而下卸，近花卸扳硬，計一號烟膠五月份花貨，每公斤實盤爲一四〇．二五仙，實盤爲一四〇．七五仙，六月份花貨實盤每公斤爲一三四．二五仙，實盤爲一三四．七五仙。近花實盤比前回升一．二五仙。

美股交投轉暢 行情普呈穩好

【紐約四日美聯社電】星期五股價上揚，交投活躍，紐約証券交易所升價股與跌價股的比率爲二比一。

分析家認爲：近幾日來市況的回揚顯示投資家對通貨膨脹採取觀望態度。市況仍繼續重振，雖然國家城市銀行和數間銀行宣佈提高其貸款利率。

石油類股票堅挺，正因一項報告謂今年夏天的石油雖然短缺，但近日實行管制其價格上升。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升八點二零至九五三點八七。

紐約証券交易所成一千四百種普通股票收市時上升零點四二至五十八點七七。

全日成交股數總達一千九百五十一萬股。

最活躍股票爲里維斯傢俬，下跌四點至八點五。

其次爲國際電話電報，上升零點三七五至卅七。

均益年報透露

去年獲利千三百餘萬元 末期利息每股將派二角

【本報訊】據均益有限公司主席球樂梃在週年報告書中稱：該公司在除稅後之合併純利爲一千三百八十二萬七千五百四十六元，較去年躍增百分之五十九，爲公司盈利之新紀錄。

均益有限公司股東將獲派末期息每股二角及現金紅利每股二角。連同已派出之中期息二角計算在內，全年之股息合共爲六角。董事局於五月三日並宣佈將以二送一的比例派發紅股。

均益屬下之聯益貨倉有限公司在貨箱及其他貨運與倉庫的處理，有顯著的成果，貨倉業務，經常在飽和况態。聯益貨倉公司當在北角快將完成之貨倉大廈落成後，在設備上將增加一個可容三萬五千噸的有蓋貯存庫，此外，北角貨箱碼頭之面積經已增加，以便安裝兩座四十噸「比施高」貨箱運輸車，該車可望於本年中旬運抵。公司在官塘之貨箱碼頭之第二個海運站，也快將竣工，並使合併面積達至一十萬平方呎。

均益發展有限公司計劃發展三個地盤中在西環之均益大厦興建工程，可望本年底落成，比預計日期提早完成，該大厦提供九百二十四戶居住單位，而地下及閣樓均有商店。餘下在干諾道西合共面積達九萬七千六百平方呎的兩個地盤，將於短期內動工，落成後，將提供有停車設備，居住單位連一千五百四十個及商店的大廈。

拆家續有扯購 糖市行情穩定

國際糖價昨仍甚反覆

【本報訊】本港食糖市情，一般持盤轉定，在國際糖價仍有反覆的情勢下，糖市的進勢受到若干影響，但現時本港市銷尚不弱，整個市勢未易回軟。

糖商方面指出：較早時，本港食糖價格曾在一些利好支持下，均能穩步上升，但現時其進勢仍有若干的阻力，日來市勢祇能企穩，進升已不容易，因爲國際行情反覆回順，且一般對近花或遠花亦有相當吸購，使市勢欲見疲定，不過，這種疲勢維持將短暫，如果天氣配合實銷，本港糖市仍可以看堅的。

日本幼砂下週續有新貨運銷，碼頭轉手價每担八十二元成過四百包，不同牌子以八十元碼頭成二千包，在五、六月份付船，倉交貨爲八十二元五角及八十三元成二百包，棉白砂以七十六元五角碼頭成一千包，在七月份付船。

日本粗砂在其他貨源不多下，倉交貨成五百包，每噸一千三百六十元，散盤爲每担八十七．八元，價位穩定。

國際原糖倫敦現貨每噸九十二鎊，五月份九十鎊點七〇，跌〇點九〇，八月份八十六鎊點五〇，跌〇點五五，十月份八十二鎊點〇五，跌〇點四五，紐約現貨每磅九點一〇美仙，跌〇點二〇美仙，七月份八點九九美仙，跌〇點〇五美仙，九月份八點七〇美仙，升〇點〇三美仙，十月份八點四五美仙，跌〇點三美仙。

本港金鈔外幣行情表

五月五日（星期六）

（九九K金）	
開市	566.0
收市	567.3
最高	567.7
最低	566.0
（美鈔）	
大鈔	5.20125
普鈔	5.17875
（美電）	
最高	5.1875
最低	5.1850
（通天單）	
最高	5.18125
最低	5.18000
（日元）	
大紙（萬計）	193.125
細紙（萬計）	192.125

（雜幣）	
正鎊	3.81
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.20
加拿	5.15
加元（大）	5.14
加元（小）	5.13
菲幣（大）	0.700
菲幣（小）	0.695
大坡紙	2.05
細坡紙	2.04
新勞幣（百計）	56.50
葡幣（每元）	0.976
西德馬克（百計）	180.00
法國新法郎（百計）	111.00
瑞士新法郎（百計）	157.00
泰幣（百計）	24.80
台幣（千計）	131.00
新金邊（千計）	17.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.00

洋紙供應緊短影響 日又考慮限制輸出

北歐芯紙轉銷往日本

【本報訊】日本洋紙供銷最近將有較大變化，日本當地對洋紙需求出現前所未見之緊短，因情勢發展殊不正常，因此，又將繼台灣、南韓紙暫停輸出後，日本洋紙將有部份限制外銷，這情況對本港洋紙供銷又將有進一步的影響。

昨據日本商行消息透露：日本政府鑒於當地洋紙供銷情况越來越不正常，日本洋紙雖然有相當數量外銷，但是本地需求異常殷切，且最近反由其他地區輸入，這情況更顯得並不尋常，在此情況下，日本政府現在正考慮將部份洋紙暫停出口，藉以緩和當地供銷情况，但是否在短期內執行，將要在稍後時間才能明朗。

據透露：爲着緩和日本當地需求之熱切，日本有關方面最近向北歐地區輸入洋紙，這現象過去是非常少見的，北歐將有相當數量新聞紙及芯紙，而由於日本還要輸入這類洋紙應用，對於日本限制部份品種外銷看情况是頗有可能。

紙行方面指稱：較早時，台、韓洋紙暫停外銷，對本港影響尚覺輕微，但日本洋紙將步其後塵，限制輸出，則對本港供銷有相當嚴重的影響，事實上，近幾年本港銷售洋紙側重輸入日本貨，這是地理環境與價格關係，但其限制輸出如果實現，不但引起本港供銷更緊，同時，亦會刺激紙價繼續揚升，看來今年整個洋紙供銷情况會有很明顯改變。

生猪市况平淡 淡水魚來貨疏

【本報訊】港島中央街市估食品市道正常，供應平常，市執平穩，售價上落不大。

生猪行貨方面呈牛皮市，大盤拋售價平穩，大陸生猪拋售二四五元，本地生猪售二六〇元，細身燒豬仍售三八〇元。

生牛方面，印尼昨日到港有一千四百五十頭生猪，大陸方面到四十五頭，批售價大陸生牛二二〇元至二四〇元，泰國生牛售三八〇元，泰國水牛售四〇〇元一担，印尼到貨未開盤，昨日生羊仍繼續供應二十頭。

三鳥類，鷄的市道洗鷄行流，大盤價上升一、二十元，鷄項牛皮市，昨日鷄供應八十八籠，力康白鷄估十二籠，上鷄項原籠售四三〇元至三三〇元，元朗米鴨市道爽暢，大盤上升一、二十元，較鴨有貨到市滯銷下跌一、二十元，水盤類，發售價大致企定住，鮮蝦澳門到港九十桶，中蝦貨疏上升三、四十元一担，黃蝦仔與泥蝦仔價亦上升幾十元，其它生魚供應平常，羔蟹肉蟹售價定住，紅蛋由於貨少，上升二、三十元。

新鮮淡水魚的鯇魚貨不多，市道暢行上升三、四十元，大魚昨日有下價貨，鯇魚平常，筍殼魚昨日有十五桶供應，售價定住，鹹水魚的供應正常，價格硬企住。

瓜菜類市場供應不多，零售價格與前日相若，無及，上落微。茲將昨日港島中央街市各類佐食品零售價格列表如下：

星洲淸香油，來途續報升，勞工現貨成一四〇元，飛鷹響月中碼頭扳硬一四五元，呂宋燈塔牌現貨按一叁五元，浙江霸油價亦提高，現貨扳硬三六〇元，廣東貨亦要同價。荷蘭猪油，新貨訂價，金橋現貨仍未放盤，良冠拆一六〇元，上海和平鴿，下週一由火車運來送到，三百罐成一五五元，石助金杯牌扳硬一六〇元，日本猪油新訂價高，近期尙少應市，本港熟猪油，開口罐貨，拆八十一至二元。

品名	單位	價格
肉類		
上肉	斤	五元六角
牌肉	斤	六元
膶肉	斤	二元八角
赤肉	斤	七元六角
肉眼	斤	七元六角
柳枚	斤	八元四角
赤排	斤	七元二角
肉排	斤	六元四角
膶排	斤	五元六角
排骨	斤	四元八角
猪肝	斤	十二元二角
猪腰	斤	十二元二角
猪心	斤	六元
大腸	斤	四元四角
脷心	斤	五元六角
猪肚	個	四元
牛肉	斤	七元二角
牛柳	斤	八元四角
牛肝	斤	六元四角
牛腩	斤	四元八角
牛脷	斤	四元八角
牛膶	斤	三元六角
牛心	斤	三元六角
牛柏葉	斤	三元二角
牛雙葉	斤	三元二角
牛尾	斤	二元八角
羊肉	斤	九元六角
三鳥類		
上鷄項	斤	六元
上劏鷄	斤	五元六角
殺鴨	斤	四元
吹米鴨	斤	四元八角
平頭中鵝	斤	五元四角
黃中鵝	斤	六元四角
糟過中鵝	斤	六元四角
雙頭大水鴨	隻	二十九元
圓頭大水鴨	隻	二十六元
水產類		
大生魚	斤	十二元八角
中大生魚	斤	十四元四角
小生魚	斤	十六元
一級生魚仔	斤	十八元
羔蟹	斤	九元六角
肉蟹	斤	七元
雌肉蟹	斤	六元四角
花羔蟹	斤	八元
紅蟹	斤	六元八角
大田鷄	斤	十一元二角
中田鷄	斤	十元
本地生鱔	斤	十元
黃鱔	斤	四元
塘虱（大）	斤	十二元
塘虱（小）	斤	九元六角
大烏魚	斤	二十八元
中烏魚	斤	二十四元
小烏魚	斤	十八元
生斑魚（大）	斤	十四元
生斑魚（小）	斤	九元六角
本地水魚	斤	十五元
山瑞	斤	二十二元
[illegible]狗魚	斤	十二元八角
金頭鱠（大）	斤	八十元
金頭鱠（中）	一斤	一二元
本地喇蝦	斤	廿二元
龍蝦（大）	斤	廿八元
龍蝦（中）	斤	廿六元
大花蝦	斤	十九元
正流中蝦	斤	十二元五角
價流中蝦	斤	十一元
中蝦頭	斤	十二元
赤蝦	斤	六元
黃蝦仔	斤	五六元
泥蝦仔	斤	二元八角
鯇魚（一級）	斤	七元二角
鯇魚（中）	斤	六元八角
大魚（一級）	斤	五元五角
大魚（中）	斤	五元六角
鱅魚（大）	斤	四元五角
鱅魚（中）	斤	四元
筍殼魚（大）	斤	十八元
筍殼魚（中）	斤	十五元
筍殼魚（小）	斤	十三元八角
斑肉	斤	九元
紅魚肉	斤	四元
紅魚柳	斤	五元六角
鯪魚肉	斤	四元
紅衫魚	斤	四元
白鱔魚	斤	八元
走鯆鱔	斤	三元
青根馬頭	斤	五元六角
牛鰍	斤	三元六角
門鱔	斤	二元六角
黃花魚	斤	七元二角
大馬頭	斤	四元五角

外圍行情報昇 菜豆油價揸高

淡季來臨向例市慢

【本報訊】本港食油市况，走勢最近出現背馳，雖然產地新價又再躍升，但本地銷情仍在弱下，在舊價貨尚未疏導之下，現勢無力振作。

食油商指出：國際食油行情繼續扳堅，南非花生歉收，固然使其揸油廠產銷失常，但由於國際黃豆漲價，供應疏緊，對煉豆油及菜籽油新價都有頗大的支持，所以最近由日本、歐洲各地期貨明顯趨升，但港市疲弱，起碼要進入秋季後才會出現旺銷，因此，本地油價在近期內仍不易提升。

在國際豆油行情扳升，日本菜籽油遠期花貨淨油每担躍升至一百四十五元，由於遠期花貨比現貨明顯偏高關係，油商無意落手，現市有桶的菜油每担拆一百廿六、七元成過五桶，東歐菜籽油遠花揸一百廿二元，淨油現貨揸一百廿四元，大陸菜油爲一百廿二元成五十桶。

現時爲花生油銷售淡季，儘管非洲新價揚升，但在舊價貨尙未銷通之下，本地上級生油價依然不變，非洲花生油每担二百七十元及二百八十元，大陸濃香生油拆二百八十元很少成交。

非洲生油市疏成 國際菜油價上昇

【本報訊】上生油市，轉手拆價疲定，非洲皇冠及寶羚新載近期有到交花，本年度新貨，花盤尙未開出，中國濃香生油，現貨要價過高，近少交易，花盤仍未開出，靑島生油，交不例外，暹羅生油，金鳳輪有百餘桶抵埗，因宗見辦，尙未成價，國際豆油，又再報升，日本及東歐菜籽油，花盤叫高少成，中國貨本月花盤仍未開出，現貨價位提高，淸香油繼續報好，上海猪油，近花暢成。

非洲生油，淡後呈定，皇冠轉拆二八〇元，寶羚，雙A轉拆二七〇元，近期有到，統屬交花，中國濃香生油，轉拆二七〇元，經銷商貨堅要二八〇元，價高尙少沽出，靑島生油，轉拆二叁〇元，經銷商貨揸價二四〇元，暹羅生油，新到百餘桶，須辦方能成價。

日本菜籽油，日興或日淸廠，有桶拆一弍六元，吉原廠有桶拆一弍八元，本年十二月付船，淨油按一四五元，但少沽出，中國菜籽油，轉拆一弍三元，存倉一百桶，成一二〇元，東歐菜籽油，本年十二月付船，淨油要價一弍二元，現貨扳一弍四元。

印尼生產增長 經濟在進展中

【本報訊】大通銀行刊物「國際金融」中的一篇通訊說，在印尼，大米缺乏雖正在破壞穩定來價的方案，但該國經濟仍有顯著進步。

又說：去年度全國總生產實際增長率爲百分之六到百分之七，預料今年的增長率也差不多。

目前石油產量平均每天一百一十萬桶，在一九七四年或七五年以前，產量也許會比現在多一倍。

「國際金融」說，在私營企業方面，本國和外國商人的投資，能够促進製成品產量和鑛產增加。在公營企業方面，投資也保持高水平——一九七三年至七四會計年度的發展經費預算爲八億二千五百萬美元，比上一年度增加百分之十。

但農業是軟弱的一環，大米和其他穀物的收穫量大大地低於去年的水平。糧食價格的猛漲，已使去年底的消費指數上升到比前年底高出百分之十七。

通訊指出，當印尼加緊米糧進口，該國市場供應充足時，物價就會停止上升。但米糧的輸入，會作該國增加一億美元的入口負担。

但鑒於石油的淨收入——去年約有四億美元——必定會增加，而且可獲一九七三至七四會計年度國際貸款七億六千萬美元，印尼預料有充足的外滙可供使用。

米糧市在淡季開始 星洲存米轉運來港

近期內港米價將下降

【本報訊】本港米糧行市在淡季開端，星加坡方面突然有大量白米轉運來港，供應過剩的情形開始出現，近期內米價可能下降。

據米糧貿易商透露：本港米商向泰國訂購的米糧，因爲付運拖慢，致令泰國米價格應降而未降，現在本港米價較諸星加坡爲高，於是星加坡的米糧，開始轉運來港，如果繼續有大量運到，近期內本港米價下降是有可能的。

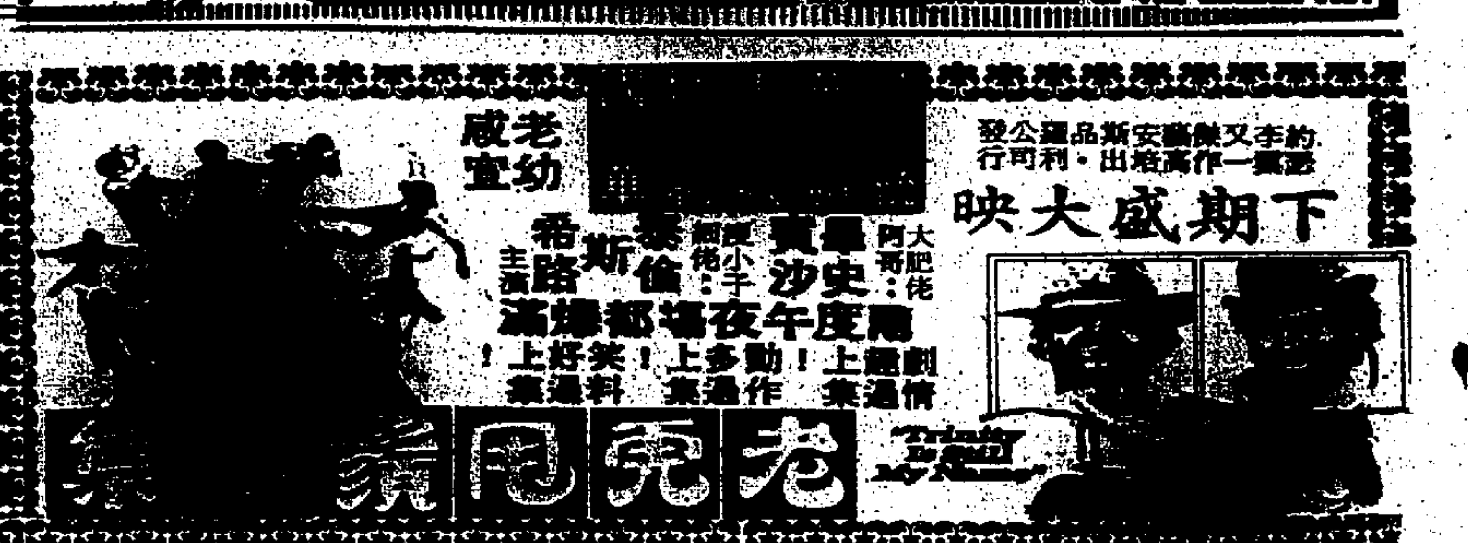
目前一般拆家購買米糧，都存有觀望心理，恐怕購入大量米糧尙未售出，價格下跌則難免受到損失。

每年在暑季中，本港消耗米糧比較凉季及寒季減少，現在估計，每日平均消耗九百五十噸，若以每噸十包伸算，等於九千五百包，每月消耗二十八萬五千包。

請閱 工商晚報 （祇售壹毫）

即日刊出 四交易所 上午股市 高低價位 成交總額

刊登本報廣告電話二一八零七零八洽



夏季大馬票頭獎 一壹一七二二壹一 派彩五十三萬餘元

【本報訊】夏季大馬票於昨日上午十時半在跑馬場公衆棚二樓當衆攪珠，先攪出入圍號碼一百一十八個，頭、二、三獎則在下午三時十五分第三場皮亞士盃賽中產生，本來鄭棟池之祥輝以一馬位壓倒白禮棟之家寶，馬彼得之幸運時季軍，但賽畢馬會亮出紅燈，繼宣佈亞軍家寶騎師白禮棟抗議祥輝跑出冠軍，指其橫過馬頭，董事會研訊結果，將祥輝之冠軍資格取銷，貶為亞軍，由家寶還升上為運財童，計開：

頭獎：一一七二二一號　派彩五十三萬一千一百零一元
二獎：七四九二三號　派彩一十三萬二千七百七十五元。
三獎：四七一一〇四號　派彩六萬六千三百八十八元。
入圍獎一百一十五個，每派彩五千一百三十一元四角。
安慰獎二百卅六個（即頭二三獎及入圍獎前後號碼）每派彩六百五十六元四角
入圍獎號碼如下：

〇〇〇六二四八　〇〇三四〇九九　〇〇四六四八二　〇〇四七四六九　〇〇四九二五一　〇〇五五四三五　〇〇五六五四一　〇〇八八三一七　〇〇九二七三三　〇一〇一七一一　〇一〇二一二一　〇一一一四六四　〇一一六三八二　〇一二二二〇七　〇一二三四七二　〇一六一五八九　〇一七三三〇八　〇一八一六九一　〇二〇六八六七　〇二一七七二一　〇二三二三六六　〇二三八六九〇　〇二四二八五一　〇二五三〇九一　〇二五五五四二　〇二五九四四九　〇二六三〇四三　〇二六七五〇四　〇二七五八五八

〇二七七一一八　〇二九四四〇八　〇二九七五九二　〇三〇四四二六　〇三一八二四三　〇三八八〇七五　〇三八九九一六　〇三九〇七八九　〇四〇二二七二　〇四三八〇五三　〇四三九〇六九　〇四三九九九一　〇四四一九一三　〇四四四二〇〇　〇四六〇一二四　〇四六六一九四　〇四六八六五五　〇四七一四九二　〇四七三七〇三　〇五〇八三九七　〇五四四八二一　〇五四九〇四二　〇五六三五九三　〇五七六六八八　〇五七七九三四　〇六〇九二二七　〇六二四八四七　〇六三四六六五　〇六四二三八一

〇六五一四三一　〇六五六〇二八　〇六七三〇五四　〇六九九〇一九　〇七〇九七一九　〇七四八一八〇　〇七四九一〇九　〇七五五二五五　〇七六八五四一　〇七七七二〇五　〇七八三五三八　〇七九二九七三　〇七九五三一五　〇八一二七八一　〇八一三三三五　〇八一六四〇七　〇八一六七六七　〇八一九三二三　〇八二五〇二一　〇八二七八四八　〇八三二八一〇　〇九〇三一二八　〇九〇五三二九　〇九二一一五一　〇九二五三六五　〇九四〇〇四九　〇九六九八一五　〇九七一四二三　〇九七三一五五

〇九八六二七三　一〇〇七四四二　一〇〇七七九五　一〇〇八九九六　一〇四二八八六　一〇四三〇八二　一〇五四二二六　一一〇〇三三〇　一一〇七八七五　一一二五五七八　一一二八二〇七　一一二四四三四　一一三八三七〇　一一四七八二三　一一六九一五六　一一七四五八三　一一八五三七〇　一一九四三五八　一二二六二七九　一二三三〇五〇　一二三八二一一　一二八四八一三　一二八八四二〇　一三〇〇七五三　一三〇八六四三　一三二三四三四　一三四三八二三　一三六三六九一

（如有錯漏，以馬會公佈為準）

東亞銀行 筲箕灣分行 昨開幕盛況

【本報訊】東亞銀行筲箕灣分行，昨日上午開幕，由該行董事李福權主持剪綵，儀式簡單隆重，到賀官紳名流、同業友好、街坊首長等各界人士甚衆，氣氛熱烈。在場款接嘉賓者有該行董事會主席簡悅强爵士，董事兼總經理李福和，董事兼副總經理簡悅隆及董事黃潤棠、馮秉芬爵士、李福樹、黃頌民、簡悅慶、利銘澤、羅桂祥、李福權，助總經理李國賓，總行經理馮萬鎰、簡崇和，筲箕灣分行經理林鉅燊，司庫何敬熙及各高級職員等。

筲箕灣分行，位於筲箕灣道三〇七至三〇九號，該行自置物業，交通利便，地點適中。東亞銀行向以扶助工商及促進社會經濟發展為經營主旨，其選擇此區開設分行，目的亦在於提供工商業界與廣大居民以更完善及更廣泛之服務。

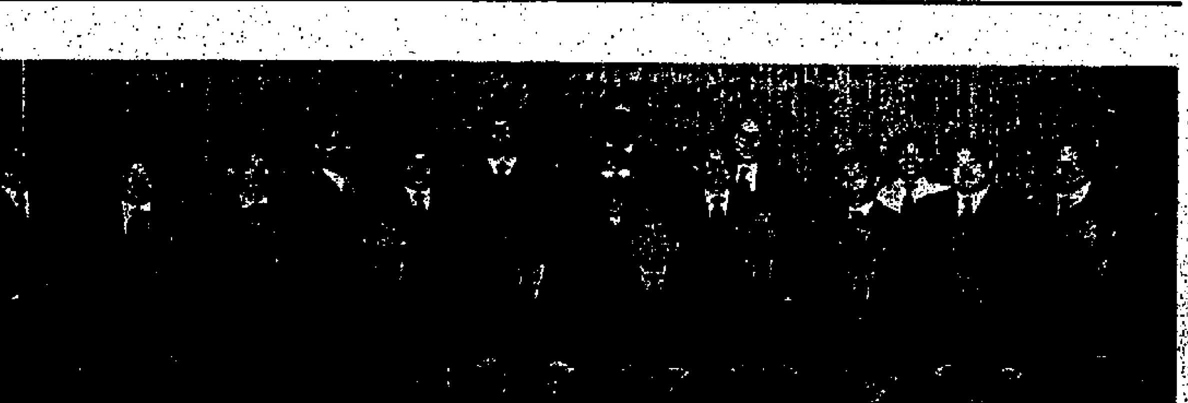
東亞銀行筲箕灣分行一如其他各分行，業務範圍至廣，如活期儲蓄、定期存款、進出押滙、外幣買賣、出入口單、物業股份按揭、各項分期付款等，無一不備，同時並有印刷精美大方之禮券，供各界人士採用，筲箕灣分行亦採用最新型之電腦系統處理賬目，故客戶提存，可在總行或任何一家分行辦理異常準確便捷。

東亞銀行筲箕灣分行昨日舉行開幕典禮後即開始營業，各業坊衆前往開辦新戶及洽詢業務者異常踴躍。筲箕灣分行營業時間，每週星期一至星期五從上午九時卅分起至下午五時，中午不休息，星期六則由上午九時卅分至下午一時。

東亞銀行筲箕灣分行開幕由董事李福權主持剪綵

喜力啤酒要員 訪港視察業務

荷蘭喜力啤酒廠遠東區總裁狄萊（MR·DE ROY）及遠東區市務經理溫德信於日前聯袂訪港，視察香港之業務情況，香港總代理太平洋行特在文華酒店設宴款待，並介紹與各界交換意見及新的營業發展計劃。狄萊並在宴會透露：喜力啤的銷量佔世界第一位，而且清醇好味，酒質最高，特別適合中國人口味，預見香港將成為喜力啤的其中一個重要市場，銷路將更為樂觀。



圖為狄萊及溫德信與喜力啤代理商合攝。

老圍至荃灣碼頭 將闢新巴士路綫

【本報訊】九巴公司鑒於荃灣日臻繁榮，老圍區域亦蓬勃發展，居民日漸增加，該公司為該區居民交通便利起見，故擬在最近之將來，增闢一由老圍至荃灣碼頭之新巴士綫，命名卅二A綫，行走老圍及荃灣碼頭。時間：由早至晚，每隔七或八分鐘開出一次，收費：成人二毫，小童一毫。該公司將貢獻最佳服務，利便所有乘客，正式開行日期，到時另行公佈。

中外旅運公司 組團環遊世界

遨遊世界各國，遍訪古今名城，一睹異域風光，誠人生一大快事。素以忠誠可靠，服務週到見稱之中外旅運事業有限公司，鑑於去年全港首創獨家主辦之第一屆環遊世界觀光團，獲得空前成功，現特籌辦一九七三年第二屆及第三屆環遊世界三十天觀光團，以酬謝各界之厚愛。

據稱：該公司根據主辦第一屆環遊世界觀光團之經驗，去蕪存菁，精心編排；更完善之行程，務令參加團友舒適愉快地享受三十天之旅程。同時在旅途中之午晚餐，絕大多數吃中菜，以適應港人之口味。該公司派出隨隊沿途照顧團友之高級職員，經嚴格訓練及積多年經驗，必能對團友提供最完善之服務。

第二及第三屆環遊世界觀光團，已定於七月廿一日及八月廿五日出發，每位僅收特價港幣九千八百五十元正。近日到該公司報名參加者極衆，該公司印備之精美彩色行程表早已派完，現正趕印第二批備索。該公司位於九龍彌敦道一百一號東英大廈四二〇——四二二室。

九龍若干街道 分期進行改建

【本報訊】九龍方面有若干街道，將於今後數月內進行重建工程，俾可改善各街道目前之情況。重建該批街道之計劃，共需費一百卅萬元。

行將重建之街道計為：木廠街，由燕安街起至九龍城道止；基隆街，由界限街起至柏樹街止；奶路臣街，由上海街起至塘尾道止；吳淞街，由豐盛街起至柯士甸道止；寧波街，由廣東道起至上海街止；向德街，由東頭村道起至正德街止；及勝利道，由亞皆老街起至窩打老道止。

如經費許可時，將於今年內擬訂另一份重建街道計劃。

伍氏宗親會 宴賀伍卓琪

僑港伍氏宗親會理監事同人，以首席會長伍卓琪宗長榮獲馬丁神道學院頒授榮譽哲學博士，誼屬同寅，與有榮施，昨假灣仔英京酒家四樓歡宴，藉表賀忱。主方到有各首長及理監事伍少梅、伍劍、伍旋操、伍漢傑、伍江、伍標、伍晃端等及黃族宗親會理監事、到賀者，黃煊、黃伯雄、黃劍父、黃亞洲，及理監事十餘人，賓主暢叙，歡聚融洽，聯向伍博士祝嘏，並拍照留念。

伍乃慈教授 逝世昨出殯

【本報訊】聯大書院教授兼註冊主任伍乃慈先生，不幸在伊利沙伯醫院病逝，遺體移九龍殯儀館治喪，於昨（五）日上午十一時出殯火葬。伍氏原籍廣東台山，國立政治大學畢業，歷任廣州大學教授兼註冊主任垂二十年，為人賦性耿介，守正不阿，大陸變色，隻身來港，任廣僑、文化、聯合、聯大等書院教授兼註冊主任，平日任教做事，均甚認真，最重言諾，近年一目失明，工作仍不稍懈。最近胃病復發，初失調養，旋入醫院療治，數度輸血急救，終以年老體弱，臥病月餘，藥石無靈，撒手塵寰。

慈雲山分區警署 今晨正式啓用

【本報訊】慈雲山分區警署新廈經已落成，將於今晨八時起正式啓用，以代替原日設在慈雲山新區第六十六座地下的慈雲山警崗。該新警署位於慈雲山道面對沙田坳道政府廉租屋與原日第六十六座的警崗相距不遠。該警署新廈包括有一間十層高的高座及一間兩層高的低座，內部計有：槍房、士多房、報案室、聯絡中心、更衣室、康樂室、警員宿舍、已婚警官宿舍、洗衣房及飯堂等，建築費共達三百五十萬元。

慈雲山分區警署電話為三——二五五二三一至五號，所有原日在第六十六座警崗工作的警務人員，將於今晨遷往新址辦公。

BB在退休前 再與前度劉郎合作

向鈞

有「性感小咪」之稱的碧姬芭鐸近日正式宣佈即將退出影壇，不過在息影前將會和前夫羅渣華汀合作拍攝一部新片。

根據銀記傳出，BB和羅渣華汀合拍那部新片名為「如果唐璜是個女人」。

由於這是BB離開影壇前的最後一部影片，故他們二人對此均異常重視，在開鏡前所做的準備功夫是前所未見者，從種種的跡象看來，他們二人都希望這次的最後合作，在影迷中留下深刻的印象。

自從在兩年前有消息傳出BB要在短期內退出電影圈後，不少製片人就希望碧姬芭鐸容允他們在息影前多拍一些影片，但却一一為BB所婉拒，最後還是她的前夫羅渣華汀够面子，他和BB在法國兩度會談後，BB就答允在退出影壇前和他合作拍一新片，有人說這是羅渣華汀的有始有終，因為他是BB的啓蒙老師，一手把她帶進電影圈，亦為她結束銀色生活，也有人說這是BB眷念「一夜夫妻百夜恩」，方接納羅渣華汀作最後合作的要求。

對於BB這次的急流勇退，圈內人士亦不感驚訝，為的是遠在五年前碧姬芭鐸已有退隱之意，一方面是她自知近四十歲的年齡，已不容許她和年青的一羣女星競爭性感暴露，而在另一方面，愛情生活的失敗及事業上所遭受的打擊，已教她難於應付，她和其友人均一致同意長此下去，她會陷於精神崩潰的苦境，而在此時作急流勇退，實乃最明智之舉。

「我的年紀已不輕，我認為現時我應該好好地為下半生作一個長遠的計劃，包括精神、生活、享受及事業方面。」

「奇謀妙計奪金鋼」中的史提芬杯與佐治希斯頓演對手戲。

應召女郎迫三百萬

影圈新事

龍剛的「應召女郎」不但破了雙麗線總收的記錄，更破了全港文藝片總收的紀錄了，兩週映期已經超過了二百五十萬。在第三週結算下來，過三百萬相信是輕而易舉的事。

一套影片能夠映足三週，在雙麗線來說，是破天荒的事，但不映又不能，因為「應召女郎」的後勁如此之強，加多了幾間戲院上映也不能疏導觀衆的熱潮，雙麗線祇好多映一週了。

說到，聯映戲院之多，亦是雙麗線從未有過的事，最多是十七間戲院。龍剛可以說是威盡一時了。

就因為這樣，使到龍剛對電影事業又有一番雄心了，準備再接再厲，構思下一套新片的題材了。

自從龍剛成為股票經紀後，「應召女郎」是他唯一的作品。在開拍的時候，他是放下了身邊業務專心來拍的。這對他來說，損失並不是少數目。因為那時股票大旺，放下了這賺錢的生意而來拍這部片，是無可奈何的事。因為他履行和榮華所簽的合約也。

但拍好了「應」片之後，龍剛就不會透露過有再開新片的消息。這可能覺得自己的損失太大了吧！

現在，股票市場正吹着跌風，股票的生意自然清淡了許多，龍剛不但不會沾手，而且還勸朋友們在這個時候不要買賣。在清閒之下，正值「應召女郎」的收入比預期好了不知多少倍，所以又刺激起龍剛拍片的興趣，並且還想打跌趁熱，在這個時候構思好了新的題材，就着手撰寫劇本。最好就是一口氣的拍下去。

不過，能否如龍剛所願呢，連他也不敢肯定了，因為「應」片如此收得，使他無形中增加了一項精神負擔，下一部片絕不能馬虎的。但怎樣才能保持現在的輝煌戰績呢？龍剛也說沒有把握，祇好盡力而為。

由於「應召女郎」延長映期，使到張沖却在跳腳，因為他的「蕩寇三狼」被迫順延，將他的宣傳計劃打亂了陣腳，又要重新安排過。張沖說：「龍剛威水，却要我破財，眞是沒有理由。」但說也沒有用，還是要做的。不過有一點却益了張沖，就是「蕩寇三狼」的預告片，映多了一週，多了無數觀衆的口頭宣傳，都說「蕩」片的預告精彩。

龍剛計劃再接再厲

·白雲·

漏了最重要一句

「邊個唔識佩佩」，「邊個唔想鄺佩佩」，「邊個唔愛鄺佩佩」。最重要的一句：「邊個唔睇鄺佩佩」，却漏去了。

君子絕交不出惡言

恬妮為了她和男友牟敦沛的感情問題，招待記者。但牟敦沛也追踪而至，突然出現在她身旁。彼此都表示：分手各有好處。

「君子絕交不出惡聲」，恬妮與牟敦沛有焉。

李香琴拚命賺錢

李香琴在歌舞團演出後，接着又埋演粵劇。她說：女人能够賺錢的時間比男人短，所以，要趁這幾年拚命賺錢。

男人四十，與女人四十之大不同，李香琴大概知之最深了。

曚查查王老五 有笑料欠感染

幕前閒話

**積林蒙的喜劇，一向是着重人物性格的刻劃，寓意諷刺，言之有物，在新作「曚查查王老五」中，可說保持了一貫水準。

積林蒙扮演的主角是個漫畫家，視覺患嚴重毛病，在醫生照料，仍半盲狀態，片名「曚查查」所指的是如此。在他在片中獲得一個離婚婦人由憐生愛，帶着三個兒女嫁給他，婚禮舉行時，她的前夫旅攝影行家剛好回來觀禮，至與他們生活在一起，兒女都上前叫「爸爸」，反使這個漫畫家有「局外人」之感，一連串輕鬆笑料由此產生。

片中加插了不少卡通與眞人合演的鏡頭，那些卡通畫得不好，但却頗有噱頭，由於主角是個漫畫家，他的思想自然是個漫畫世界，因此這些鏡頭的出現一點不覺得堆砌，反而洋溢着趣味。

積林蒙扮演小人物的喜劇，自然是駕輕就熟，惹人好感，合演的演員都够水準，兩個童角都有不錯的表現。片中主人翁的性格，編導把他刻劃成一個倔強而又柔弱，自尊也是自卑的角色，但故事的鋪張並未够力，另一個因素是劇情不適合我國人的口味，所以不覺得深刻感人，全憑一些演員的小動作，給觀衆帶來一些笑聲而已！（風）

江湖行最大缺點 重心沒交代清楚

**「江湖行」祇是原著的一部分，而且結局也不同，這可能是原著徐訏和編劇倪匡的觀點不同，原著是主角在讀書後再認識了一些人生，而本片的編劇在激烈打鬥之後有了新的體驗。

打鬥和色情鏡頭已經是邵氏出品的必備元素，姑勿論故事如何進展，總之要在「適當」的時候加上這些東西。本片當然離不了這些，而導演能做到在加上這些東西時，不給觀衆覺得太突兀已經是盡了責任。觀衆也很難再要求張澤在大公司的制度內再交出「路客與刀客」的成績來。

江湖行給人一點兒草率的感覺，雖然鏡頭的處理是經過思考，但總覺得如果能認眞一點，可以拍得更準確。張曾澤是一位有份量的導演，在鏡頭處理和交代可以得到印證，但人物的粗略和感情變化，沒有準確的交代，可以算上倪匡編劇不認眞的賬上。

本片最失敗的地方，是沒有把本片的重心交代出來，在劇終時，很多觀衆還不知為甚麼。（黎傑）

快鏡頭 恬妮灑脫敢作敢為 斬斷情絲方式特別

·紫葵·

恬妮是一個很特別的女星，她一直來的行動及所作的事，都與別人不同。初來時，恬妮不管自己是大明星，在新界路邊吃豆花，在市區她也會拿着甘蔗滿街吃，同時，她與牟敦沛走在一起，彼此作嬉皮士打扮，令人側目，這一切一切都不是明星敢表現的，唯恬妮敢，她而且覺得祇有這麼自然，才是生活中的興趣。

這次，恬妮趕來為「邵氏」拍「金瓶雙艷」及「風流韻事」，拍片之餘，她透露與牟敦沛的感情已結束，今後，希望朋友們別再在她面前提與牟敦沛的名字。因為他們不再相戀下去，各個發展自己的事業。

接着，這對聲明分手的情侶，偏偏兩人同在一起宣佈分手的事，他們這樣的分手，確實是一次「親熱的拜拜」，恬妮坦承仍愛與敦沛，但因彼此性格不合，好下去並非樂事，故而分手，讓大家心情好過些。

以後，恬妮將安心留在香港拍片，她想暫時住在香港接片，除「邵氏」的片事外，如外面有人請她拍戲，她亦會接納，不過，以拍好片為原則。日來，她主演的「金瓶雙艷」正在加緊拍攝。

拜名伶高瑾門下 何莉莉演越劇

扮相秀麗，個子修長，宜古宜今，面若芙蓉的何莉莉，她現在是事業情場兩皆得意。

有人說她「藝合」生意滔滔，有人說她股票賺逾百萬，有人說她是一個十足的幸運者。

其實她何止幸運，她本人也有嶄露頭角的地方，像在「江湖行」中，由她扮演一個紹興戲班裏的戲子，她的模樣兒不但長得「靚」，並在片中演出戲中戲，大顯身手，展露了許多絕招。

原來她在演出前，曾經拜在越劇名伶高瑾的門下，跟高瑾學唱腔，身段，前前後後，祇不過很短的時間，她的天份之高，她的多才多藝，由此可以想見。

在這部片中，你可以看到細細柔柔、清清秀秀，和整個戲渾然一體的造型，那就是她的扮相，是多麼迷人的演出。

同時你還可以聽到輕盈入耳、餘音繞樑的紹興戲，會使你格外感到親切。

據說越劇興起於清末年間，流行于上海、紹興一帶，這個戲班的特點是由清一色女伶組成。越劇的名堂很多，像鯉魚精的「鬧花燈」，金枝玉葉的「打金枝」，蠢夫索夫的「蠢夫」、梁山伯與祝英台的「樓台會」，都是越劇的四大優秀劇目。這四大劇目，都由何莉莉擔任花旦，高瑾反串小生，並由紅歌星甄秀儀協助指導。

有人說何莉莉眞是玲瓏剔透，演什麼像什麼。前些時，張曾澤導演曾對何莉莉的成就，大加讚揚地說：「何莉莉目前的演技已臻化境，突破了她『吉祥賭坊』裡給觀衆留下的固定形象，達到揮灑自如的境界，豐滿形象的表現了徐訏筆下的葛衣情這一角色。」

眞的，何莉莉就是這樣一個人，聰明絕頂，不但人好，戲也好。

何莉莉在「江湖行」中

從星洲失意回來 白鷹想轉做生意

星星小記　·野·

白鷹從星加坡回來以後，電影圈人士都很少碰到他，不知他搬到那裡居住，連邵峰的「偷渡客」上映，也難找到。邵峰周圍派人找他，幫助宣傳，結果也沒有找到白鷹。

究竟白鷹要躲在甚麼地方，為甚麼要與電影界朋友隔別一個時期呢？原來，白鷹欲到星加坡去，搞電影事業，那知道，碰壁回來，精神、錢財損失，難以估計。因此，他回到香港後，要靜靜的想一想，他應該怎樣辦？

白鷹在目前，幹電影行業吃得很通，不過，他知道，一個演員的藝術生命有限，故謀在商業中打開一條生路，俾能未雨綢繆，早為打算。

一個時期，股市正如火如荼，白鷹曾打算在証券交易所，申請一個經紀牌，這是賺錢最易的方法，那知道，股市現已一落千丈！當經紀的念頭，白鷹又打消了。

到現在，白鷹仍在想，希望找些生意做做。

李修賢午夜飛車 擾人清夢被痛駡一頓

李修賢的「江湖行」試映，新聞界人士對李修賢第一次擔演主角的新片，成績不俗，認為李氏的造型與演技，將予觀衆一個好印象。

由於李修賢現在仍是一個大孩子，所以很多人情世故還是一竅不通，尤其是他半夜裡，駕着電單車在影城宿舍兜圈子，翌日，被影城的星媽，組織了一個「聲討會」，把他罵得狗血淋頭，使李修賢一提這事，連聲說怕，下次唔敢矣。

愛車是每個人的天性，自從李修賢買了一部三匹半的電單車後，每天均車不離手，一有空，他便駕其電單車，在清水灣道風馳電掣的飛馳。有時，半夜夢迴，也跑到樓下去，看看他的新車，有沒有給汽車撞翻。

有一晚，李修賢發覺電單車出了些毛病，索夜修理，直至半夜一時許，才算功德完滿，洗過手，一時技癢，便打着火，在影城試車去。

夜闌人靜，電單車的馬達聲轟轟震耳，整個宿舍的人，差不多都給吵醒過來，本來，半夜開車是一件常事，不足為奇，但奇怪的是，電單車聲總是繞着打轉，一次又一次的宿舍在宿舍門前經過，使每個宿舍的星媽不約而同的爬起身來，推開窗門看看，誰人在樓下搗鬼。

他們看見李修賢駕着電單車，從宿舍衝上影城旁的小山崗上，一忽兒，又俯衝的駛回來，打了一個圈子，又飛回山崗上。

每個人一看都認為那是李修賢，但大家都想不出辦法阻止他，幸而李修賢試了一輪車後，駛回宿舍，無意擧頭一望，看見每個單位都燈火通明，差不多每個窗前都有人向他指手劃脚，他知道撞板了，急忙停車，跑回宿舍，蒙頭而睡，再不敢出來。

果然，李修賢翌日被星媽們提出警告，如果要試車，可以駛去清水灣的盡頭去，如仍在宿舍四週試車，則控告他擾人清夢，而且，有些人還說，要把他兩個車軚戳破，以示警戒。

×　×　×　×　×　×

宋項如來港露幾記散手 行前向友誇下海口

點點星光

名編劇宋項如，經於日前由台抵港，現正埋頭於長江的新片「散手」的籌備工作，何日開鏡，須俟楊曼怡由新加坡回來才作決定。

宋項如所寫劇本，大多票房紀錄很好，最近在港台兩地都獲賣座的「潮州怒漢」，係出自他筆下。國泰時代，他撰導「香港過客」，後來國泰壓縮，戲名給劉芳剛搶用，便作罷論。

他對許冠文的戲劇天才的賞識，早在李翰祥之前，曾對朋友說起許冠文是一個能够攫取觀衆鈔票的演員，言果盡中，由此可見宋項如的眼光了得。

「散手」的男主角經決定白彪，白彪的演技和戲路，宋項如在漢城看他拍「戰北國」的表現，對他在「散」片的人物角色影象，胸中已有成竹，相信白彪會演得很有水準。

「散手」如果將來在香港的票房紀錄收不够六十五萬元的話，我便不再涉足香港……」宋項如對「他自己」的編導十分有信心，曾對朋友誇下海口，也可見他對「散手」的喜愛。

這部新片，除了白彪領銜，高岡、巴山聯合主演，新進打星小生周劍和也參加演出，同時，還重金聘請多位現時自由身華擊的紅星，陣容相當可觀，據說是清一色的男星天下。

今日電影

皇后	曚查查王老五	（國）	**
豪華	偷渡客	（國）	（未許）
京都	瘋狂世界	（西）	（重映）
明珠	金拳王勇戰七金剛	（西）	**
新華	龍虎雙英	（西）	（重映）
海運	紅杏痴魂	（西）	**
樂聲	特警雄風	（西）	**
東方	狂龍殺手	（西）	**
紐約	傻瓜行大運	（西）	**
娛樂	江湖行	（國）	**
麗都	應召女郎	（國）	***
東城	智多星救差一着	（西）	***
總統	鹹濕鬼	（西）	（未許）

教師薪酬問題 可能有轉機
徐誠斌主教昨晤教聯首腦

【本報訊】天主教徐誠斌主教，昨會晤教育團體負責人，轉達與港督麥理浩爵士商談「教師薪級」問題之經過，謂當局已改變以前公佈之薪級爲最後決定的態度；教育團體將於今日進行討論關於「杯葛升中試批改試卷工作」問題。

據悉：昨午四時，徐誠斌主教於主教府會晤教育團體聯合秘書處負責人司徒華與林華熙，歷時一個多鐘頭。徐主教述及三位宗教領袖於三日與港督麥理浩爵士商談文憑教師薪級問題的經過，對問題的能夠獲得解決表示樂觀，並透露於最短期內有所公佈。

聯合秘書處負責人指出：當局已改變以前認定已公佈的文憑教師薪級爲最後決定的態度，這對於進一步緩和局勢及由此導致問題的解決是有幫助的。他們又認爲：在三位宗教領袖的熱心奔走下，調解已獲進展，爲此謹向他們再一次表示衷心的感謝；但在當局公佈新決定之前，教師們仍須保持警覺，密切注意事態發展及聯合秘書處的通告。

本年度的升中試，因教師撤銷「杯葛」監考工作，已順利完成，但據緊急大會的決議，仍保持「杯葛改卷工作」，除非聯合秘書處按新情況作出新指示。據悉：改卷工作將於明日開始，故屆時教師參加工作與否，甚爲各方面人士注視。十三教育團體代表於今日舉行會議，對最近的情況作一全面的檢視，並對「杯葛改卷」的行動加以討論，然後作出決定，會後立即向教師們公佈。

據教育界內權威人士透露：明日開始的升中試改卷工作，於目前情勢緩和下，文憑教師將可能取消杯葛行動，不致使問題再惡化。

第廿六次賽馬丁財兩旺
白禮棣任運財童子 家寶上訴後獲冠軍
第二場吉能墮馬疑斷手

【本報訊】第廿六次賽馬於昨在雨後爛在中舉行，但馬會標出場地爲軟地，不過跑出時間却不快，第二場吉能策次熱門馬多寶來，出閘不久，該馬作老虎跳，將吉能顛仆馬下，要由救傷車載往養和醫院，及第三場馬會在場內播音箱宣佈，因疑吉能手腕骨斷折，刻在院中用X光檢驗。

爲人注目亦即夏季新富翁所由誕生之第三場皮亞士盃賽，由第三班馬門二三〇〇公尺，鄭棣池之祥輝跑至最後直路，已一馬當先，白禮棣之家寶從後尾隨追上，不料祥輝突然外避，使家寶追越而上，另一方面馬彼得之幸運時與由蘇國仁出替吉能策騎之谷中妃子，雙雙乘機由內欄標上，結果祥輝以一馬位壓倒家寶，半馬位後爲幸運時，賽畢家寶騎師白禮棣即提出抗議，結果祥輝冠軍美夢成空，貶爲亞軍，家寶升爲冠軍，賽事由李福和夫人主持頒獎。

鄭棣池昨大顯威風，本來四喜臨門，但因第三場祥輝被罰去冠軍外，仍獲三場冠軍，故已追上離港往英之摩加利，兩人俱共勝頭馬廿六次，成爲平頭，其他獲一場頭馬的有馬彼得，白禮棣，陳福仁，蘭尼及施蕃琪，其中陳福仁和施蕃琪俱是在本季中首度開齋，至練馬師則吳志霖連中三元，賽士獅開二度，獲一場頭馬有阿摩、李殿林及蘇芬諾夫。

馬會旺丁又旺財，二元之中場滑台（銀滿四千五百名）及公衆棚（銀滿萬九名）同告「爆棚」，會員棚來賓證售出四千五百五十五枚，投注總額爲二千零五十萬零二千四百一十五元，新彩池即孖寶及連贏位票一千三百一十四萬七千五百一十元，獨贏及位置票六百三十五萬五千九百零五元，三重彩票九十九萬九千元，都比前賽爲增。

在共賽八場中祇三重彩之第四場爆出獨贏派彩四十四元五角之小冷門即陳福仁之保儀，而是場連贏位即一號卡薩諾伕搭十二號保儀派彩四百六十五元，但第六場之二號瑞榮搭六號谷中公主，其連贏位派彩却達五百四十一元，爲昨各場連贏派彩之最高紀錄，頂頭大熱門馬能順利取勝祇兩場，是爲第二場鄭棣池之快樂獵人，獨贏派彩十元九角，及第七場亦由鄭所策騎之嬴到矣，獨贏派彩却有十九元五角，至大熱門馬「死火」連三甲也不入的則有第四場鄭棣池之威健颿，第五場白禮棣之洪福及第八場李霖的東方之寶。

馬匹升降

賽後馬匹董事鑑定馬匹班次升降，越級挑戰之金像，勝後即升上第三班，茲錄如下：

（第三班）金像，由第四班升

（第四班）卡薩諾伕，由第五班升，愛甜蜜，由第五班升

（第六班）快樂獵人，瑞榮，由第七班升，東方之寶，由第五班降，

（第八班）駿美人，由第七班降。

賽後檢討
林瀛利罰停賽兩天 警告鄭棣池潘海光

受薪董事賽後檢討報告，第一場林瀛利策名威，因橫過多明麗馬頭，犯策騎不小心，被罰停賽至五廿日止，即本季最後兩天賽馬不能上陣。第二場大勝騎師潘海光，第四場威健颿騎師鄭棣池兩人均被警告，茲錄如下：

（第一場）董事研訊關於多明麗（邱達麟）在七五公尺處窒慢原因，經過聆聽邱及名威騎師林瀛利證供，並觀看紀錄片後，認爲林任由其馬內閃埋欄而橫過多明麗馬頭，應負其咎，故以林犯有策騎不小心，判罰其停賽至五月廿日止，即本季最後兩天賽馬不能上陣。

賽後報告新赤兎（白禮棣）左後蹄被踢傷。

（第二場）一開閘多寶來即將騎師吉能顛仆馬下，然後空馬包尾跑回，吉能即被送院，據報疑其右腕可能折斷。

董事研究飛渡（林瀛利）當在二百公尺內欄推進時被干擾原因，結果認爲由於大勝（潘海光）正欲拉出追前門力搏（謝啓榮），而大勝則在其外旁，因此嚴重警告潘，因其在拉開推進前，沒有顧慮及會干擾其他馬匹。

獸醫報告大勝左後蹄被踢傷。

（第三場）蘇國仁獲准出替吉能策「谷中妃子」，與趣蘭尼被查問因何該馬跑至威伐直路彎角時墮後，據蘭尼解釋：因當時該馬曾滑蹄而終遭埋欄，故跑來有些不妥，此解釋被接納。

及裁判員抗議祥輝（鄭棣池）跑出冠軍，理由是祥輝在二百公尺處外避而橫過其馬頭，經過錄取有關騎師證供及觀看紀錄片，董事乃判將冠亞軍對調。

獸醫報告博德（伊諾）流鼻血。

（第四場）林瀛利獲准替吉能出策卡薩諾伕。

威健颿開閘時曾作老虎跳。

董事召見出術騎師李家強關於該駒在四百公尺處窒慢，據李解釋謂，當時沒有空位來推進，見該馬有脾氣，難以控策，此解釋接納。

董事研訊大會操（摩亞）跑至最後二百公尺處及經過終點時突侵原因，經過召見摩亞，威健颿騎師鄭棣池及荷蘭之寶騎師謝啓榮及觀看紀錄片後，認爲第一次由於摩亞想從卡薩諾伕與威健颿之空間推進時，因荷蘭之寶在其外旁，無法得逞而要拉慢橫閃過威健颿後蹄，故董事認爲與人無尤，祇嚴重警告鄭棣池，因其過於點後在由其馬內閃而橫過大會操。

當各馬過了終點正欲拉停時，的色（蘇國仁）在一二三五公尺處撞着保儀，結果蘇墮馬下幸無事，但的色近鼻處受微傷。

（第六場）蘭尼獲准替吉能出策谷中公主。

（第八場）獸醫報告，樑樑好（摩亞）左前足曾受傷。

有關本港治安的本月份統計數字

（日　期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨　日	兩宗	一宗	一宗	四宗	二宗	二宗
五月一日至四日	零	零	零	十四宗	五宗	九宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

立委陳祖貽過港
指出中共終遭挫敗

【本報訊】立法委員陳祖貽，近自台北前往海外觀察，途經香港，特假九龍新雅酒店設宴款待旅港海豐同鄉會，並請陳氏即席報告台灣現狀及其發展。

陳氏指出：年來中共雖在國際外交上採取攻勢，迫使自由祖國政府面對外交逆境，但台灣情況，却相反的顯示愈來愈強堅、愈穩定。其基本的原因，在於人民信賴政府，主政者力持「處變不驚」的態度，運用更爲靈活的政策，以適應新形勢，將不利的逆境，扭轉爲有利的順境；台灣對外貿易範圍之擴大，遍及世界有外交與無外交的所有國家，即使東歐國家也與台灣有商業性來往，就是有力的證據。

陳氏特別呼籲旅港鄉親以及海外僑胞，抱定信念，確認中共絕不能長期統治中國大陸，因共產主義的理論與政策，與中國悠久而光輝的傳統文化不能相容，終將爲廣大的中國人民所摒棄。

陳氏說：「中國人重鄉情，各位今日招待本人，在座的年輕同鄉，也來參加，就完全基於鄉情。鄉情可以說爲人情之一部份，人情即代表人性。而共產黨人對此却加以抹殺，黨員具有父母兄弟姊妹之情者，無不受到批判，故此絕不能獲得人心。

陳氏最後稱：台北現在正進行規復中國文化的全面性運動，這不獨在提倡和發揚偉大的中國文化，也是提倡和發揚此偉大文化所蘊蓄的精神與人性，用以對抗共產邪說；從來正勝邪，善勝惡，乃是必然的結果！

遇劫小巴乘客 請認領失物
助警方起訴

【本報訊】警方昨日繼續呼籲：一輛於日前在深水埗北九龍裁判署附近遇劫的小巴及乘客等，與石硤尾警署聯絡，或電三一七八六六九一〇，以便認領兩隻手錶及若干款項，及協助警方起訴一名嫌疑男子，以阻嚇匪徒的猖獗。

據悉：該案發生於九龍深水埗北九龍裁判署附近，本月三日九時三十分，三名青年劫匪，冒充小巴乘客，自新界進入市區，當行駛中時，三劫匪拔出利刀，指嚇車內乘客及司機，掠去一批財物，直至小巴駛經深水埗大埔道北九龍裁判署附近才下車逃去。此時，司機及乘客亦尾隨三匪，大聲呼救，適值被兩名交通警員及一名休班水警聞訊，乃上前協助追捕，經過一段追逐後，將一名年約廿三歲疑匪拘獲，並起回部份贓物，帶返警署查訊，另外兩名劫匪則逃去無踪。

播音明星捐血

【本報訊】本港六位播音明星，爲支持紅十字會「徵求十萬捐血者」運動，前日連袂赴該會新設的海運大廈捐血站捐血。紅十字會發言人說：本港人口四百萬，現時經常自願捐血者祇有不足四萬人，必須再有十萬名捐血義勇軍，方能維持全港對血液的需要，以作救死扶傷之用。

前日捐血的六名播音明星爲香港電台的范來因告特勞，商業電台的戎子江、梁煥劍、黃嘉汶及畢亞當。

他們說：捐血絕無痛苦，亦沒有不良反應。他們又表示，今後會努力向聽衆呼籲，請他們參加捐血志願軍行列。

圖爲商業電台黃嘉汶小姐捐血時情形。

泊北角貨倉之美輪船
黑人水手毆鬥開槍 一人受傷檢獲手槍
事後一美籍男子被帶返署

【本報訊】一艘停泊於北角聯益貨倉之「美國神弓」號輪，昨發生一宗兩外籍黑人船員互毆，繼而鳴槍兩響的傷人事件，傷者被子彈貫穿右胸，事後一名年約四十八歲美籍黑人水手被帶返警署查訊，而傷者則需在醫院留醫。

該輪屬美國輪船公司，爲行走美加與香港線，於本月三日抵港，泊於北角聯益貨倉，原定於昨日離港。該事件發生後，該公司職員拒絕向記者透露任何消息。

該宗開槍傷人事件，發生於昨日下午四時卅分左右，「美國神弓」號輪上兩名美籍黑人船員，因故發生爭吵，繼而扭作一團，混亂中。有人拔出自衛手槍，連放兩響，不久，一名年約四十五歲的黑人船員應聲倒地，右胸部鮮血直流左膝亦受傷。事發後，警方人員馳抵現場展開調查，除將傷者急送醫院救治外，並將一名約四十八歲美籍男子帶返警署，協助調查該案。警方人員並在船上檢獲一枝點三二口徑手槍，一併帶返警署查訊。

該宗槍擊事件發生後，本港各中西報及廣播電視等記者約廿餘人，均被聯益貨倉守閘員攔阻，拒絕進入採訪。

傷者名受佛烈奧白利爲船上水手，四十五歲昨晚仍留醫瑪麗醫院，情況據說相當滿意。

尾場巨獎小搖彩
頭獎八一二四一 派彩六萬四千元

【本報訊】昨日賽馬末場巨獎搖彩，是次共銷售十萬零五千九百張，結果鄭棣池之家俠以半馬位勝伊諾之天山，替這倖運兒做運財童：摩亞之樑樑好季軍，計開：

頭獎：八一二四一號，派彩六萬四千四百四十五元。

二獎：三三弍五九號，派彩一萬八千四百一十三元。

三獎：三六二四九號，派彩九千二百零六元。

入圍獎十二個，每派彩一千一百四十四元。

安慰獎三十個（即頭、二、三獎及入圍獎前後號碼），每派彩二百八十六元。

入圍獎號碼如下：弍弍四九四、九二八八四、八八五九〇、七三八五九、六六一一五、七八一七四、五七〇七四、七〇八八、三三一一八、九〇四三〇、六五六八三及二八一六〇。

（如有錯漏，以馬會公佈爲準）

天氣預測與潮汐

晨早吹和緩至清新東風，午後轉吹東南風，晨早時密雲及有雨，雨勢有時頗大，午間間中天色晴朗。

最高溫度可昇至攝氏廿七度，昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏廿三度，濕度爲百分之九十五。

高潮：上午十一時廿五分。上午十一時五十七分。

低潮：上午五時零八分。下午七時三十四分。

昨日賽馬成績

第一場：（第三班）路程二三〇〇公尺，出馬九匹，時間兩分廿六秒又十份之二。第一勝三馬位，第二勝半馬位。

㊀	金像	馬彼得	位置彩六元四角
㊁	石器時代	蘭尼	六元五角
㊂	名威	林瀛利	六元四角

獨贏派彩：廿一元五角。

搖彩首名：八九〇一號，八千一百七十四元。次名：八一五三號，二千三百六十四元。三名：一〇〇七七號，一千一百八十四元。

入圍獎：五四八〇，一二六〇，九一一一，四三五，一四六及五五一。（每派彩一百元）。

第二場：（第七班）路程一六五〇公尺，出馬十四匹，時間一分五十秒又十份之一。第一勝八馬位，第二勝一馬頭。

㊀	快樂獵人	鄭棣池	位置彩六元五角
㊁	力博	謝啓榮	十四元六角
㊂	飛渡	林瀛利	卅元

獨贏派彩：十元九角。

連贏位：三號搭十號派彩二百二十三元。

孖寶：第一場八號夾第二場三號，派彩一百五十四元。

搖彩首名：一〇九六五號，八千二百七十九元。次名：四九一一號，二千三百六十六元。三名：八六三九號，一千一百八十三元。

入圍獎：九九六八，五三八六，一六一六，二四六，九一七九，一〇八六二及一二八三。（每派彩一百元）。

第三場：（皮亞士盃）（第三班）路程二三〇〇公尺，出馬九匹，時間兩分廿七秒又十份之五。第一勝一馬位，第二勝半馬位。

㊀	家寶	白禮棣	位置彩七元八角
㊁	祥輝	鄭棣池	八元八角
㊂	幸運	馬彼得	七元二角

獨贏派彩：卅五元六角。

連贏位四號搭九號派彩二百四十元。

（是場大馬票中獎號碼另錄）。

十元注三重彩 派彩七萬餘元

第四場：（三重彩）（第五班）路程九七五公尺，出馬十三匹，時間一分零一秒又十份之九。第一勝四馬位，第二勝一馬位半。

㊀	保健	陳福仁	位置彩十五元
㊁	卡薩諾伕	林瀛利	廿二元二角
㊂	星月	謝恩燮	四十三元三角

獨贏派彩：四十四元五角。

連贏位：一號搭十二號，派彩四百六十五元。

搖彩首名：七九四七號，八千四百四十七元。次名：七三〇號，二千四百一十四元。三名：四七四一號，一千二百零七元。

入圍獎：七四九八，三〇七六，一二七八，一一〇二五，二〇六四，九四三四，四一七三，二四七，八四九及五二九五。（每派彩一百元）。

（三重彩中獎號碼爲十二號，一號及十三號）。

十元注單式票每派彩（十元）七萬七千二百五十五元。

十元注複式票每派彩（二元）一萬五千四百五十一元。

第五場：（第五班）路程一八〇〇公尺，出馬九匹，時間一分五十八秒又十份之四。第一勝一馬位半，第二勝半馬位。

㊀	愛甜蜜	蘭尼	位置彩十九元三角
㊁	真勇敢	鄭棣池	廿二元二角
㊂	猛虎	伊丹尼	廿六元九角

獨贏派彩：卅八元。

連贏位：一號搭五號，派彩三百四十三元。

搖彩首名：一一八八七號，八千八百零三元。次名：一〇六〇三號，二千五百一十五元。三名：二二〇八號，一千二百五十八元。

入圍獎：六四五五，五六九三，六七五，九四六〇，四〇一六及二四。（每派彩一百元）。

第六場：（第七班）路程一六五〇公尺，出馬八匹，時間一分四十九秒又十份之九。第一勝四馬位，第二勝四份三馬位。

㊀	瑞榮	施蕃琪	位置彩十元五角
㊁	谷中公主	蘭尼	十五元五角
㊂	快樂少女	鄭棣池	八元七角

獨贏派彩：廿五元六角。

連贏位二號搭六號，派彩五百四十一元。

搖彩首名：九七八二號，八千八百七十三元。次名：一〇五一八號，二千五百三十五元。三名：二九二九號，一千二百六十八元。

入圍獎：一二三，五五七七，六五〇，二七〇八及八三三四。（每派彩一百元）。

第七場：（第七班）路程一六五〇公尺，出馬九匹，時間一分四十九秒又十份之三。第一勝短馬位，第二勝五馬位。

㊀	嬴到矣	鄭棣池	位置彩九元六角
㊁	森林騎俠	麥美倫	七元八角
㊂	珍味	林瀛利	十元三角

獨贏派彩：十九元五角。

連贏位四號搭八號，九十五元。

搖彩首名：一一八〇一號，八千八百七十九元。次名：六四五四號，二千五百三十七元。三名：一八二〇號，一千二百六十八元。

入圍獎：六九九〇，八三三，八四七三，九八八，二六三七及九四〇一。（每派彩一百元）。

第八場：（第五班）路程九七五公尺，出馬十四匹，時間一分零一秒又十份之四。第一勝半馬位，第二勝五馬位。

㊀	豪俠	鄭棣池	位置彩七元九角
㊁	天山	伊諾	十四元九角
㊂	樑樑好	摩亞	十六元一角

獨贏派彩：十七元四角。

連贏位：二號搭三號，派彩二百八十六元。

（是場巨獎搖彩號碼另錄）。

關島僑領陳耀坤逝世
定明日在港家奠

【本報訊】前元朗博愛醫院及保良局總理，現任荃灣圓玄學院副主席呂重德之夫婿陳耀坤，於本年農曆三月十五日在美國關島逝世，噩耗傳出後，居港的陳呂重德及加拿大求學中的公子陳國昭，曾先後飛赴關島奔喪。

陳夫人及公子現已返港，並擇於本月七日（農曆四月初五），在牛山區馬己仙峽道二號住宅舉行三虞家奠。

生前任美國關島中華總會名譽會長之陳耀坤，廣東台山人，生於清光緒廿五年（一八九八年），今年已是七十五歲。陳氏賦性仁厚，聰穎過人，幼曾就讀私塾及冠經香港前往菲國工作於報館，初由最基本的工作做起，刻苦自勵，暇時研習英文，手不釋卷，苦讀有成，造詣極深，嗣感國家積弱之苦，覺悟到科學教國之重要，決心轉入美國航空學校攻讀航空機械兩科五年畢業完成宿願，爲了擴大一己的航空報國的思想，遂集友人集資數百萬美金，創立美國遠東航空學校，訓練華僑子弟，成爲航空方面的人才，民國廿一年抗日戰爭開始後，陳氏鼓勵所訓練之華僑子弟歸國參加抗戰行列，當時飛虎隊中我華裔的隊員，多出身於陳氏航空學校，對抗戰期間我國空軍之貢獻良多。

太平洋戰爭及第二次世界大戰期間，陳氏在菲以在野國民黨員之身份，集合抗日同志，支援祖國抗戰，及駐菲盟友美軍負嵎抗日，救護民衆，照顧美軍戰俘及營救出生入死，被俘多次，幸皆能隨機應變，越獄脫逃。

九死一生職與當地游擊隊密切合作，傳遞情報，展開敵後戰鬥和救濟工作，直至菲島光復爲止。充份發揮我中華兒女之堅忍不拔臨危不亂及忠黨愛國之精神，戰爭結束後陳氏深獲當時戰地司令麥克阿瑟元帥的嘉獎及美國政府特頒最高榮譽獎以酬謝其在戰爭期間對美國之貢獻。

陳氏忠黨愛國，不屈於敵人，使中國人優良品格和勇敢的行徑充份發揚於國外，爲國爭取光榮不愧是炎黃世冑受人欽佩。

民國卅六年，陳氏受美國軍方之邀請，前赴關島發展，繼續爲美國軍方提供服務，亦擴大其範圍，陳氏虛懷若谷，對人講信義重然諾，因此在極短的時期內經營有方，營業鼎盛，深得當地的人士擁護及支持，使陳氏的事業不斷增加壯大，近來關島我華僑經營之事業得能逐漸奠立基礎及壯大，陳氏居功至大。

廣東銀行宣佈 溢利三百餘萬

【本報訊】廣東銀行於前（四）日舉行第卅三次股東年會，由董事長霍寶材君就該會主席，並宣佈在一九七二年度溢利，未分配前該行溢利增至港幣八百九十六萬七千六百餘元，具見功果，該年度分派第一及第二優先股股息數目與去年相同，即第一優先股派一元二角，第二優先股派六角二仙，但因業務增長，故新普通股由一角增派爲一角二仙，此次該年會中特邀得美國太平洋銀行總裁MR．CARL B．HARTNACK爲出席嘉賓，又該行高級副總裁兼任廣東銀行董事MR．RALPH E．BE11V11專程由美來港參加此次盛會。

生果檔東主被賊 休班警員拘一人

【本報訊】一名男子，昨日凌晨返回聯蘭街其生菓檔休息時，發覺有人潛入行竊，便高聲呼救，由兩名途經的休班警員到場，追捕到一名疑匪，經查訊後落案起訴，定明日提堂。

據悉：一名年約十七歲的青年男子，於昨晨三時卅分，返回旺角聯蘭街一生果檔休息時，發現一名年約廿七歲的青年男子在上址進行偷竊，於是立即高呼，以求居民協助捕匪，因而驚動兩名休班警員，展開追捕。該匪匆忙間掠去小量財物逃跑。經一番追逐後，該兩名休班警員在太子道近大南街處拘捕一名涉嫌男子，並起回贓物及一柄利刀，該男子稍後將被落案起訴，控以（一）行竊罪，（二）藏有攻擊性武器罪，定明日在北九龍裁判署提堂。

附圖左爲美國太平洋銀行總裁CARL B．HARTNACK，右爲廣東銀行董事會主席兼總經理霍寶材於股東年會中留影。

今明日截郵時間

注意：下列時間是掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可請向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（六日）（星期日）空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、委瑞拉斯、巴哈馬　包裹下午五時

菲律賓　包裹下午五時

紐西蘭　包裹下午五時

泰國　包裹下午五時

非洲、亞丁　包裹下午五時

黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時

沙巴、納閩　包裹下午五時

南韓　信件下午五時

加拿大、美國、中南美洲、巴西　信件下午六時　包裹下午五時

新海布里壽島　信件下午五時

巴西　包裹正午

日本　信件正午　信件正午

菲律賓　包裹上午十一時　信件下午五時

台灣　包裹正午　信件下午六時

中華民國、日本　包裹正午

沙巴、納閩　信件正午

馬來西亞、星加坡、汶萊　信件正午

泰國　信件正午

美國、中南北美洲　信件正午

夏威夷、墨西哥

黎巴嫩、塞浦路斯　信件正午

約但、叙利亞、蘇丹共和國　信件下午四時

菲律賓　信件下午六時

澳洲、非洲、新幾內亞　信件下午四時

紐西蘭　信件下午六時

西巴基斯坦、非洲、亞　信件下午五時

明日（七日）（星期一）空郵

關島　信件正午

泰國、寮國、馬來西亞、印尼　信件上午十時　包裹上午九時

沖繩島　包裹正午

星加坡、沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時

巴基斯坦（東）　信件正午　包裹上午九時

日本　包裹上午十一時

毛里求斯、科威特　信件上午十一時

夏威夷　包裹正午　信件下午一時

錫蘭　包裹下午二時　信件下午三時

菲律賓　包裹下午五時　信件下午二時

尼日利亞、伊朗、德國　包裹下午四時

平郵（休息）

平郵

丁　信件下午六時

荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、法國　信件下午六時

英國、瑞士、法國　信件下午六時

南韓　信件下午六時

高棉　信件下午六時

、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時

紐西蘭　包裹下午五時　信件下午六時

義大利、巴基斯坦（西部）、美國、印度　包裹下午五時　信件下午四時

奧地利、羅馬尼亞　包裹下午五時　信件下午六時

澳洲　信件下午五時

斐濟島、緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時　包裹下午五時

南越

加拿大、美國、中南北美洲　信件下午五時

杜比亞　包裹正午　信件下午六時　包裹下午五時

加拿大、墨西哥、哥斯達黎加、委內瑞拉、千里達、基恩、蘇利

瓜地馬拉、薩爾瓜多、巴拿馬、宏都拉斯、地列斯羣島　信件暫安　包裹上午十一時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午

中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時45	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時05	6時33	7時40
9時0	10時05	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時35	9時19	10時25
(B)11時	0時05		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

妙法寺　圓玄學院　大仁祥油蔴地佛堂及乾元洞等　聯合致送功德

追悼陳耀坤老先生三虞之辰

美國關島僑領陳耀坤老先生於農曆三月十五日，公曆四月十七日在關島逝世，香港方面友好及家屬發起於五月七日上午九時至中午十二時，在牛山馬己仙陝道二號陳宅追悼陳耀坤老先生計有荃灣圓玄學院全體經懺生，已由昨（五日）下午二時至七日下午十一時，一連三晝夜誦經禮懺，大放三清，新界藍地妙法寺僧伽會會長洗塵法師，領導諸山長老大德高僧誦經，及大放三寶燄口功德，大仁祥油蔴地佛堂及荃灣乾元洞各位老先生等親臨陳宅誦經，以慰陳耀坤老先生超登彼岸

防盜錄影機奏效 拘獲渣打分行劫匪

行劫過程圖片公開展示

【本報訊】安裝防盜錄影機奏效，可以清楚地拍下匪徒行劫的過程及廬山面目，協助警方迅速破案，去年渣打銀行北角分行遭兩名持械歹徒行劫案，就是因此而能在短短六日內將兩名劫匪拘捕，繩之於法，有關方面昨日將當時拍得的行劫圖片公開展示。

該宗劫案發生於去年四月廿七日，兩名男子以一支手槍為武器，闖入該銀行打劫，得手後逃去，在劫案進行時，銀行所安裝的防盜錄影機發揮效能，將劫案的過程全部拍攝下來，警方憑所拍得的圖片，迅速拘捕了兩名疑匪。

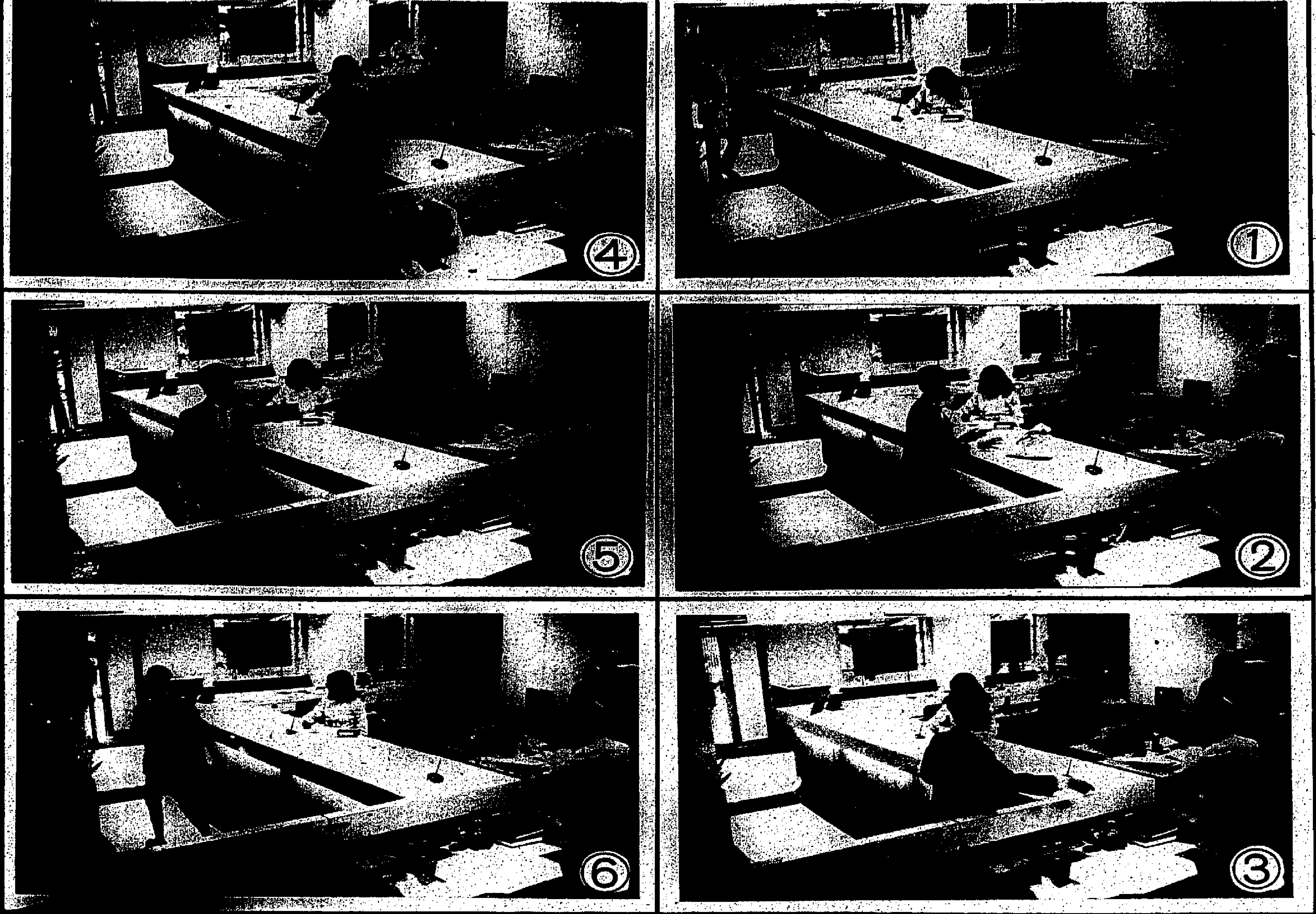
被捕的兩名劫匪，其中一人與另一宗銀行劫案有關，法庭判決兩匪分別入獄九年及十一年，兩名匪不服上訴，但在本星四（五月三日）遭高院駁回，有關方面昨日將該案照片公開。

港島刑事偵緝處威利警司昨晨在渣打銀行記者招待會中表示，由於渣打銀行在劫案發生後，能迅將該等照片交與警方，使警方能在案發後短短六天內將其中一名劫匪拘捕。

威利警司並謂，因為照片清楚玲瓏，因此可用作該案証據，而該等照片清楚顯示劫匪當時使用武器威脅銀行職員的情形，因此沒有人會懷疑該案的嚴重性及其進行情形。

本月二十六日美孚新邨渣打銀行遭五名蒙面賊行劫。劫匪用黑布蒙頂以避過攝影機錄影，當問及拍攝得的蒙面照片能否作該案証據，威利警司表示，因該案尚在調查中，未能作任何評論。但他指出，防盜攝影機拍得的照片，除露面貌辨認匪徒外，並可根據身材，手法，和某種特徵作為分析。

渣打銀行行政經理安達國稱，渣打銀行將在三十八間分行裝設防盜錄影機，安氏並謂，安裝防盜錄影機後，加上銀行其他安全措施，相信匪徒以後將不會輕於嘗試打劫銀行。



劫匪正面圖片，可作提控証據用。

匪徒行劫時用作威嚇銀行職員的手槍，放大後清晰可見，這幅圖片放大後確定了該罪案性質，對起訴極有幫助。

港商偷運鑽石入泰 被揭發後潛逃無踪

【本報訊】據曼谷五日法新社電，泰國當局從一名華籍商人身上，搜獲七十顆總值超過二十萬銖（一萬美元）的鑽石，該名商人已被控從香港偷運珠寶入泰國。

泰國調查局的探員在曼谷的萬茂區，逮捕這個姓高的商人。

警方說：他當時正企圖把該批鑽石售賣給金鋪。

調查局稅務科科長卡力蘇特說：高某曾稱該鑽石已繳納進口稅，但他不能立即交出收條。

高某後來前赴曼谷北面五十哩的統佛，他說：他的收藏於該處。

卡氏說：但自此之後，高某即杳如黃鶴。泰國調查局現時仍將有該批鑽石。

卡氏說：最近有大量鑽石偷運來泰國，他說：「迄今為止，我們祇處理拘捕小規模的走私客。我們不能捕獲大規模的偷運人士。」

他說：若干攜帶鑽石進入泰國的人士自稱他們以賤價買入，藉以避免繳付較高的稅項。

女星貝蒂逾期留港 被控認罪罰欵四百

【本報訊】台灣歌影兩棲女星貝蒂滯留本港不願歸去，違犯移民條例，被控逾期居留本港，昨在中央裁判署被控，認罪後，謂每月收入二千元，哥夫法官經過考慮，判被告罰款四百元，案由人民入境事務處督察張彼得主控。

被告女子韓白綢，又名貝蒂，廿三歲，被控兩罪：㈠違犯逾期居留本港；㈡藏有一張塗改之旅行証件，被告認罪。

控方指出：被告人於一九七一年十二月二日，持身份証明書來港，獲准逗留兩天，其後申請延期到十二月八日，迨十二月十一日，被告到移民局申請再逗留，據稱因患扁桃腺發炎，移民局考慮後，不予檢控。一九七二年四月廿五日，被告人請律師致函移民局，申請永久居留，一九七二年五月十七日，被告人持証件赴移民局，被發覺証書撕去一部份，被告謂係交由一名中間人使去一千元，其後交回便如此，此案曾交警方調查，無結果，至五月四日，被告乃被落案控訴。被告中學畢業，在台灣出生，父已死，母留在台灣。

旺角新填地 凌晨命案

茶樓職工被刺斃命

【本報訊】今年第卅五宗命案的死者，是一名廿歲的男子甄煥雄，昨晨一時許，被發現倒斃在旺角豉油街近德昌街新填地，頭部有傷痕。事前他曾偕友在附近看天后誕神功戲，警方已將之列為兇殺案處理，追緝兇手的下落。

死者青年名甄煥雄，二十歲，住深水埗醫局街。以前在油蔴地一冰室當樓面工作，但兩月前已辭職不幹。前晚十時許，甄偕同友人到豉油街與德昌街交界之新填地海旁參觀天后誕神功戲。後來不知如何，其友不見了他的踪跡。迄至昨日凌晨一時許，被人發現他倒臥於地上，滿身是血，遂即報警將之送院，惟延至凌晨，傷者終告不治。命案原因，警方正在調查中。

又訊：一名男子昨晨九時許，途經旺角亞皆老街金馬餐廳門前時，突遭一名持刀男子襲擊，身中三刀重傷，兇徒得手後逃去，由途人報警，將傷者送院救治，警方已對血案的起因進行調查。

傷者名沈自和，卅九歲，住西洋菜街五十七號×樓。

旺角鬧市兩幫飛仔企圖械鬥

警探鳴槍兩響制止 一人受傷飛羣竄逃

【本報訊】兩批飛型青年，昨晚在旺角展開一觸即發的械鬥案之際，幸為一名巡經該處的探員鳴槍兩響下，阻止該宗械鬥案的發生，並彈中一名可疑青年，其餘則作鳥獸散，傷者事後被轉送醫院，警方對該案件，尚展開調查，並繼續追查與案有關的其餘飛型青年下落。

傷者名楊德章，十九歲，報住九龍仔大坑東第四座四九四室。

有關該宗街頭械鬥，警探鳴槍擊中一可疑青年事件，發生在旺角山東街近砵蘭街交界路中，當時有兩批飛型青年，共達七、八人，在昨晚八時三十五分，該兩批人適逢相遇，即欲展開械鬥時，此時一名隸屬九龍總部探員梁樂泉巡至上述地點見狀，即拔出佩槍大聲指吆拏飛，但由於當時該探員祇獨自一人，恐以個人力量沒法控制，由於群飛人數眾多，但如不立即制止，械鬥下將會釀成多人受傷死亡，且見一名男子自山東街街邊一處西瓜檔奪去一把西瓜刀揮斬，梁即鳴鎗兩槍，其中一彈擊中一名男子腰部，群飛見警探鳴鎗，才作鳥獸散，而傷者即亦扶傷逃去，但因傷勢過重，逃至砵蘭街二二五號地下瑞華茶樓對開行人路旁不支倒地，此時梁亦追到，見傷者倒地，即撥電報警，召救傷車將傷者送院救治，事發警方人員在現場展開調查及搜索工作，在場檢獲一把西瓜刀，一併帶警存案，現警方對該宗案件，尚展開調查中。

在街頭械鬥中彈可疑青年倒地，旁為鳴鎗之探員進行錄取口供。（本報記者姚漢鏞攝）

四匪劫髮品公司糧欵三萬餘

得手逃去被警包圍 三人就逮一匪遁去

【本報訊】螳螂捕蟬，黃雀在後，四名歹徒昨午二時卅分劫得大角咀橡樹街九號九樓的遠東髮品公司的三萬二千七百元現欵，正欲奪門而逃之際，其中三人，卻被早經四面埋伏的警探當場逮捕，起回全部被劫現欵，其餘一名匪在混亂中逃去。

據悉：昨午乃遠東髮品公司出糧的日子，該公司三名職員，一姓陳，一姓謝，一姓梁，在港島總寫字樓提得糧欵三萬二千七百元，返回大角咀橡樹街九號九樓工廠的寫字樓內，正分發工人的薪水袋時，突然闖入四名年約廿四卅四歲之間手持利刀的青年，要脅他們將所有糧袋交出，在利器的要脅下，三人只得就範，劫匪們奪得現欵後，由後樓梯遁去，三名職員立即高呼搶錢，正在工作的工友聞聲趕至寫字間，其時劫匪已逃至梯下，但劫匪正欲從後門逃去，埋伏在四週的警探立即出現，當場逮捕着三名疑匪，而另外一名卻不知所踪，警探在三名疑匪身中搜出現欵三萬二千七百元。

據說，據區乃一工廠區，平日大多數的工廠皆在每月五、六號出糧，警方對此亦有所知，故在此時乃加派人員巡邏，以防歹徒為患，昨午二時卅分，上址出現四名青年，一名在工廠大廈九樓的電梯口站立，一名在該樓後梯口張看，另兩名身穿夏威夷恤的即進入該髮品公司的寫字間內，稍後，在外把風的兩名亦隨之而入，結果奪得該公司的糧袋內所有現欵，孰料在樓下後門卻被埋伏的警探逮捕三名，起回被劫去的現欵，另一名疑匪在混亂中逃去。在該宗劫案中，幸無傷人事件發生。

荃灣紡織廠火警 倉庫棉衣被焚燬

【本報訊】荃灣德士古道祥豐紡織廠，昨晚六時發生火警，樓下倉庫的棉花，着火焚燒，[illegible]消防員經兩小時餘努力灌救下，始把火勢撲滅。

該廠為樓高八層的工業大廈，地下倉庫內，貯備棉花甚多，故着火後，[illegible]一發不可收拾，而黑烟直冒上各層樓宇中，並從窗口噴出，在火燄四射之下，有五百綑棉花被焚燬，損失甚巨。

消防員曾開動六條喉，有一人未曾及時走避，故由消防員用雲梯救出，在搶救火警過程中，幸無傷人，有關起火原因，當局已進行調查。

一名醫生透露 下季賽馬期間 鄭康業可出賽

【本報訊】據昨日一項消息透露：爆出快活谷撞馬案黑幕的騎師鄭康業，其傷勢將會復元，可望十月夜間賽馬開始時，再次策騎出賽，這是一名醫生透露的。

該名不願透露姓名的醫生說：在對鄭氏的神經及骨骼系統詳細的檢查後，一切情況，令人滿意，他是可以完全復元，並會在十月以前，可以再次策騎。

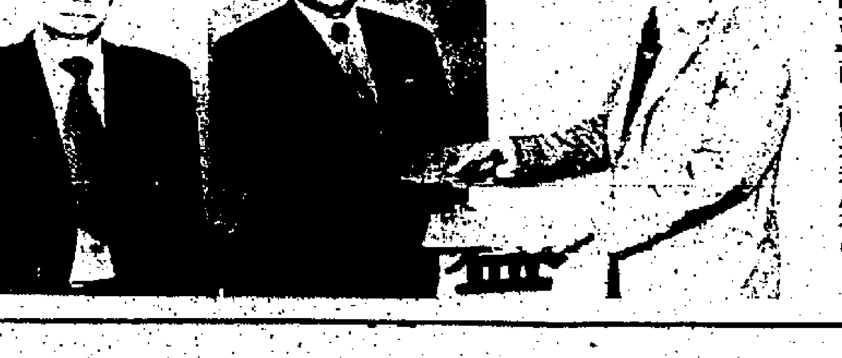
鄭康業於上週向報界發表消息，謂於去月廿一日，他策騎「番攤」出賽墜馬前兩日，曾有人試圖以金錢向他賄賂，而他未有接受，因此懷疑是未「撞馬」事件是一件「有計劃」的行動。

鄭氏目前仍在養和醫院五樓一病房內留醫，自從去週爆出撞馬案黑幕後，便一直受到警方人員的嚴密保護。

該名不願透露姓名的醫生，除曾替鄭康業診治外，同時也替在同場賽事中墜馬受傷的另兩名受傷騎師診治，他們是何國英及衛元智，據說兩人已迅速康復中。

金銀証券交易所 再捐公益金四萬餘

【本報訊】金銀証券交易所，於三月十五日舉行二週年紀念及擴展新址慶典，除由交易所捐公益金拾萬元，即席由該所主席胡漢輝送交與公益金沈弼接收外，該交易所現續收到各方致送花籃代金及各委員，會員捐欵合共四萬八千一百元，昨日由該所副主席馬清忠（下圖右）委員秦少銘（左）親自送到公益金，由籌募主席郭珊瑚（中）代表接受。



文化教育界人士 舉行五四座談會

【本報訊】香港文化教育界人士，為紀念五四愛國及新文化運動，特於四日下午五時舉行座談會，由唐君毅、李璜、黃文山及羅香林四教授主持。

座談會假座九龍百樂酒店貴賓廳舉行，到會者有中文大學教授孫國棟、梅貽運、全漢升、楊勇、浸會學院教授章群、鄧東濱、劉家駒、林伯雅、徐訏、樹仁書院校長鍾期榮、嶺南書院教授張儀尊，珠海書院教授王韶生、梁友衡、清華書院教務長陳經國、蘇浙公學校長沈亦珍，北大前教授張忠紱，展望主編馬義，中華月報主編徐東濱，時代批評主編周鯨文等三十五人。會中公推李璜主持，簡單致詞，說明「五四」運動的意義和影響，及召開座談會動機，謂海外中國知識分子站在當前時代，對「五四」運動的認識與評價，今後海外文化運動的方向等等。請大家各就所見，多發表意見。

隨由香港時報總主筆李秋生親身參加「五四」運動經過情形，作扼要報告。指出「五四」運動係青年學生自發的愛國運動。繼由許孝炎報告「五四」新文化運動從個人感受，提出三點說明：「一、以科學方法整理國故，二、吸收西方文化的民主與科學精神，三、提倡白話文」。再由黃文山作補充報告，對五四運動時，各種社會主義介紹入中國的經過詳細報告，歸結到將來中國的前途，還是實現民主義。張忠紱發言，謂毛澤東倡導民族主義是假的，他絕不會放棄馬列主義，嗣由到會人士自由發言，先後有馬義、唐君毅、羅香林、徐復觀、周鯨文等多人，晚九時散會。

防止犯罪展覽會 樂聲展出防盜器

【本報訊】由警務處舉辦之防止犯罪展覽會，於本月四日至七日假大會堂低座展覽廳舉行，展出防盜設備多種。樂聲牌特設防盜電視系統攤位展出有長時間電視錄影機，可連續錄影十二小時，活動旋轉錄影機，迷你傳真電視系統，紅外光電眼，及最新式超音波防盜系統等，可隨意安裝任何地方，高度防盜效能，用途極廣。如銀行，百貨公司，寫字樓，工廠及家庭均適宜安置應用。總代理信興電器貿易有限公司，特設防盜器材部門，由專家負責向各界提供有關防盜設備之意見。

在大會堂舉行之防止犯罪展覽會會場內，樂聲牌攤位示範防盜電視系統，各界參觀之擠擁情形。

深入荒僻鄉區巡邏的 穿山甲部隊

【皇家香港警察隊特稿】皇家香港警察「穿山甲」部隊，不辭辛苦努力不懈，巡邏無遠弗屆，本港由西至東每一處地區，均有他們的踪跡，故地方得保安靖。

「穿山甲」部隊亦即鄉村巡邏隊。該隊每天均派出隊員，分批穿越自本港西面之大嶼山起至東面之平洲止之各荒僻地區，遍訪各遠離市鎮之村落，以表示警方對村民之關懷。

每組鄉村巡邏隊每日均須步行約十五哩，每抵達一村落時，村民均表示熱烈歡迎。村童們面綻笑容趨前迎接，長輩們則奉茶迎迓。談笑間，巡邏隊員即向村民探詢最近有無特別事故發生，以視是否需要警方之協助。

村民間或會報告村有輕微罪案發生，此等事故即可交由警方處理。非多數時間村民所述者均屬瑣碎問題，新近發生之新鮮事情亦在談及之列。

位於本港最東面之大鵬灣內的平洲，亦包括在鄉村巡邏範圍之內，領導巡邏該島之鄭帶友警長謂：「我隊每次抵步時，均獲得村民的熱烈歡迎，彼等每每主動將需要解決之問題告訴我隊。此等問題通常甚為簡單，我隊亦往往可輕易代為解決。」

鄉村巡邏隊之到訪，往往在偏僻之村落掀起一陣熱鬧，而巡邏隊員本着為民服務精神，以嚴肅之態度執行其職務。

該隊隊員多屬新界村童出身之精選幹練人才，慣於翻山越嶺，捱更抵夜之艱苦生活。彼等均非常熟習戶外之工作環境，彼且認為在郊外工作比在市區工作更為愉快。

巡邏隊隊員於出巡四天之後，即可獲得兩日之休假，使隊員獲得充份之休息。

上圖為一隊穿山甲部隊在坪洲巡邏的情況，下圖為一名警目利用無綫電通話機向警署報告巡邏的過程。

關於響尾蛇

日前報載，本港最近兩次發現大毒蛇，都是由市政局防治鼠組人員捕獲的，一次在深水灣，所捕的是一條八呎長的蟒蛇，另一次在九龍塘義德路與和城道交界處的亂石小徑旁所捕的是一條八呎三吋長的響尾蛇。本來當此春末時候，凡多蟄的動物都已出洞，在山麓或郊野草叢中，有蛇出現，不足為奇。但蛇類大多數有毒，尤其是響尾蛇，眞的不同凡响。九龍塘高尚住宅區，也會有響尾蛇，市民不可不提高警惕。

響尾蛇的種類很多，約有二三十種，盡個美洲和我國的廣東廣西，都有出產。通常體長七八呎，背有灰色而帶暗色的黑斑，腹部白色，頭作三角形，口裡有管狀的毒牙，頰部有儲藏毒液的毒囊。當它發怒時，即由毒囊分泌毒液，經由管狀的牙流出，人畜被它咬着，很難救治。因為它的毒液性非常劇烈。它除了具備一般毒蛇的特徵外，最奇的是尾部能發出響聲，響尾蛇之名，即由此而來。響尾蛇的尾，為表皮皮質變形的產物，這是當它脫皮時候，在尾部留下的乾皮所形成。那些乾皮，約有十個至十二個環節，每個環節的構成都是角質，形圓如環，中空，環內滿儲空氣。當它遇到敵人時候，便用尾部的角質環節，互相磨擦，因而發出有如秋風掃落葉的「沙啦沙啦」聲音，使敵人聞而驚走。如果環節比較乾燥的，聲音益發響亮。你在客廳中，用玻璃箱子養了一條響尾蛇，則你的談話聲音，也會受它的響聲所干擾。因為它不是發怒時候，一樣會發聲。當它潛伏在草叢裡時，則發出另一種低沉的聲音。這音響，有點似流水潺潺之聲，它所以發出這些音響的原因，據專家研究，認為是它的巧妙誘騙術。作用在引誘一些動物到來尋水吃，以便捕捉充飢。但也有人說，是招致異性所發出。到底那一說對，則祇有響尾蛇自己才知。「子非魚，焉知魚之樂」，揣測的，到底正是揣測而已。

響尾蛇的視覺很差，十五呎外的東西，就不大清楚。它又是個聾子，因此爬行速度，每小時不過三哩。傳說它能追人，這是誤會，不過它也有一套本領，舌頭是極敏感的採熱器官，而兩腮對熱力的反應，便能知生物所在的方向，所以在黑暗中，它也能出擊。它吃飽一次，許久可以不出動，你如果不撩撥它，它不會咬你的，怕的是你使它受驚，它為了自衛，就難免向你搏擊了。（萬天民）

鷓鴣的人化禽言「行不得也哥哥」

在香港街市上，常見有人從內地運來的鷓鴣，裝在竹籠裡出售。

鷓鴣是屬於雞類，大與鳩相若，頭頂暗紫赤色，體上面灰色至灰褐色，嘴紅，頰和喉帶黃褐色，眼近旁有橫走的黑條紋。覆耳羽赤褐。肩羽茶灰，尾羽中央灰褐，在外側者，羽尖暗赤褐，腹部帶黃，下尾筒和腹部同色，脚深紅。

鷓鴣棲息地上，常成小羣，以昆蟲蚯蚓等為食餌。營巢土穴中，以草葉等造成。古人說牠「夜飛則以樹葉覆其背」，想係造巢習慣所引起的誤解。每產卵約十五六枚，淡黃褐色，經二十餘日而孵化。雛鳥也盡保護幼雛的責職。牠們分佈於中國的南部、緬甸、越南、泰國及婆羅門等處，是春來秋去的著名候鳥。

禽經上說：「鷓鴣飛南翥，晉安日懷南。」張華注云：「鷓鴣其鳴自呼，飛必南向，雖東西迴翔，開翅之始，必先南翥，其志懷南，不組北也。」本草綱目云：「鷓鴣生江南，鳴曰鈎輈格磔。」這四字似僅擬其聲，不生甚麼意義。後人把鷓鴣的鳴聲，擬作「行不得也哥哥」，寓有哀怨之意，廣為文人所稱引。例如：「山雞之弟竹雞兄，乍入離筵便不驚；此鳥為公行不得，報晴報雨總共聲。」（黃庭堅：詠零零鷓鴣）

「鷓鴣鷓鴣，不知春色何負汝？每到春來聲更苦，百年不得此身安，尚憶當時在行旅，寧不學大鵬一舉培風，兩翼如雲垂；又不學雛鴳斥鷃，翱翔飛躍蓬蒿枝。黃陵廟前幾春草，空遺怨恨傳新詩。江南二月煙花飄，子子孫孫自呼喚；說盡人間行路難，淒風苦雨心腸斷。」（馬臻：鷓鴣篇）

「鷓鴣新啼啼且急，啼長歎息。試問哥哥行不得，何用一身生兩翼？羅浮遙遙雲似墨，山高水深道多棘，鷓鴣鷓鴣，為爾涙沾臆」。（戴冠：丁丑道中聞鷓鴣）

如此「行不得也哥哥」一詞，大約起源於宋代。李時珍本草綱目有一節提到：「鷓鴣多對啼，今俗謂其鳴曰行不得也哥哥。」可見這一詞在明時，猶流行於民間，大概這是民間把禽言擬人化的諧音，宋代乃見於正式紀錄。在禽言詩中，此題尤為廣用，茲再引數首如次：

「行不得，喚阿兄，向晚夕，猶悲啼。坦坦之途萬人履，跛鼈不休跬千里，汝行不上可奈何？日暮途遙無蹉跎！」（劉學箕：行不得哥哥）

「行不得也哥哥，瘦妻弱子羸㹀馱。天長地濶多網羅，南音漸少北語多，肉飛不起可奈何？行不得也哥哥！」（鄧光薦：行不得也哥哥）

「行不得也哥哥，未曙登程日已蹉，腹飢足跰可奈何？前山雨暗虎豹多」！（任子林：禽言）

「行不得也哥哥，花落暗春雨，湘江水深千呼萬喚奈爾何。黃陵生棗波。寄衣出門天地窄，仗劍欲往旌旗多。行不得，早歸來，只今誰挿黃金台」？（桂璞：禽言）

「行不得也哥哥，十八灘頭亂石多，東去入閩南去廣，溪流湍駛嶺嵯峨，行不得也哥哥」！（丘濬：行不得也哥哥）自序云：金兵追宋隆后至虔贛，幾及之。時人有詞曰：「天晚正愁予，春山啼鷓鴣」，蓋言行不得也。

「行不得也哥哥，天荊滿，地棘多，含沙鬼蜮伺人過，奈若何？」（車林：禽言·序云：行不得也哥哥，君子遠讒懼禍也）。

「行不得哥哥，行不得哥哥，天下到處皆風波。」（袁汝璧：禽言）

水上人談「蛋家」

在天后誕日舉行的清談會裏，我們聆聽主人的小女兒朗誦兩首詩，不覺悠然神往。但松伯說「山水綠，白鷺飛，波平月上，在岸上人的眼裏確是使人心曠神怡的美景，但漁民對此是視而不見的。因為這景色經常見到，便覺平淡無足觀了。而且漁人之意在魚，不在乎山水間也。」

因為松伯上一代是漁民，我們向他提出一些關於蛋家的問題，他很詳細和客觀地答覆。我拉雜的記下來。以下是松伯的談話。

你們問我甚麼籍貫和祖先從那裏來，我可以肯定的說，蛋家是閩粵的土著，我們不是純粹的漢族，而是道地的南蠻！這是一般民族學者所公認的，有些蛋民為了面子問題，硬說他們的祖先原是黃河的船夫，在唐末避亂南來的。這是沒根據的。

要知道蛋民的體質容貌和中原人異。須知蛋民的血統是純粹的，因為岸上女子嫁給蛋民的可說絕無僅有，蛋民的身裁較短小、顴高、鬚少、眼較深、鼻扁濶，一點不像北方人。據中華書局出版的辭海云：蜑亦作蛋或但，本古南蠻之一種。唐宋以來，編立戶籍，稱為蜑戶，亦稱龍戶。舟居多曲其膝，俗又呼為曲蹄。自昔視為賤族，不准陸居，清雍正間始准齊於齊民。」

本港蛋民多數說他們的故鄉是黃埔，但浮家泛宅之人到處為家，在粵的根據地是珠江，在閩是閩江，可以說是廣東人也可以說是福建人了。自古以來蛋民已和北來的漢族完全同化了。現在各族一律平等，漢人也好，蠻子也好，都是中國人，何分彼此呢？

吳老師打斷松伯的話說：古籍有許多關於蛋民的記載，多是無稽的，如說蛋民見水色則知有龍，故名龍戶，又云蛋民善沒水中，三十里不還物害，婦女皆善生魚能泅浮云云。這都是不經之談。說到游泳，我知道上一輩的蛋婦是不會游泳的，我不明白為甚麼蛋民生活在水上，但很少成者游泳健將。

松伯說：蛋民沒有受過科學的嚴格訓練，不講究速度和姿勢，祇好讓岸上健兒奪取游泳錦標了。但蛋民的潛水術是無匹的。

關於語言和風俗，張伯說水上人和岸上人差不多一樣的。不過蛋民將「兩」字唸若「朗」，將「糖」字唸作他半切。女子出嫁當然不會乘坐花轎，當我的嬸母由陪嫁娘扶上我叔叔的船上時，新郎以紙扇輕敲新娘的頭說：「入我門，聽我教！」現在沒有這陋俗了。

談到教育，松伯說：以前漁民子弟很少接受教育，因此一世混混噩噩，不識不知，每為岸上人所歧視，還被稱為「大僭」，現在可不同了。漁民都知道教育的重要，都把子弟送進學校。富有的「艇主」讓子弟唸大學而到外國留學的也在所多有。現在蛋民參加各行業日多一日，陸居的也越來越多，因為陸居不且免受風雨之苦，而且舒適得多，我相信漁民的家人將有全部捨舟居陸的一日，到那時，住家艇將成為陳迹，而「蛋家」這一名詞也漸漸消失了。（梵音）

大少爺 歡喜成空　龍公

浮花

粵劇王子賦歸

鄭錦昌，是粵劇界的王子，歌壇上的炙手人物，歌迷們心目中之偶像！

他來自新加坡，是一位傑出的歌唱家！他熱愛文藝及歌唱，以自己的興趣為宗旨，不在乎名與利。他對歌唱的看法，是當作純藝術性而歌唱，在星加坡，祇要是政府舉辦任何籌欵義演大會，或者由少數人發起的籌善欵之遊藝會，歌唱會，都經常邀他前去演唱，而他也樂此不倦。

在香港，鄭錦昌三個字響遍港九，無人不知，他酷愛歌唱，不論誰請他演唱，祇要有時間，他都會應承！

也由於他精力充沛，跑起場子來，非常人所及，一晚走三四個場子平常事！更難得的，鄭錦昌在每一處場子演唱，受歡迎程度，嚇壞了人！每一次當他唱完一首時，掌聲與「安哥」聲，不會停。「逼」得你要「再來一個」！有一次，在「東雲閣」聽他唱歌，「安哥」再「安哥」，竟然連唱了九支之多！當時，聽衆的熱情，不可想像。

唱歌不唱「十一哥」，歌迷們永遠不會滿足。有次，在歌劇院，鄭錦昌準備掉掉背口，唱出了三支新歌，絕不例外地，聽的人要求再唱。鄭錦昌又唱了一支新歌。不成，鼓掌聲不停，聽歌者高叫着，指名點唱「十一哥」，場子內的叫聲，眞個是震動了全座地庫！

別看鄭錦昌在台上生龍活虎，台下，地卻是位極有修養的斯文人！毫無浮躁之態，談吐誠懇而不虛偽，言行亦甚拘謹。與一般江湖氣息太重的歌星相比，鄭錦昌確實另具一格！

五號，是他賦歸之期，再要聽他演唱，要在七月份！

都市流行病

夜遊人語

許多天沒有去光顧那間京菜館了，來到後，叫了一味招牌菜，但，剛進口，就發覺其味鹹到不得了，忍不住拉着侍者問究竟。

侍者笑了笑，低聲說：「大概是廚房大師傅加重了鹽吧？這幾天，他心情十分惡劣，誰也不敢去罵他半句。」

我問原故，侍者答謂：「都市流行病。」

我想了想，恍然大悟，這個廚房師傅，定然也是買了股票，日來股票狂瀉，自己是心情惡劣。

很多酒樓食店，生意都比前淡了，店裏的工作人員，也嘆今非昔比。再加上股票之影響，自然是提不起工作情緒了。

下級工作的，也不會例外，事關，股票狂熱時，上下人等，一致投注，無分彼此。

其實，論積蓄，可能是上不如下的，不少做下級工作的人，由於知慳識儉，懂得積蓄，手頭上的存款可不少，為了要在股票方面打主意，不惜孤注一擲，到頭來，弄巧反拙，當然是大感痛惜不已。

做老板的，固然是被股票所困擾，做股票開始下跌時，碰頭還會開一下玩笑，取笑別人做大閘蟹，日子久了，就變為心情沉重，傷心事不願提起，大家見了面心照不宣，個中滋味，祇有自己身受才能體驗。

這叫做「都市流行病」，十居其九，很小人能倖免，一直都抱樂觀之人，到此為止，已換過另一種心情去面對現實了。

這個都市流行病，恐怕不是一朝一夕所能治得好。

徵稿 避暑百態

暑天到來了，有人說：男人是不大怕熱的，因為他們還是打着領帶，穿着密密實實的西裝。而女人，就特別怕熱，因為她們穿得實在少得無可再少了。是嗎？

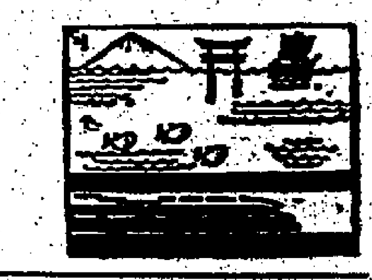
不管如何，消磨炎炎的夏日，香港人花樣特別多，由於嗜好不同，消夏的方式也見得特別多姿多采。

浮瓜沉李，竹院譚房，獵水黃沙，隨波逐浪，由搖大葵扇到開冷氣機，甚至眼睛也要吃冰淇淋。如果你認為揮汗為文，也是消暑方法之一，那麼，就請你在「避暑」、「納涼」話題內，抒寫你的感想和建議你的方法好了。（編者）

上有鷓鴣杜宇數隻，高聲喧鬧。一美人立在樹旁，望見船行，作凄然欲絕狀。粵東才子梁春洲，就當前情景，描摹畫致，為題句云：

「東邊一株楊柳樹，西邊一株楊柳樹，樹，任你千絲萬縷，繫不住郎舟住！」

「南邊啼鷓鴣，北邊喚杜宇。鷓鴣啼行不得也哥哥，杜宇喚不如歸去，不如歸去！」（火流）



閒話豆角

流光如駛，新年過後，轉眼春盡春歸，又是初夏季節了。鄉下童謠有：「四月四，番瓜豆角纏我意」之句，目前已是豆角大量上市的時候。

豆角，為一年生的豆科草本植物，蔓生。故菜農必須在植株之上，以蘗竹三至五枝，結成一個豆棚，利便其纏繞着生長。早春豆角多於二月「春分」左右下種，成長後，高達五六尺，其葉具長柄，每柄長葉三塊，為羽狀複葉。下種至開花約需五十日，花作蝴蝶狀，淡紫色，相當美麗。花開約五六日，即凋謝而結成豆角，十二三日後，當其長至尺多長時，便可採摘上市；不過它的花期長達四十至六十天，亦即是說，一造豆角，可以收成個半至兩個月之久。

新界菜農種植豆角的相當多，這也許因近年來，本港的豆角售價尚算穩定的原故吧。據統計：去年新界出產的豆角共二萬一千多擔，而每擔的批發價，平均為一百元，故菜農單是豆角的收入，便達二百多萬元；當然，這還包括尾春的「八月豆角」在內。

豆角的種類相當多，若以種子的顏色分之，有紅、黑、白、黃；以體型分之，有長、短、肥、瘦；以外表的顏色分之，有青與白。但一般人多以外表顏色大別之為青豆角和白豆角兩大類。通常的情況是青豆角身瘦而長，質地較脆，適用於炒；白豆角身肥而短，（以八月豆角為然）質地較軟，適用於敝。

在營養上，豆角含有蛋白質一·七零，脂肪零·七四，鈣零·零六六，磷零·零四九，鐵零·六二，維他命A，B，C及大量的澱粉質，粗纖維等，是一種相當有益的蔬菜。由於它含有多量的鐵質（炒豆角的汁是黑色的，便是鐵質經溶解氧化後的現象）故有貧血的，便是鐵質的補血作用；它裡面的粗纖維，可以促進大腸蠕動，幫助大便排洩，對於有夏天便秘習慣的人，食之最為適宜；至於它含有的維他命A和B，份量也相當多，故此，還有幫助視力及預防腳氣浮腫等功效。

豆角的滋味很可口，故不論素煮或配以葷服，均甚好食，乃家常菜中最常用，也最易找配搭的時蔬，極受家庭主婦歡迎；而酒樓食肆對豆角亦相當喜用，比方「青豆炒牛肉」，就是目前飯時小炒之一。這個菜式，在戰時內地飯店的菜牌中，有一個很有趣的名稱，叫做「亂棍打死牛魔王」；與另一味白豆角煮魚腩，稱做「打倒日本帝國主義」，不但都是象徵諧聲，維肖維妙；而更有意義的，是這個名稱具有敵愾同仇的暗示，能激揚同胞奮起抗日的鬥志！

海棠花醉人猶醉

筆者酷愛小明星的歌曲，這位絕代歌伶，曾有一曲，醉折海棠花，有錄音片問世，歌來妙韻傳神，平易感人。中有「海棠花醉人猶醉」之句，曲是以花喻人，但借來形容海棠花，也相當貼切。

海棠是秋海棠科的植物，約有五屬，然而品種卻達八百種以上，分佈於熱帶和亞熱帶各地，原產地以美洲居多，性畏寒，故在外國常於溫室裡種植，它的懸垂狀花朶，十分討喜。美國加里福尼亞州有一「海棠花園」（BEGONIA GARDENS），專售各種各式的海棠，品種極衆。

這類的海棠都是具有厚而長的根莖，管理上比較繁複，暫不加以介紹，本文介紹的，是較易栽植的「竹節秋海棠」（請參見彩色圖片）。

竹節秋海棠是直立或披散的亞灌木，平滑而禿淨，會分枝，高約一公尺至一公尺半。葉厚，斜矩圓形至矩圓狀卵形，先端尖，基部心形，邊全緣，而有波浪狀；葉面綠色，有多數圓形的白點，葉背紅色。花朶通常為玫瑰紅色，白色的也有，但不多見，懸垂的花束生於短花莖上，與葉片相襯，異常美觀，花期很長，自夏季起連續開放，在香港可以耐多，因此廣被栽培於盆中及庭園裡。

此外，還有斑葉竹節秋海棠和斑葉秋海棠，形態極為相近，惟葉片如其名稱所示，具有較多顏色的斑紋和斑點，極可能是由本種和其他的葉斑品種雜交而成。

這個時候，可用扦插法繁殖。剪取不太老的枝條，每條約長六公分作插穗，在插粗沙裡，充分澆水，放於較陰處，約經一星期便可發根，漸生新芽，於是令其逐漸多受陽光，一個月後即能定植並可在夏末欣賞到美麗的花朶。

栽植用土，宜用四份充份腐熟的腐葉土、一份塘土和一份粗沙混合而成，如感到困難，良好的排水便的土壤也有極佳的效果。香港許多時候風力甚猛，最好把植株放在護風之處，同時要有半日的光照。

施肥方面，由於栽於盆中的關係，養份很易被吸收，定期的施肥是必要的。試驗所得，差不多所有的完全肥都有效，祇是酸性較重的肥料不甚適宜，因此用土方面，筆者不建議用苔蘚（PEAT）來使泥土疏鬆，而建議用粗沙的道理也在此。植株強健與否，可從葉片的大小和顏色鮮明得知。

病蟲害方面，在竹節秋海棠而言，病害幾乎不會發生。蟲害主要為蚜蟲，一般的園藝用殺蟲水可以應付，其次為蝸牛，可在黃昏後佈下蝸牛丸毒殺之。「預防勝於治療」，寧可每月噴一次稀薄農藥為佳。

海棠還有一個「落蕾」現象，多是由於陽光不足，澆水過多而引起。前者在香港極為少見，後者的主因和土壤的排水問題關連至大，新鮮空氣的流通也要注意。

園藝最新消息

美國以人工雜交方法育成一種新的萬壽菊，定名為SHOWBOAT，是一九七四年的「全美精選」、「全英精選」和「全歐精選」——也是第一種花卉同得三項世界著名獎品。種子現正於設備週全的溫室培育中，在今年年尾收獲後，大量供界各地。筆者已得到一包「樣本」，準備試種後再把經過情形詳加報導。

園藝信箱

愛花者：承蒙過獎，筆者在開始這個「栽花渉趣」欄時，已說明是把個人所知的，配合彩色圖片和諸位研究，絕不敢以「專家」自居，實在自己所知亦有限，故此至目前為止，仍沒有刊行專集的打算。圖片除特別註明外，都是自己拍攝的，版權（包括文字）概為筆者保留；因去年發覺有人「因利乘便」，翻製作其他用途，致數度聲明。本報印刷甚佳，閣下如欲搜集花卉照片，把報紙剪存即可，若有特別用途，侷請書明，是可以考慮的。（來函請寄香港郵政信箱二〇三四五號）（漢公）

癌雖為絕症 可杜漸防微

氣功中有「練心」一式，能用身體內在的力量，以姿勢的全力幫助，意圖將五臟六腑裏所有的「二氧化碳」，或稱「疲勞體」的腐敗之氣，儘情儘量張口「呼荷」聲聲呼出，這一股力量，除吸壓的人的黑色泌液隨氣噴出外，縱有魚骨在喉，也連帶呼出！這樣一來，自屬將心臟之部，也受到強有力的影響，無異起了按摩作用，由於此式是一迷串，蹲低、起來、蹲低、起來，有六次之多，且用手向上前方力推，隨起隨呼，隨同張口呼「荷」噴氣！試想：這樣練功行氣，身體內臟積穢及腹腔碳氣等，有何不被噴出之理。

「心臟病」，當然病因許多，脈搏有關係，呼吸有關係，血壓有關係，缺氧有關係，其他併發症有關係，如能事前加以預防，自能杜絕其起因，不時使之能生自衛作用，總不會像這些不幸者，猝不及防倒下不久，便告不治。而且氣功有像牽一髮以動全身之功，練此式，連同附帶其他的臟器毛病，亦生療效的。有意防病於未然者，不妨試試！

但有一句極重要的話：五十歲的男女，如有些微「心臟病」的，如「心跳」不正常，時感心臟痛，或感心臟滯，遠行徒步稍多，或登樓梯數級，便覺心口痛苦難當，尤其在飯後心胸覺痛的，我勸你立即放棄食肉類，改為素食，弄得好一點，自覺好食，一面趕學氣功罷！

其次，癌為絕症，目前世界各國都不知其病是怎樣傳染而來，以最簡單的想法，得病的原因，一是吃錯東西，一是吸入能生癌的氣體，如果能每日晨晚做這個「練心」的式子，同時做其他的式子，以排除臟腑之間或空隙的廢氣，總可以把來自外間的病因掃除，換句話說：天天將臟器「洗太平地」，自屬精神煥發，總是有益的。

氣功談

恬惔虛無 眞氣從之 精神內守 病安從來

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
時代曲
農民一週
七：〇〇 香江之晨
倫敦粵語新聞
八：〇〇 粵語新聞
時代曲
九：〇〇 蔬菜價格報導
英國來函
時代曲
十：〇〇 兒童節目
廣播劇
十一：〇〇 粵語新聞
粵曲
十二：〇〇 歐西曲點唱
一：〇〇 粵語新聞
專題探討
二：〇〇 粵曲
空中論壇
三：〇〇 粵語新聞
失林新記
四：〇〇 本台錄音粵曲
五：〇〇 交通情況報導
電影歌曲
轉播足球「東昇對精工」
七：〇〇 粵語新聞
時事實錄
百萬人家
八：〇〇 新聞報告
夜夜此時聽
九：〇〇 龍翔劇選
十：〇〇 轉播倫敦新聞
轉播夜總會歌唱節目
十一：〇〇 風虎雲龍集「無價奇石」
時代曲
粵語新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
時代曲
七：〇〇 天氣報告
八：〇〇 新聞報告
兒童節目
九：〇〇 粵曲
讀者文摘
十：〇〇 時代曲精華
十一：〇〇 小說
十二：〇〇 新聞簡報
港九時事
一：〇〇 新聞報告
市民信箱
粵曲
時代曲
二：〇〇 粵語流行曲
新聞簡報
三：〇〇 一曲寄心聲
粵曲
時代曲
港九時事
歌藝春秋
讀者文摘
歌聲滿人間
粵曲
天才雛柔
時代曲
神秘之夜
流行歌曲話當年
新聞簡報
子夜曲

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
清晨詩篇
八：〇〇 新聞報告
星期日公園
九：〇〇 日新月異
新聞簡報
流行音樂與你
十二：〇〇 新聞簡報
一：〇〇 繼續流行音樂與你
新聞報告
二：〇〇 我愛時代曲
實地播出長洲會景巡遊
四：〇〇 祇在星期天
五：〇〇 轉播足球「東…」
星期日特輯

麗的銀台

安全局
八：〇〇 新聞報告
天氣報告
報導每場賽狗結果
九：〇〇 漁民天氣報告
時代曲
十一：〇〇 天氣報告
十二：〇〇 時代曲

麗的銀台

七：〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
時代曲
八：〇〇 轉播港台粵語新聞
新聞
戲劇化中學文選
九：〇〇 粵劇名曲選
兒童廣播劇
十：〇〇 粵語流行曲
短篇小說
十一：〇〇 轉播港台新聞
十二：〇〇 流行音樂
粵語廣播劇
一：〇〇 時代曲
全套粵劇
四：〇〇 新聞報告
續播全套粵劇
人海傳奇
五：〇〇 歐西流行曲
六：〇〇 人海萬花筒
轉播港台時事
七：〇〇 實錄
流行音樂
新聞報告
八：〇〇 粵語流行曲
報告各場賽狗結果
結果
九：〇〇 短篇喜劇
經歌妙韻
粵劇名曲選
十：〇〇 轉播港台新聞
十一：〇〇 時代曲
廣東音樂
繼續報告各場賽狗結果

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂
潮陸靈歌曲
九：〇〇 時代曲
電影歌曲
十：〇〇 全套京劇
越劇
十二：〇〇 各地雜曲
潮州曲
二：〇〇 潮語廣播劇
潮州曲
三：〇〇 潮語新聞報告
四：〇〇 時代曲
潮州曲
時代曲
潮語新聞報告
全套潮劇
潮語偵探小說
全套潮劇
國樂

麗的中文電視

九：〇〇 新聞及天氣報告
陸偵與健康
大馬戲
十：〇〇 香港一週
世界之窗
賽馬結果
插花藝術
麗的電視劇
粵語長片
英國足球賽
新聞摘要
無敵飛縱
快樂生辰
麗的音樂會
柔道小金剛
繪才偉著
世界新聞
足球訓練法
香聲
青春頌
週日劇場
今日新聞摘要
獅子山下
龍虎鬥勝負
轉播晚會

麗的英文電視

氣報告
十一：〇〇 印度電影
十二：〇〇 生物奇珍
日場電影
二：〇〇 「雌雄神探」片集
四：〇〇 「寶臣樂隊」
卡通片集
五：〇〇 流浪者
圓桌武士
六：〇〇 新聞簡報及天氣報告
卡通片集
旅店風光
七：〇〇 「十二號警車」片集
新聞簡報及今晚天氣
妙賊妙嬌
八：〇〇 「法蘭仙納杜拉」特輯
九：〇〇 世界新聞
天氣報告
每週長片
世界動態
十一：〇〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

七：三〇 卡通片
八：〇〇 粵語長片「濟公活佛」
九：三〇 七彩「萬能神探」片集
十：三〇 七彩「電視劇場」
十一：〇〇 七彩「合家歡」片集
七彩「佳偶天成」片集
十二：〇〇 賽馬實況
粵語配音日片「銀座之沙漠」
二：〇〇 港聞一週
「玉女懷春」片集
三：〇〇 七彩「彩色世界」片集
四：〇〇 粵語長片「香羅塚」
五：〇〇 七彩「小狐仙」片集
六：〇〇 獅子山下
摔角比賽
拔河盃比賽
七：〇〇 新聞及天氣報導
新聞特寫
八：〇〇 七彩「青年幹探」片集
七彩「柔道龍虎門」片集
七彩「文探妙算」片集
最後新聞報導
香港足球大賽

無綫電視明珠台

週日英語長片「香港風雲」
「科學探秘」
萬象縱橫片集
七彩「廿一世紀」片集
七彩「生死關頭」片集
新聞及天氣報導
七彩「父子情深」片集
七彩「罪惡…」片集
蘇利文麥演特輯
最後新聞報導
七彩「雌雄密探」片集
七彩「藍海春秋」片集
七彩「星期特輯」

微風

雨萍

「或許我是保守一些。」她很清脆地嚼着蘋果，睇了睇他：

「跟我交朋友，得當心給我嚇破膽子，有時，我會叫你大大出乎意料之外。」

他拍拍胸口：「看來我得有些心理準備才好！」

「唔。」

「好了，妳是來學結他的，是不是？我們來開始上第一課。」

他站起身，把掛在牆上的結他拿下來。她卻自管自的走到唱機前面，選了一隻唱片，放在唱盤上。

「妳情願聽音樂？」

「我想跳舞。」

「跳舞？妳們現在這些新潮舞，我一步都不會！」

「我教你。這種新潮舞，正如新觀念一樣，沒有法則可循，你儘管亂跳，不會有人笑你。」

「算了吧，我這頭老牛，不會跳得動。」

她拉住他的手，硬要他跳：

「你看，就是這樣，一點都不難！」

「為甚麼要跳舞？為甚麼不彈結他？」

「我今天好興奮，心裡彷彿有座火山在爆發，非大叫大跳不可！」

「好，我陪妳瘋一會，跟着，我祇有半個小時空閒，妳看看我桌上那疊稿紙！」

十

她拿着梳子，前一下後一下地梳掠頭髮。

昨天渝銘問她：「怎麼這兩天妳老是不把頭髮梳好？亂蓬蓬，像個野丫頭似的！」

她不能告訴他她沒有打扮的心情，她也從來不管他的心情。在他看來：她為他打扮，為他生存，為他犧牲，都是天經地義的事。

電話忽然響得驚天動地，手一震，梳子掉落在梳妝檯上。

對方「喂」了一聲，她更抖得話筒都拿不住。

「你怎麼打電話到這裡來？」

「我怎麼不能打電話到這裡來？」語調倔強而怨憤：「妳哄我等了三天，妳根本不理我！」

「我不方便出來啊！嘿，嘿，你怎麼曉得我的電話號碼？」（七八）

「你怎麼打電話到這裡來！」

半靜寂地帶

丹尼

繼不赦免一名死囚之後，司法當局又判四個殺人犯死刑，其中包括一名女性。

警方過去曾慨嘆本港用刑太寬，以致縱容壞人。現在，如何捉捕壞人，祇有唯警察是問了。

×　×　×

鰂魚涌兩幢大廈的「鐵籠」與「鐵門」，工務當局，已實行派人代拆，同時，消防當局亦進行起訴。

全港何祇千萬的「鐵籠」「鐵門」，不知是在震慄，還是在竊笑。

×　×　×

幸運車牌，首次拍賣，計五十個。

「五三五四」（唔三唔四）「七〇八六」（七零八落），「九四一三」（九死一生），可以稱作「不幸運車牌」嗎？

得到世界的女人

周叔穎

碧雲一翻身坐起來說：「梅芳，你不會懂的。少東有了女朋友。他所說的話全是謊言，他跟本不想和我結婚，一味的拖。他的女朋友有錢，跟他家是世交。將來他一定是和她結婚的。對我祇是臨時性的玩玩而已，一點誠意都沒有。」

「你何以這樣肯定，也許是一種誤會呢。」

「算了，以後我重新做人！」碧雲毅然說。梅芳也無從安慰她，因為她也知道如果碧雲嫁給少東，後果並不一定好。現在碧雲覺悟也許因禍得福。半晌，她說：「你再仔細想一想，暫時把這件事忘了。身體要緊，你父母又不在身邊，病了可不行呀！」

碧雲聽她提到了父母，不由自主的眼圈一紅。

「你吃了飯沒有？」梅芳問。碧雲搖搖頭。於是梅芳說：「我叫老李叫一碗麵在屋子吃吧。」

碧雲見她如此關切，心中甚是感動，一把拉着她的手說：「你真是我的好姊姊！」

×　×

自這天起，碧雲下了決心不再理睬少東。他打了好幾次電話，又親自約她出去，都被她拒絕了。晚上，下班後，她即回宿舍，不是看書，即是練習速記。光陰很快，又是春天了，小鳥在枝上啾啾唱得好高興。不知甚麼時候，草色變青了！不知甚麼時候，白色玉蘭花開了滿枝，一球一球的像天邊的一片片白雲。春，又回到大地了！

梅芳獲悉碧雲已三四個月不和少東來往了，於是她把這個消息傳給世明。當然，他滿心歡喜，一下子春進入他的心湖裏。在梅芳和志強的安排之下，他與碧雲又重拾起舊時的歡樂，四個人再度的重聚在一起了。

這天，碧雲睡得好甜好香。梅芳把窗簾一下拉開，陽光進入屋子裏，散佈在每一個角落裏。

「懶蟲，快起來，十點鐘了！」梅芳笑說。碧雲用手把眼睛遮着！「人家睡得好香，今天又是星期天，為甚麼早起！」

碧雲怔着了，沉思一下，恍然大悟說：「啊！糟糕糟糕！今天是世明生日！」她一躍而起。昨天她與梅芳商量好各人買一件禮物送給他。晚上，志強向父親母親商量要在家裏請世明，由梅芳和碧雲自己做菜。她母親答應讓出房子給他們。好在她每星期日有個麻將會，根本不在家，回家要到深夜呢。他父親更是應酬繁忙。梅芳和碧雲議好先買禮物，然後帶了菜到志強家去做。

梅芳笑說：「快點梳洗，我們去買禮物。我想送他一條領帶，你幫我去選擇一下。」

「好，我想送他一隻皮夾子。我看他有一套褐色西裝，我想你買一條可以配的領帶，我再買一隻棕褐色的皮夾子，好不好！」碧雲一面梳洗，一面說。

梅芳拍手說：「好極了，好極了，飯後就去買！」

飯後，兩人高高興興地買了禮物，又去買了兩斤肉、一隻鴨子、一條魚、一些蔬菜。不到五點即來到志強家裏。志強早預備了咖啡和點心。（六九）

奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第二十回　冷眼旁觀　死死生生觀自在　清心直說　來來去去說無端

石敬亭面色稍變，道：「她們說了些甚麼？」林應彪將這位三弟當作是唯一的親人，將他的生命更重視於自己的生命，既經相見，又屬別無外人，他就一點也不願隱瞞了。壓住了許多應向石敬亭求証的話，先將洞庭太君與老君的兩番言詞，一字不漏的複述出來。

當說到洞庭太君要林應彪殺石敬亭，要八八兒殺趙水心時，石敬亭祇是微笑，說到老太君與趙水心合手，要消滅天一居士的全部爪牙時，石敬亭才輕輕的道了幾句：「荒謬絕倫，荒謬絕倫！」

最後，林應彪不得不提出重要的一句話，道：「三弟，你將很多事都瞞住了我，使我經常在五里霧中。我們兄弟，我將你的前途與生命，看得比我自己更重，你為甚麼老是將我當作外人一樣？」這句話，是林應彪早已想說的，就是沒有這機會。

石敬亭望住林應彪，極為誠懇的道：「二哥，我早知你心裡有這想法，而且，我確也將很多事瞞住了你。你可知道，為甚麼要瞞你？」林應彪即道：「大約是怕我洩漏了你的秘密。」石敬亭連連搖頭，道：「二哥，你對我仁至義盡，我絕對的放心，凡是有害於我的，你都不會做。假如我有不能告人的秘密，你怎會洩露？你是可以連生命也不要，也會為我盡力的。」

林應彪自然很開心，這位義弟，還知道好歹。不禁道：「然則，為甚麼你要瞞我？本來，知與不知，對我自己全無利害關係。我祇覺得，假如我全知內幕，就不必這樣瞎操心。現在，你可不可以說了？」

石敬亭道：「二哥，你所料到的，全都錯了。你說與你全無利害關係，其實，這關係極大，還可以說，全是為了與你有利，我才不得不加以隱瞞。可惜，我們能夠暢談的機會太少，就無法使你完全明白。」

林應彪道：「現在此處不是並無外人嗎？你且先說一說，你與王欣欣，究竟是怎的一回事？」石敬亭雙眼由舖門外望，忽作輕哨道：「二哥，你太老實，作的是老實想法。即如現在，我們暢談的機會，我要告訴你的話，現在也不能說出來。因為要說，就得詳盡，就不是這一刻半刻的時間可能畢其詞，這裡馬上就有人前來。我祇能用最簡單的一句話相告：一切事故，都是虛虛實實，實實虛虛，不可盡信，也不可不信。我相信你，請你也絕對相信我。我們是同生死共患難的兄弟。」（一九一）

山川人物

蔡京竄死先兆

徽宗喜諛而相蔡京。相傳蔡京竄死，實有先兆，事屬荒誕，妄言妄聽可也。

順齋

牝雞司晨，惟家之索，而宋反是，有宣仁太后臨朝，始得哲宗初政，有欽聖太后臨朝，始得徽宗初政，史皆以母后臨朝為憂，宋獨以母后不久臨朝為憾。惜徽宗親政，雖則罷逐奸臣，惟曾布未去，惡未盡除，又欲調和元祐、紹聖諸臣，以致賢奸雜進，殊不知忠奸乃不兩立也。徽宗即位以後，除韓忠彥外，無一不是小人，蔡京尤為小人之尤者，好諛、好侈、漁色，為人君大患，徽宗兼而有之。喜諛而相蔡京，好侈而用朱勔，因漁色而內寵鄭貴妃，外臨幸李師師家。倘有母后臨朝，徽宗想未必如是放縱也。

宋代王安石後，則有章惇，章惇後又有蔡京，蔡京大慾也，比王、章更甚，所謂一蠹不如一蠹，宋室元氣，能經幾回挫折乎？京好貨財，與童貫勾結，賄賂公行；又嗜美色，年老尚姬妾盈庭，雨露不勻，有姬復疏於防閑，由是衆姬竊室洞房，私藏少年，家不齊，何以治理天下耶？「談藪」載：「京師士人出遊，晡過人家牆缺，似可越，被酒，試踰以入，則一大園也。花木繁茂，徑路交互，不覺深入。天漸暝，望見紅紗籠燭而來，驚懼尋歸路，迷不能識。亟入道左小亭，氈下有一穴，試窺之，有壯士伏其中，見人驚奔而去，士人就隱焉。已而燭漸近，乃婦人十餘輩，靚妝麗服，俄趨亭中，就氈，見生驚曰：『人不是那個。』內中一婦人熟視，笑曰：『也得，也得。』執其手以行。生不敢問，引入洞房曲室，羣飲交歡，至五更乃散。士人疲憊不能行。衆婦貯以巨篋，舁而縋之牆外。天將曉，懼為人所見，強起扶持而歸，他日，跡其所過，乃蔡太師花園也。」

已而金兵南下，欽宗即位，追溯禍始，蔡京實為罪魁，遂被竄儋州，京猶携侍姬隨行，中途有旨取其慕容氏、邢氏、武氏三愛姬，蓋金人圍汴京，指名索取也。京作詩云：「為愛桃花三樹紅，年年歲歲惹春風，如今去逐他人手，誰復樽前念老翁。」行至潭州，愴惻欲絕，因賦「西江月」詞云：「八十一年住世，四千里外無家，如今流落向天涯，夢到瑤台下。玉殿五回命相，彤廷幾度宣麻，止因貪戀此繁華，便有如今事也。」然悔之莫及矣。未幾，遂死東明寺。

相傳蔡京竄死，實有先兆，事屬荒誕，妄言妄聽可也。據謂於時徽宗召天下術士，海陵徐仙翁亦至，好寫字與人，多驗。京得「東明」二字，衆以為：「東明乃向日之方，可卜富貴未艾。」後京貶死潭州五里外東明寺。適潭州太守為京仇家，恨之久矣，數日不得殮，隨行使臣，乃將之藁葬於漏澤園。宣和間，京師染色有名太師青者，京死無棺，以青布裹屍，此其讖也。

另一說則云：蔡京帥成都，於菜市中見一婦人，多髮，如畫者之毛女，語京曰：「三十年後再相見。」言訖，即不知所去。後京致仕居京師，一日，在相國寺資聖閣下納涼，忽一村人自外入，直至蔡京前，曰：「毛女有書。」京接之，其人忽不見，啓書，大書「東明」二字，不曉其意，未幾，貶儋州，中途死潭州東明寺，因就藁焉。

北宋之亡，蔡京實負其責，至南宋本應勵精圖治，以謀興復，詎又有秦檜，或者天未絕宋，故天奪其魄，不致為患宋室，而其後又出一賈似道，宋室奸臣如是多，安有不亡之理哉？

曖姿

傑克

續稿一四五：女伴戲呼凌娜為男仔頭，她是不是男仔頭呢？

凌娜自認性野，不受羈勒，在汪度眼中，早有這印象了。

她不事修飾，服裝樸素，直髮不駛，有時還帶些蓬亂。女伴戲呼她為男仔頭，她也不在乎；臉色青白，顯得營養不足，一張瓜仁面型，兩顴瘦不露骨，雙瞳黑而有神，鼻子挺秀，口小不露齒，笑時露出皓齒，別有一股秀氣。叫她男子頭，未免冤枉。另一方面看，她確有一些男仔氣，跟王幼香或任何男孩子同行，她總要斜外邊行，好像保護女伴似的，萬一有甚危險，她好當頭陣。更有一點，她說話乾脆，沒有女兒家忸怩態，不愛拐灣兒。

可是今晚的凌娜，使汪度獲得一個新鮮印象。

一身臙紅西絨長旗袍同色茄克的套裝，名貴大方，如新嫁娘。她的直髮改為雲髮，略施脂粉，輕勻口紅，眉兒够淡，不用眉筆，睫毛長密，不用假裝，一切真材實料，「自然」就是美。

不能够改變的是性格。

當汪度聽她說性野不慣拘束，笑道：「看妳舉止溫柔，不像野性人。」

「汪大哥看錯人了，我是最不溫柔的。是就是，不是就不是，不會敷衍人。」

「那是直性，不能說野性。直性與野性有別，野性不溫柔，直性卻在該當溫柔處溫柔，不該當溫柔處不溫柔。」

「我就因沒處寄託溫柔，才變成野孩子了！」

「這樣嗎？」

汪度聽到「沒處寄託溫柔」，不覺黯然，一時口快，又因跟她們幾人玩熟了，情同姐妹，平日說笑已慣，語無避忌，半玩笑半正經說道：

「本來妳那種工作太枯燥了，何不找個男朋友調劑？」

女攝影家之死

以而

十一：攝影家與人無嫌怨

周探長出門，叫了一部的士趕回寓所。抵家時，他的太太早已看完電影回來，在書房上看雜誌。

「噢，你為甚麼這麼還不睡？」

「我知道你忙了一晚，我已煮好咖啡，並預備你最喜歡的一些西餅。」

「真好，肚子餓得不得了。」周探長說過，便把外衣除下，頹然的躺在沙發上。慢慢的抽着香烟。

周太太把電唆爐移近他的身邊，並遞上一杯濃茶。她說：「聽到你的助手說，甚麼館發生命案，事態嚴重嗎？」

「被害的就是年青的廿小姐。她是一個攝影家，平日與人並無嫌怨。不知怎的會被人謀殺。」

「可有甚麼受嫌人嗎？」

「如果說受嫌人，祇有她的未婚夫。」

「又是三角戀愛，或情變那一套了？」

「不會是。」周世明探長吸過一口濃茶，他問：「今晚的電影好看嗎？」

「暴力打鬥片，千篇一律，沒有甚麼新意思，不過，俊熙卻客滿。」

「總之，是給我們麻煩就是了！」

周太太祇笑了笑。

她看到咖啡已煮好，於是，連同西餅等，放在一個盤子，擺到他的身旁。

「你也喝一杯好嗎？」

「不，我喝了怕睡不着。」

「那麼，吃一件餅吧。」

「不，睡前我不想吃東西了。」

「那麼，你還是去睡罷。我恐怕還要遲些才能够休息。」

「為甚麼？現在差不多三點鐘了。」

「那是一宗很神秘的案子。周小姐是一位著名的攝影家，難道攝影也會惹來麻煩？」

發酬通告

本報四月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取，為荷。　編輯部啓

忠義武俠小說　百戒刀頭

高景生著　余丹青圖

第一回：自南自北橫刀處　難弟難兄煮豆時

不久，劉伯溫就這樣死去了，看來是「死不瞑目」，雙眼怎也不肯閉闔。

家人都覺此事可怪。按照故老相傳的說法，凡屬死而不瞑，必因有某種心事未了。倘由後人說出他的心事，保証必可辦到，他才會安然瞑目而去。

劉璉因此自忖道：父親魂魄不安，難道是為了獻書一事，心中不釋，恐怕我會陽奉陰違麼？想了，便向遺骸叩禀一番，說了一些安慰的話。奇怪得很，話說過了，劉伯溫一雙圓睜的眼果然自合，好像魂兮有知，清楚聽到兒子說些甚麼。

劉璉覺得此事仍屬可疑，便向族中一位叔父請教，把這宗大秘密說出。

本來，這是有關家族存亡的大事，決不該對任何人洩漏，但這位族叔不比別人，平時最得劉伯溫信任，一生不求聞達，不肯出去做官，祇在家裡讀書研學，淡泊自甘，族中英俊子弟如有向學之心，他都樂得指點教導，尤精於岐黃之術，憑三隻手指救了不少人。教書和行醫就是他的本業。

他姓劉名麟，在族人眼中，是一個未曾用世的劉伯溫。因為，早年的劉伯溫和他有很多相似的地方，祇惜他根本不願問世，所以不為世用。所有劉伯溫家裡的藏書，他都讀過了。涉獵之廣，研理之精，甚至劉伯溫也要歎服。

劉伯溫自從告老歸鄉，最談得來的就是他一人。患病之後，也由他一手料理，由他証實是吃了五石散，所以沒法挽治。劉伯溫曾叫兒子學他那樣「淡泊明志，寧靜致遠」，如有甚麼辦不了的事，就向他請教。

正因如此，劉璉才敢把父親遺囑，對劉麟說知，請他代為決定。

劉麟也看到劉伯溫死了之後，始則睜眼如銅鈴，終於瞌目而去，其中必有道理，聽了劉璉那麼說，便把這件事從頭仔細研究。

原來，劉伯溫早經把獻書的奏表寫好了，要獻的書也都包好，加上封條，每一封條上面都有他自己的簽字，做得萬分週密，精細無倫。

劉麟對着這些封好的遺書，讀了那封遺表，仔細參詳了一會，才歎一口氣說道：「此事含有無限玄機，所關甚大，我雖頗有所知，卻不敢說。」

劉璉見他遲遲疑疑的，皺着眉頭，眼珠子不停的轉動，似乎想到一些十分可怕的事，面色極為難看，再聽到他那樣說，便即吃驚問道：「這是甚麼玄機？」（五三）

青雲

黃思騁

「你刺激他的感情。」

「你錯了，我相信遠在他還沒有向你結婚的時候，他就想到有一天會進我的機構，但是，很可惜——」

「可惜甚麼？」

「假如他是那種有耐性，老謀深算的人，他遲早會成功。」

史美珊被父親羞辱一場，心裡頗覺不痛快，說道：「爸爸，你到底想怎樣呢？一點錢都不給我用？」

「我給你錢，祇怕你也無福享用。」

「我保證留給我自己用。」

「不可能，你將為錢受苦。」

「爸爸，我們來個三擊掌。」

「甚麼叫做三擊掌？」

「當初王寶釧和父親曾經這樣做過。」

「我看過那齣戲。」

「你給我一百萬塊錢，我從此不再向你要錢。」

「一百萬不算多，假如你知道我在開頭的十年中一共賺了多少錢，你就會知道一百萬是個怎樣的數字了。」

「你爹在開頭的十年中一共祇賺到四萬多塊錢，」史太太插嘴道：

「但現在是個小數目嘛。」

「把一百萬買成鹽，它就是很大的一座鹽山。」

「爸爸，你答應嗎？」

「我不答應。」

「為甚麼？」

「因為錢會落在別人的手上。」

「我保證不落在任何人手上。」

「我不能給你，我心目中的一百萬跟你心目中的一百萬完全不同。」

「你不能一點錢也不給我吧？」

「出嫁女，做父親的可照顧，可不照顧。」

史美珊想起已經答應給丈夫的十萬塊錢，不期然地撒起賴來，說道：「給我十萬塊錢，我從此不上門來都行！」

「為甚麼如此決絕，難道急於要這筆錢來爭取他的歡心嗎？」

「你想怎麼說都行。」

史運和抬頭望望妻子，她嘆了口氣。

「這筆錢不是用來遊埠，也不是給你自己用，你真使我為難。」

「你當作佈施一個不相干的人好了。」（一六六）

遊臺丁公園

・劉壯飛・

穿林踏石策雲笻，二峽巖前探巨榕；
石磴懸崖疑伏虎，枝橫峭壁若游龍。
迷宮徑曲縈寒澗，望海亭高挹翠峯；
鵲背斜陽歸去晚，西風林外聽疏鐘。

遊天祥

衝寒撥霧上崔嵬，奇境人間逾邁開；
曲洞蟠龍何日去？危巢飛燕幾時回？
仙橋隱隱隨雲渡，山瀑淙淙破壁來；
慈母亭悲無母喚，傷心一步一徘徊。

市聲

歷史小說　兇宅

南宮搏

新夫妻

她們是仗着兇宅的兇才能秘密生存的！

阿媽並不以獨自擔當巡行為苦，這些工作，經年累月地做着，有了慣性，她不覺得苦了。此刻，她祇是為未來而歎憂。她們已有漫長的年月在此度過，她沒有去想離開此地，在阿媽的心理上，以為自己必將在兇宅中終老。

此時，年輕人在兩性歡樂中，暫時忘記了環境，他們自然也不知道阿媽到了前面。

新婚的第二夜，徐徐過去了，黎明之後，新婚夫婦仍在甜睡中。但是獨自擔當兇宅巡夜的阿媽卻已起來了，她照平時的習慣而在各處巡行了一次，再到前面，太陽光已照在向東的窗上，而他們，卻依然未曾起床。

他們沒有醒，阿媽能聽到他們平勻和低微的呼吸之聲，而在戶外，此時車騎來往，聲響時時傳入。

阿媽想：我應該喚醒他們了，萬一有人來訪蘇秀才，那就可能出事，可是，她又不忍心將他們喚醒。

於是，她又挨了半個時辰——她做了早餐，終於，她再到前面去，在窗上弄一些聲響，為了怕聲響外洩，她儘可能把聲音弄得很低。

但是，年輕的新夫婦依然未曾醒來，阿媽不欲入室，她思索着，終於，他取笛來吹。

習慣於笛聲的段美，很快就醒來。

她張望了一下，就爬出他的身體而下床，她向一通常用作聯絡傳聲的窗口說：「阿媽，我醒了。」

「美兒，你得到後面，時候不早了！」

「唔，啊——」她忘記了時間，但在說話中，她發現了日光，恍然低語：「我知道了，我就來！」

她，此時是衣不蔽體的，可是，一念及時間，就立刻警覺了，匆匆穿上衣，然後，她推醒了丈夫：

「我要到後面去，你不妨再睡！」

「不，你得留在前面。」蘇知遠猛地坐起來：「我也去——」

「為甚麼？」蘇知遠不願離開她，他伸手揑住段美的臂肘：

「美兒，我們同去後面，不好嗎？」

她自然能體會到丈夫的意思，他笑了，幽微和欣悅的笑容，在她的臉上徐徐展佈，於是，她稍稍移近一些，說：

「白天，要防範外人，我祇能回去做鬼，而你是人，知道嗎？」

「我也去做鬼，跟你！」

「不行，如果有人來了，怎麼辦？」她說，輕輕地撫着他的面頰：「你得在此地，倘若有人來，由你應付，今天你不必出去，你在此讀書好了！」（七〇）

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／匯票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　啓　一九　年　月　日

住址：　　電話：

請注意：如寄匯票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「匯票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」逢天五元三天九元為單位

不得超過四段

分類廣告

招生

TOEFL　授課早午晚新班　由歐籍博士　安德列博士主理・香港商科語言書院
專人免費代辦留學手續介紹美加學校
旺角彌敦道506號新興大廈三樓電858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859864

英人會話　師資優良・個別小組・限日速成・

絲網印花　承印棉布針織布PVC膠袋大小數迎起貨快捷

YMCA　（五月份新班）日文初班　日文初、中（插班）

國語班　美容班　德輔道中25號安樂園大廈12樓H223322或225556

英國　男女　英語個別會話尖沙咀K六六零六五九

英人聲音　英婦主理

打字　香港商科語言書院必文考試中心　出入口文字打字保證速成時間任擇
旺角彌敦道607號新興大廈三樓電858440
旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859864

福來搬屋公司　香港-710725・702007　九龍-331685・332081

搬運

大利搬屋公司　K-636132・655945　H-781846・782100

中聯搬運　香港-717822・708973　九龍-333560・333582　荃灣-315656・319845

安全搬屋公司　九K・675872・K・672704　港H・444566

立勝公司搬屋　港・772755　773544